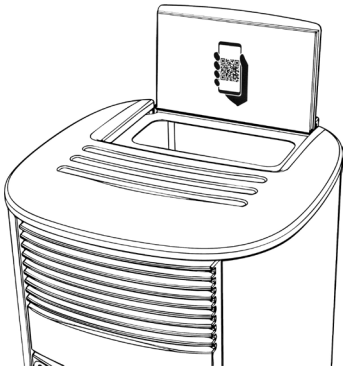
IT

GUIDA RAPIDA DI UTILIZZO

Attenzione: questo documento sintetico non sostituisce i manuali completi di installazione e utilizzo, che raccomandiamo di scaricare e conservare.
Per scaricare i manuali specifici di questo prodotto e accedere ad altri materiali di supporto, è necessario inquadrare il QR Code posizionato sotto il coperchio del serbatoio pellet.



È inoltre possibile consultare la documentazione dell'intera gamma di prodotti visitando il sito al seguente link: www.mczgroup.it/lesspaper.
Questa è una scelta di sostenibilità ambientale che, allo stesso tempo, garantisce all'utente la disponibilità della versione più aggiornata. I manuali completi in formato digitale saranno disponibili per l'intero ciclo vita del prodotto.
Qualora fosse necessario, al momento dell'acquisto è possibile richiedere al rivenditore, presso cui è stato acquistato il prodotto, una copia cartacea dei manuali.

AVVERTENZE PRIMA DELL'ACCENSIONE
AVVERTENZE GENERALI

Togliere dal braciere e dal vetro tutti i componenti che potrebbero bruciare (manuale, etichette adesive varie ed eventuale polistirolo).
Controllare che il braciere sia posizionato correttamente ed appoggi bene sulla base.

La prima accensione potrebbe anche fallire, dato che la coclea è vuota e non sempre riesce a caricare in tempo il braciere della necessaria quantità di pellet per l'avvio regolare della fiamma.

NEL CASO DI MANCATA ACCENSIONE DEL PRODOTTO E COMPARSA DEL RELATIVO ALLARME (A01), RESETTARE L'ALLARME (VEDERE PARAGRAFO SPECIFICO).
RIMUOVERE IL PELLET RIMASTO NEL BRACIERE E RIPETERE L'ACCENSIONE.

Se nella successiva accensione continua a non esserci comparsa di fiamma pur con un afflusso regolare di pellet, verificare il corretto alloggiamento del braciere, che deve essere appoggiato in perfetta aderenza alla sua sede di incastro. Se in tale controllo non si riscontra nulla di anomalo, significa che potrebbe esserci un problema legato alla componentistica del prodotto oppure imputabile ad una cattiva installazione.

RICHIEDERE L'INTERVENTO DI UN TECNICO AUTORIZZATO.

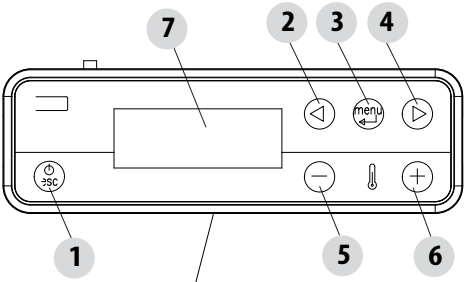
E' buona prassi garantire un'efficace ricambio d'aria dell'ambiente durante l'accensione iniziale, in quanto la stufa esalerà un po' di fumo e odore di vernice.

Evitare di toccare la stufa durante la prima accensione, in quanto la vernice in questa fase si indurisce. Toccando la vernice, la superficie in acciaio potrebbe emergere.

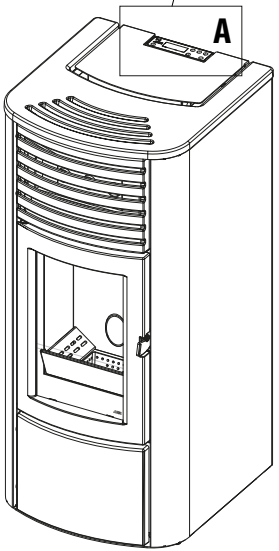
Se necessario rinfrescare la vernice con la bomboletta spray con il colore dedicato.
Non rimanere in prossimità della stufa e, come detto, aerare l'ambiente. Il fumo e l'odore di vernice svaniranno dopo circa un'ora di funzionamento ricordiamo comunque che non sono nocivi alla salute.

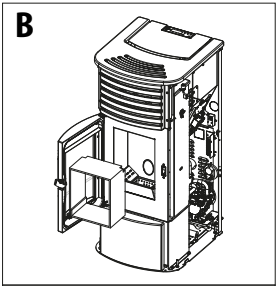
Il prodotto sarà soggetto ad espansione e contrazione durante le fasi di accensione e quella di raffreddamento, pertanto potrà emettere dei leggeri scricchiolii. Il fenomeno è assolutamente normale essendo la struttura costruita in acciaio laminato e non dovrà essere considerato un difetto.

Alla prima accensione, circa per il primo serbatoio di pellet, si consiglia di accendere la stufa alla massima potenza così, la struttura della stufa si assesta più rapidamente così come l'odore della vernice.

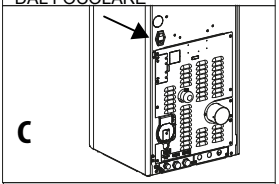


A-PANNELLO COMANDI

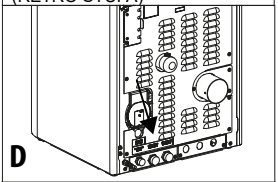




B-RIMUOVERE LE DOTAZIONI DAL FOCOLARE



C-COLLEGAMENTO ELETTRICO (RETRO STUFA)



D-COLLEGAMENTO IDRAULICO (RETRO STUFA)

FUNZIONI TASTI PANNELLO COMANDI

1 	ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO	5 	DECREMENTA SET TEMPERATURA/ FUNZIONI DI PROGRAMMAZIONE
2 	SCORRIMENTO DEL MENU DI PROGRAMMAZIONE A DECREMENTARE	6 	INCREMENTA SET TEMPERATURA/ FUNZIONI DI PROGRAMMAZIONE
3 	MENU	7 	DISPLAY GRAFICO
4 	SCORRIMENTO DEL MENU DI PROGRAMMAZIONE A INCREMENTARE		

SETTAGGI DA ESEGUIRE PRIMA DELLA PRIMA ACCENSIONE

Collegare il cavo di alimentazione prima sul retro della stufa e poi ad una presa elettrica a parete.
Per accendere o spegnere la stufa premere il tasto 1 sul pannello comandi (A). La visualizzazione sul pannellino sarà ON con fiamma lampeggiante. Quando la fiamma smette di lampeggiare la stufa avrà raggiunto la condizione di funzionamento per l' "erogazione di potenza" .
La temperatura ambiente impostata in fabbrica è 20°C, se si desidera modificarla agire come descritto nel menu regolazioni; agire analogamente per impostare la temperatura dell'acqua di riscaldamento e la velocità del ventilatore ambiente (se previsto). Per attivare un eventuale termostato esterno vedere paragrafo dedicato.

DI SEGUITO I MENU PRINCIPALI. PER LE FUNZIONI AVANZATE (CRONO-ECO-TERMOSTATO ESTERNO E VARIE IMPOSTAZIONI) FAR RIFERIMENTO AL MANUALE DI INSTALLAZIONE PARTE 2

MENU PRINCIPALE

Per accedere al menu tenere premuto il tasto 3 (menu). Le voci disponibili sono:

- Data e Ora
- Timer
- Sleep (solo con stufa accesa)
- Impostazioni
- Info

SOTTOMENU'
MENU' IMPOSTAZIONI

Il menù IMPOSTAZIONI permette di agire sulle modalità di funzionamento della stufa:

a. Lingua
b. Modalità ADATTIVA.
c. Pulizia (visualizzata solo a stufa spenta).
d. Carica coclea (visualizzata solo a stufa spenta).
e. Toni
f. Termostato esterno (attivazione).
g. Auto Eco (attivazione).
h. T Spegnim-Eco (default 10 minuti).
i. T on pompa (default 50°C).
j. Caldaia ausiliaria.
k. Ricetta pellet.
l. Ventilazione % rpm fumi.
m. Potenza massima (1-5 - default 5).
n. Test componenti (visualizzata solo a stufa spenta)
o. Funzione "TEST PERFORMANCE" (attivabile solo a stufa accesa, per la verifica emissioni sul campo).
p. Configurazione impianto (impostazione di fabbrica: impianto 02).
q. Stagione.
r. Menù tecnico.

NOTA: Alcune delle voci sopra elencate non sono attivabili in determinate "configurazioni impianto".

ATTENZIONE! Seguire le indicazioni sul manuale del prodotto per la sequenza di tasti da utilizzare.

MENU' REGOLAZIONI

Con questo menù è possibile impostare la temperatura ambiente (Set T.amb.) e la temperatura dell'acqua (Set T Acqua).

MENU INFO

Per accedere al menù tecnico è necessario chiamare un centro di assistenza in quanto è necessaria una password per entrare.

- Product type
- Firmware version
- Software info
- Ore totali
- N. accensioni
- Rpm aspiratore
- T.fumi
- Tensione scambiatore
- Carico coclea
- Fiamma

ACCENSIONE

Premere il tasto 1 (esc) per avviare l'accensione, la visualizzazione sul pannellino sarà ON con fiamma lampeggiante. Quando la fiamma smette di lampeggiare la stufa avrà raggiunto la condizione di funzionamento per l' "erogazione di potenza" .

La temperatura ambiente impostata in fabbrica è 20°C, se si desidera modificarla agire come descritto nel menu regolazioni; agire analogamente per impostare la temperatura dell'acqua di riscaldamento e la velocità del ventilatore ambiente.

Per attivare un eventuale termostato esterno vedere paragrafo dedicato.

EROGAZIONE DI POTENZA

Terminata la fase di accensione la visualizzazione sul pannellino sarà ON con fiamma fissa a livello 3 . La successiva modulazione della fiamma verso potenze inferiori o superiori viene gestita autonomamente in base al raggiungimento delle temperature impostate nella "Configurazione impianto".

CONFIGURAZIONI IMPIANTO

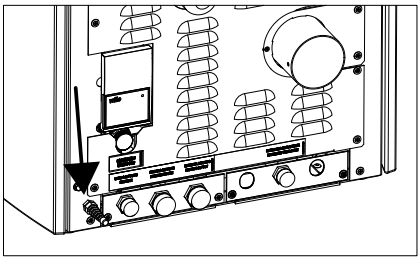
Al momento dell'installazione, il prodotto deve essere impostato in funzione della tipologia dell'impianto, selezionando l'apposito parametro nel menù "IMPOSTAZIONI".

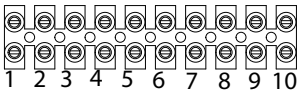
Le configurazioni possibili sono 5, come descritto di seguito:

Configurazione	Descrizione
1	Gestione temperatura ambiente tramite sonda a bordo stufa oppure abilitando termostato ambiente esterno.
2	2.1 Gestione temperatura ambiente tramite sonda a bordo stufa oppure abilitando termostato ambiente esterno; produzione ACS istantanea con scambiatore a piastre CONFIGURAZIONE DI FABBRICA.
	2.2 Gestione temperatura ambiente tramite sonda a bordo stufa oppure abilitando termostato ambiente esterno; produzione ACS per bollitore o accumulo con termostato (opzionali). SCOLLEGARE EVENTUALE VALVOLA A 3 VIE E FLUSSOSTATO INTERNI
3	Gestione temperatura ambiente tramite sonda a bordo stufa oppure abilitando termostato ambiente esterno; produzione ACS bollitore con sonda ntc (10 kΩ ß3435). SCOLLEGARE EVENTUALE VALVOLA A 3 VIE E FLUSSOSTATO INTERNI
4	Gestione Puffer esterno comandato da termostato.
5	Gestione Puffer esterno comandato da sonda ntc (10 kΩ ß3435).

MODALITA' DI FUNZIONAMENTO

La modalità di funzionamento per le stufe hydro è solo AUTOMATICA (non è prevista la modalità manuale). La modulazione della fiamma viene gestita a seconda della "Configurazione impianto" dalla sonda ambiente posta su retro dell'apparecchio (vedi dis.), dal termostato esterno, dalla temperatura dell'acqua nella stufa o dalle sonde NTC.



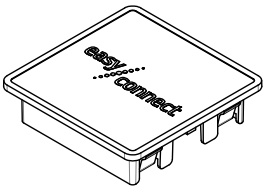


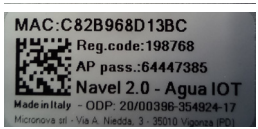
COLLEGAMENTI ELETTRICI

CONTATTI A MORSETTIERA	
POS.1-2 TERMOSTATO ESTERNO/TERMOSTATO PUFFER	POS.8 NEUTRO VALVOLA A TRE VIE
POS.3-4 SONDA PUFFER/ BOILER	POS.9 FASE VALVOLA A TRE VIE (sanitario)
POS.5 MESSA A TERRA	POS.10 FASE VALVOLA A TRE VIE (riscaldamento)
POS.6-7 CALDAIA SUPPLEMENTARE	

PANNELLO WIFI (EASY CONNECT)

Il pannello WiFi (Easy Connect) in alcuni modelli è installato di serie e collegato in scheda mentre in altri prodotti è disponibile come accessorio opzionale.
Il cliente per l'utilizzo del sistema WiFi dovrà scaricare l'app e seguire le indicazioni per la configurazione.





ESEMPIO ETICHETTA ARGENTATA
DEL MODULO EASY CONNECT

INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE APPLICAZIONE

Scaricare l'applicazione e seguire le indicazioni riportate di seguito.
Se il tuo router di casa è dotato di tasto WPS utilizzare la procedura di seguito descritta, altrimenti consultare i punti successivi.

PROCEDURA DI REGISTRAZIONE MEDIANTE PANNELLO COMANDI

Il WPS permette di associare dispositivi Wireless per la connessione ad Internet premendo un tasto presente sul Router domestico (o altro dispositivo). Si consiglia di consultare le istruzioni del proprio Router domestico (o altro dispositivo) per l'attivazione del WPS.
Attivare le seguente procedura:

- Premere il tasto "menù",
- scorrere con le frecce finchè appare la scritta "WiFi/BLE
- confermare con "Menù"
- scorrere con le frecce e trovare la dicitura "WiFi WPS"
- premere "Menù",
- inizia il conteggio a ritroso per la connessione (WPS ENROLEE)
- premere, durante il conteggio, sul router il tasto "WPS" e attendere la fine del conteggio per la connessione.

Nota: Consultare le istruzioni del proprio Router domestico per l'attivazione del WPS
Attendere fino alla comparsa della scritta "connected cloud"

- Premere "ESC" due volte per uscire dal comando.
- In alto a sinistra vicino all'ora comparirà una "nuvoletta" che significa che il dispositivo è connesso.

A questo punto proseguire con la configurazione da APP.

NOTA: Questo tipo di configurazione sostituisce quella indicata al punto " Configurazione kit Wi-Fi/Router".Quando apparirà la schermata di

configurazione premere il tasto “SALTA PASSAGGIO” e proseguire con il punto “Utilizzo App”.
La procedura di configurazione del prodotto si compone di 5 fasi fondamentali:

INSTALLAZIONE APP

È possibile scaricare l’app con uno dei seguenti metodi:
- Scansionare il QR Code riportato nell’etichetta del modulo wifi
- Cercare il nome dell’app riportato nell’etichetta sullo store per il tuo smartphone

REGISTRAZIONE UTENTE

a) Al primo accesso confermare tutte le autorizzazioni richieste dalla app.
b) Registrare un nuovo profilo utente premendo sul tasto “REGISTRATI”, inserendo il proprio indirizzo e-mail e creando una password.
c) Se richiesto, inserire il codice di conferma ricevuto tramite e-mail agua@micronovasrl.com (verificare nel caso la cartella spam) e premere il tasto “ATTIVA”.

CONFIGURAZIONE KIT WI-FI / APP

1. Accertarsi di aver correttamente cablato il modulo Wi-Fi e che la stufa e l’accessorio siano alimentati.
2. Dalla schermata “Le mie stufe”, premere il pulsante “+” in basso a destra per aggiungere una stufa.
3. Selezionare il tipo di modulo Wi-Fi in proprio possesso (INTEGRATO o ESTERNO) ed inserire tutti i dati identificativi del modulo e della stufa, manualmente o con QR Code (leggere INFO in APP):

Numero di serie della stufa	Presente sulla cartolina di garanzia della stufa e all’interno del serbatoio pellet.
Indirizzo MAC	Presente nell’etichetta sulla pagina “ET” contenuta nel plico dei documenti all’interno della stufa.
Codice di Registrazione (Reg.Code)	Presente nell’etichetta sulla pagina “ET” contenuta nel plico dei documenti all’interno della stufa.
Modello articolo	Campo autocompilato. Nel caso non si dovesse autocompilare dopo aver scansionato il numero di serie della stufa, inquadrare QR CODE a fondo pagina e verificare relativa FAQ.
Codice articolo	(campo autocompilato)
Descrizione stufa	Ad esempio: “Stufa salotto”
Località stufa	(dati facoltativi)

Autorizzazione condivisione anonima dati di funzionamento	(autorizzazione facoltativa)

4. Premere il pulsante “SALVA STUFA” (la stufa sarà inserita nell’elenco “Le mie stufe”).
5. Comparirà la schermata di configurazione tra il modulo Wi-Fi ed il router.

CONFIGURAZIONE KIT WI-FI / ROUTER

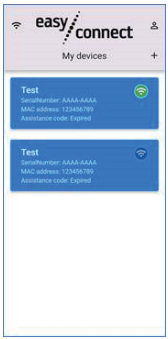
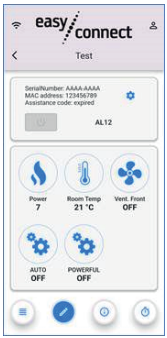
1. Nella schermata di configurazione, premere “CONFIGURA VIA WI-FI”. Comparirà la schermata “Collegamento Navel”.
2. Uscire dalla app, ricercare tramite le impostazioni Wi-Fi del proprio smartphone e connettersi alla rete “NAVEL_xxxxxx”. Fare attenzione ad eventuali messaggi che potrebbero sconnettere lo smartphone alla rete Wi-Fi appena connessa.
3. A connessione avvenuta, riaprire l’app e premere su “COLLEGATI E CONTINUA”.
4. Premere “CONTINUA SENZA INTERNET” e confermare con “OK”
5. Apparirà una videata con l’elenco delle reti WI-FI disponibili.
6. Selezionare la rete WI-FI domestica e connettersi con tasto “CONNECT” (ciò avviene solo alla prima connessione – potrebbe infatti accadere che lo smartphone si associ automaticamente alla rete domestica)
7. Uscire dall’APP e nelle impostazioni WI-FI del proprio smartphone disconnettersi dalla rete Wi-FI “NAVEl_xxxxx”
8. Aprire l’APP e confermare (“DONE per IOS o “X” alto a destra per Android)
9. Attendere il messaggio “Configurazione completata”
10. Premere “VAI ALLA LISTA” e selezionare la stufa

Nota. Se si desidera associare il modulo Wi-Fi ed il router in un secondo momento, sarà sufficiente premere sui 3 puntini in corrispondenza della stufa che si desidera collegare al router domestico e selezionare “Configura Wi-Fi”.

UTILIZZO APP

1. Quando a fianco della stufa inserita appare la “spina” significa che la stufa è connessa. Procedere con l’utilizzo dell’applicazione.
2. Per accedere ai comandi della stufa premere sul nome della stufa desiderata dalla lista “Le mie stufe”.
3. Accertarsi che il selettore WIFI/BLUETOOTH sia spostato su WIFI.

Una volta connessi alla stufa, è possibile scegliere cosa visualizzare premendo il tasto del menu desiderato:

INFORMAZIONI	REGOLAZIONI	CRONOTERMOSTATO
		
Le voci consultabili sono:	Le voci impostabili sono:	È possibile impostare fino a 6 programmi di funzionamento della stufa. Le variabili impostabili sono i giorni della settimana desiderati e l’orario di accensione e spegnimento del prodotto.
Allarmi	ECO STOP	
Potenza reale	T.ECO STOP	
Stato	Potenza	
T. Ambiente	T. Ambiente	
T. Fumi	Ventilazione	

Per maggiori informazioni, ultimi aggiornamenti della guida, allarmi e informazioni di utilizzo della APP consultare:	

LE SICUREZZE

Il prodotto è fornito dei seguenti dispositivi di sicurezza

PRESSOSTATO

Controlla la pressione nel condotto fumario. Esso provvede a bloccare la coclea di caricamento pellet nel caso lo scarico sia ostruito o ci siano contropressioni significative. (vento)

SONDA TEMPERATURA FUMI

Rileva la temperatura dei fumi dando il consenso all'avviamento oppure arrestando il prodotto quando la temperatura dei fumi scende sotto il valore preimpostato.

TERMOSTATO A CONTATTO NEL SERBATOIO COMBUSTIBILE

Se la temperatura supera il valore di sicurezza impostato arresta immediatamente il funzionamento della caldaia.

TERMOSTATO A CONTATTO NELLA CALDAIA

Se la temperatura supera il valore di sicurezza impostato arresta immediatamente il funzionamento della caldaia.

SONDA DI TEMPERATURA ACQUA

Se la temperatura dell'acqua si avvicina alla temperatura di blocco (85°C) la sonda impone alla caldaia di eseguire lo spegnimento automatico "OFF Stand-by".

SICUREZZA ELETTRICA

La caldaia è protetta contro gli sbalzi violenti di corrente da un fusibile generale che si trova nel pannellino comandi posto sul retro della caldaia. Altri fusibili per la protezione delle schede elettroniche sono situati su quest'ultime.

VENTOLA FUMI

Se la ventola si ferma, la scheda elettronica blocca in modo tempestivo la fornitura di pellets e viene visualizzato il messaggio di allarme.

MOTORIDUTTORE

Se il motoriduttore si arresta, la caldaia continua a funzionare fino a quando non si spegne la fiamma per mancanza di combustibile e fino a che non raggiunge il livello minimo di raffreddamento.

MANCANZA TEMPORANEA DI TENSIONE

Se la mancanza di tensione elettrica è inferiore a 10" la caldaia ritorna allo stato di funzionamento precedente; se è superiore effettua un ciclo di raffreddamento/riaccensione.

MANCATA ACCENSIONE

Se durante la fase di accensione non si sviluppa alcuna fiamma, la caldaia va in allarme.

FUNZIONE ANTIGELO

Se la sonda inserita all'interno della caldaia rileva una temperatura dell'acqua inferiore ai 5°C, si attiva in automatico la pompa di circolazione per evitare il congelamento dell'impianto.

FUNZIONE ANTIBLOCCO POMPA

In caso di prolungata inattività della pompa, quest'ultima viene attivata ad intervalli periodici per qualche secondo, per evitare che si blocchi.



È VIETATO MANOMETTERE I DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Solo dopo aver eliminato la causa che ha provocato l'intervento del sistema di sicurezza è possibile l' accensione il prodotto ripristinando così il funzionamento automatico della sonda. Per capire quale anomalia ricorre consultare il presente manuale che spiega a seconda del messaggio di allarme che il prodotto espone, come intervenire su di essa.

ALLARMI

Consultare il manuale d'uso per capire come agire/intervenire sul prodotto in caso di allarme. In caso di allarme il prodotto provvede da solo a mettersi in uno stato di attesa/sicurezza.
Di seguito sono elencati gli allarmi previsti in questo prodotto:

Segnalazione pannello	Tipologia di problema
A01	Mancata accensione del fuoco.
A02	Spegnimento anomalo del fuoco.
A03 **Allarme termostati**	La temperatura del serbatoio pellet o la temperatura dell'acqua superano la soglia di sicurezza prevista.
A04	Sovratemperatura dei fumi.
A05 **Allarme pressostati**	Intervento pressostato fumi o pressione acqua insufficiente.
A08	Funzionamento anomalo ventilatore fumi.
A09	Guasto della sonda fumi.
A12	Guasto TRIAC coclea
A18	Sovratemperatura acqua
A19	Guasto sonda acqua.
A20	Allarme sonda puffer.
Service	Avviso di manutenzione periodica (non bloccante).



Non togliere MAI la presa di corrente in caso di comparsa di allarme ma consultare il prima possibile il manuale d'uso.

AZZERAMENTO ALLARME

Per azzerrare l'allarme è necessario tenere premuto qualche istante il tasto 1 (ESC). La stufa effettua un controllo per determinare se la causa dell'allarme persiste oppure no.
Nel primo caso ci sarà nuovamente la visualizzazione dell'allarme, nel secondo caso si posizionerà in OFF. Se l'allarme persiste chiamare un centro di assistenza.

PULIZIE QUOTIDIANE O SETTIMANALI A CURA DELL'UTENTE
MANUTENZIONI PERIODICHE A CURA DI UN OPERATORE QUALIFICATO

RICORDARE CHE SOLO UN BRACIERE POSIZIONATO E PULITO CORRETTAMENTE PUO' GARANTIRE UN'ACCENSIONE IN SICUREZZA E UN FUNZIONAMENTO OTTIMALE DEL VOSTRO PRODOTTO A PELLET. IN CASO DI MANCATA ACCENSIONE E DOPO QUALSIASI ALTRO STATO DI BLOCCO DEL PRODOTTO E' INDISPENSABILE SVUOTARE IL BRACIERE PRIMA DI OGNI RIACCENSIONE

ATTENZIONE:
E' obbligatorio far eseguire ad un tecnico autorizzato e qualificato le pulizie periodiche di fine stagione al fine di poter sostituire anche le guarnizioni se usurate.

CONTROLLO DEI COMPONENTI INTERNI

ATTENZIONE!
Il controllo della componentistica elettro-meccanica interna dovrà essere eseguita unicamente da personale qualificato avente cognizioni tecniche relative a combustione ed elettricità.

	PARTI/PERIODO	2-3 GG	7 GG	30 GG	60-90 GG	1 ANNO
A CURA DELL'UTENTE	Braciere*	✓				
	Cassetto cenere		✓			
	Vetro	✓				
	Vano inferiore		✓			
	Turbolatori	✓				
A CURA DEL TECNICO QUALIFICATO	Scambiatore completo				✓	
	Condotto fumi			✓		
	Guarnizione porta				✓	
	Parti interne					✓
	Canna fumaria					✓
	Pompa circolazione					✓
	Scambiatore a piastre					✓
	Componentistica idraulica					✓
	Componentistica elettromeccanica					✓
	Ammortizzatore di silicone di protezione da sovrapressione per la camera di combustione					✓
	Funzionalità chiusura portello					✓

PER DELLE ISTRUZIONI DETTAGLIATE E/O IMMAGINI SU COME ESEGUIRE LE MANUTENZIONI ORDINARIE E/O STRAORDINARIE FAR RIFERIMENTO AL MANUALE DI INSTALLAZIONE PARTE 2

INFORMAZIONI PER LA GESTIONE DI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE CONTENENTI PILE E ACCUMULATORI.



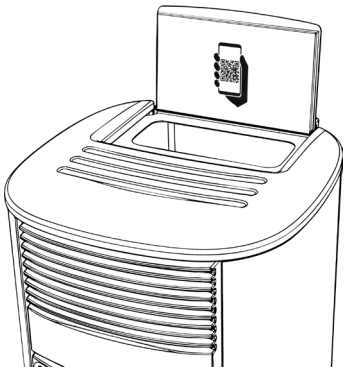
Questo simbolo che appare sul prodotto, sulle pile, sugli accumulatori oppure sulla loro confezione o sulla loro documentazione, indica che il prodotto e le pile o gli accumulatori inclusi al termine del ciclo di vita utile non devono essere raccolti, recuperati o smaltiti assieme ai rifiuti domestici.
La raccolta separata e il corretto trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori favoriscono la conservazione delle risorse naturali, il rispetto dell'ambiente e assicurano la tutela della salute.
Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile e accumulatori è necessario rivolgersi alle autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

Tutte le indicazioni per lo smaltimento a fine vita del prodotto e del suo imballaggio sono specificate nel manuale completo di installazione, scaricabile come indicato nelle istruzioni iniziali di questo foglio.

FR

GUIDE RAPIDE D'UTILISATION

Attention : ce document de synthèse ne remplace pas les manuels d'installation et d'utilisation complets, que nous vous recommandons de télécharger et de conserver.
Pour télécharger les manuels spécifiques de ce produit et accéder à d'autres matériaux de support, il faut encadrer le code QR situé sous le couvercle du réservoir à pellets.



On peut également consulter la documentation de l'ensemble de la gamme de produits en visitant le site au lien suivant: www.mczgroup.it/lesspaper.
Il s'agit d'un choix de durabilité environnementale qui, en même temps, garantit à l'utilisateur la disponibilité de la version la plus récente. Les manuels complets en format numérique seront disponibles pendant tout le cycle de vie du produit.
Si nécessaire, il est possible de demander au revendeur d'où le produit a été acheté une copie papier des manuels au moment de l'achat.

MISES EN GARDE AVANT L'ALLUMAGE

MISES EN GARDE GÉNÉRALES

Enlever du brasier et de la vitre tous les composants qui pourraient brûler (manuel, étiquettes adhésives diverses et le polystyrène éventuel).
Contrôler que le brasier est positionné correctement et qu'il repose bien sur la base.

Le premier allumage est susceptible d'échouer, vu que la vis sans fin est vide et ne réussit pas toujours à charger à temps la quantité de pellets nécessaire pour le démarrage régulier de la flamme dans le brasier.

EN CAS DE DÉFAUT D'ALLUMAGE DU PRODUIT ET LORSQUE L'ALARME CORRESPONDANTE S'AFFICHE (A01), RÉINITIALISER L'ALARME (VOIR AU PARAGRAPHE SPÉCIFIQUE).
ENLEVER LES PELLETS RESTÉS DANS LE BRASIER ET RECOMMENCER L'ALLUMAGE.

Si lors du prochain allumage, la flamme n'apparaît toujours pas, même avec un apport régulier de pellets, vérifier le logement correct du brasier qui doit être parfaitement posé en adhérant parfaitement à son logement d'encastrement. Si rien d'anormal n'est relevé pendant ce contrôle, cela signifie qu'il pourrait y avoir un problème lié aux composants du produit ou bien un problème imputable à une mauvaise installation.

DEMANDER L'INTERVENTION D'UN TECHNICIEN AGRÉÉ.

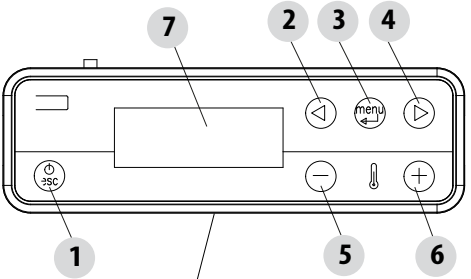
Il convient de garantir une ventilation efficace de la pièce lors de l'allumage initial, car le poêle dégage un peu de fumée et une odeur de peinture.

Éviter de toucher le poêle pendant le premier allumage, car la peinture durcit au cours de cette phase. En touchant la peinture, la surface en acier pourrait émerger.

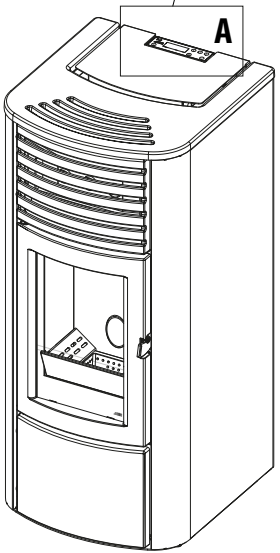
Si nécessaire, rafraîchir la peinture avec une bombe spray de la couleur correspondante.
Ne pas rester à proximité du poêle et, comme indiqué précédemment, aérer la pièce. La fumée et l'odeur de peinture disparaissent après une heure de fonctionnement environ ; nous rappelons néanmoins qu'elles ne sont pas nocives pour la santé.

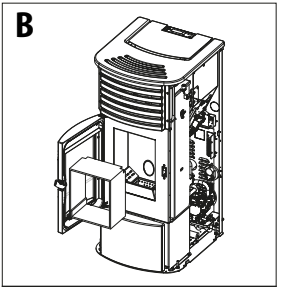
Le produit aura tendance à se dilater ou à se contracter durant les phases d'allumage et de refroidissement ; il pourra par conséquent émettre de légers grincements. Ce phénomène, tout à fait normal vu que la structure est fabriquée en acier laminé, ne doit pas être considéré comme un défaut.

Au premier allumage, pour le premier réservoir de pellet environ, il est conseillé d'allumer le poêle à la puissance maximum de manière à accélérer la stabilisation du poêle et à éliminer l'odeur de peinture.

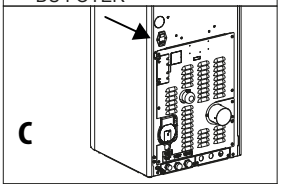


A - PANNEAU DE COMMANDES

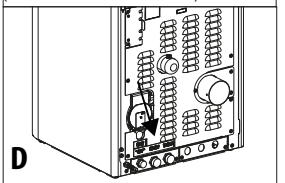




B - RETIRER LES ACCESSOIRES DU FOYER

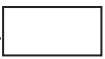


C - BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (À L'ARRIÈRE DU POÊLE)



D-BRANCHEMENT HYDRAULIQUE (À L'ARRIÈRE DU POÊLE)

FONCTIONS DES TOUCHES DU TABLEAU DES COMMANDES

1 	ALLUMAGE/ ARRÊT	5 	DIMINUTION DU RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE/ FONCTIONS DE PROGRAMMATION
2 	DÉFILEMENT DU MENU DE PROGRAMMATION EN DESCENDANT.	6 	AUGMENTATION DU RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE/ FONCTIONS DE PROGRAMMATION.
3 	MENU	7 	ÉCRAN GRAPHIQUE
4 	DÉFILEMENT DU MENU DE PROGRAMMATION EN MONTANT.		

RÉGLAGES À EFFECTUER AVANT LE PREMIER ALLUMAGE

Brancher le câble d'alimentation d'abord à l'arrière du poêle puis à une prise électrique murale.
Pour allumer ou éteindre le poêle, appuyer sur la touche 1 du panneau de commande (A).
L'affichage sur le panneau sera ON avec flamme clignotante. Quand la flamme cesse de clignoter, le poêle a atteint la condition de fonctionnement pour la « fourniture de puissance ».
La température ambiante réglée en usine est de 20 C ; si vous voulez la modifier, effectuer les opérations décrites dans le menu réglages et intervenir de la même façon pour régler la température de l'eau de chauffage et la vitesse du ventilateur d'ambiance (le cas échéant). Pour activer un éventuel thermostat externe, voir le paragraphe spécifique.

VOICI LES MENUS PRINCIPAUX. POUR LES FONCTIONS AVANCÉES (CHRONO-ECHO-THERMOSTAT EXTERNE ET DIVERS RÉGLAGES), SE RÉFÉRER AU MANUEL D'INSTALLATION, PARTIE 2

MENU PRINCIPAL

On y accède en appuyant sur la touche 3 (menu). Les rubriques auxquelles on accède sont les suivantes :

- Date et Heure
- Minuteur
- Sleep (seulement avec la chaudière allumée)
- Sélection
- Infos

SOUS-MENU

MENU CONFIGURATIONS

Le menu CONFIGURATIONS permet d'intervenir sur les modes de fonctionnement de la chaudière :

a. Langue.
b. Mode ADAPTATIF
c. Nettoyage (s'affiche seulement lorsque la chaudière est éteinte).
d. Chargement vis sans fin (s'affiche seulement lorsque la chaudière est éteinte).
e. Tons
f. Thermostat externe (activation).
g. Auto-Éco (activation).
h. (T Arrêt-Eco) (par défaut 10 minutes).
i. T on pompe (par défaut 50°C).
j. Chaudière auxiliaire.
k. Recette pellets.
l. Var. tr/min Fumées
m. Puissance maximale (1-5 - par défaut 5).
n. Test des composants (s'affiche seulement lorsque la chaudière est éteinte).
o. Fonction « TEST PERFORMANCE » (à actionner seulement lorsque la chaudière est allumée, pour vérifier les émissions sur le terrain).
p. Configuration de l'installation (configuration d'usine : installation 02).
q. Saison.
r. Menu technique

REMARQUE : certaines rubriques susmentionnées ne peuvent pas être actionnées dans certaines « configurations de l'installation ».

ATTENTION! Suivre les instructions du manuel du produit pour connaître la séquence des touches à utiliser.

MENU RÉGLAGES

Ce menu permet de configurer la température ambiante (Set T.Amb.) et la température de l'eau (Set T Eau).

MENU TECHNIQUE

Pour accéder au menu technique, il faut appeler une station technique car un mot de passe est indispensable pour entrer.

- type de produit
- Version du micrologiciel
- Informations sur le logiciel
- Heures totales
- Nombre d'allumages
- T/min de l'aspirateur
- T. fumées
- Tension échangeur
- Chargement vis sans fin
- Flamme

ALLUMAGE

Appuyer sur la touche 1 (esc) pour démarrer l'allumage ; le panneau affiche ON et la flamme clignote. Quand la flamme cesse de clignoter, le poêle a atteint la condition de fonctionnement pour la « fourniture de puissance ».
La température d'ambiance réglée en usine est de 20 °C, si vous souhaitez la changer, procéder comme décrit dans le menu réglages, procéder de la même façon pour régler la température de l'eau de chauffage et la vitesse du ventilateur d'ambiance. Pour activer un éventuel thermostat externe, voir le paragraphe spécifique.

FOURNITURE DE PUISSANCE

À la fin de la phase d'allumage, le panneau affiche ON avec une flamme fixe au niveau 3 . La modulation suivante de la flamme vers des puissances inférieures ou supérieures est gérée de façon autonome selon la réalisation des températures prévues dans la « Configuration installation ».

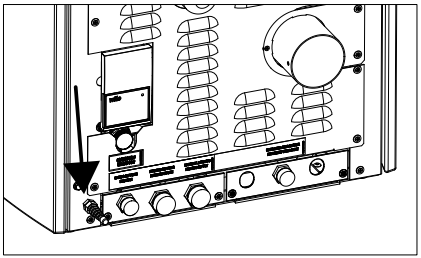
CONFIGURATIONS DE L'INSTALLATION

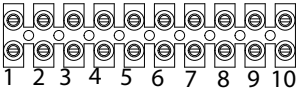
Au moment de l'installation, le produit doit être configuré en fonction du type de l'installation en sélectionnant le paramètre prévu à cet effet dans le menu « CONFIGURATIONS » .
Il y a 5 configurations possibles, comme décrit ci-dessous :

Configuration	Description
1	Gestion de la température ambiante au moyen d'une sonde présente sur le poêle ou par activation d'un thermostat d'ambiance externe.
2	2.1 Gestion température d'ambiance au moyen d'une sonde sur le poêle ou en habilitant un thermostat externe; production eau chaude sanitaire instantanée avec échangeur à plaques CONFIGURATION D'USINE.
	2.2 Gestion température d'ambiance au moyen d'une sonde sur le poêle ou en habilitant un thermostat externe; production eau chaude sanitaire pour bouilleur ou ballon avec thermostat (en option). DÉBRANCHER L'ÉVENTUELLE VANNE À TROIS VOIES ET LE FLUXOSTAT INTERNES
3	Gestion de la température ambiante au moyen d'une sonde sur le poêle ou par activation d'un thermostat d'ambiance externe; production d'eau chaude sanitaire pour bouilleur avec sonde ntc (10 kΩ ß3435). DÉBRANCHER L'ÉVENTUELLE VANNE À TROIS VOIES ET LE FLUXOSTAT INTERNES
4	Gestion du ballon tampon externe commandé par thermostat.
5	Gestion du ballan tampon externe commandé par sonde ntc (10 kΩ ß3435).

MODE DE FONCTIONNEMENT

La modalité de fonctionnement des poêles hydro est seulement automatique (la modalité manuelle n'est pas prévue). La modulation de la flamme est gérée selon la « Configuration installation » par la sonde d'ambiance placée sur l'arrière de l'appareil (voir dessin), par le thermostat externe, par la température de l'eau dans le poêle ou par les sondes NTC.



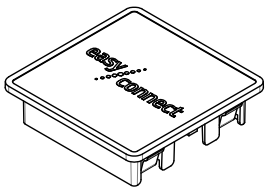


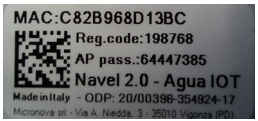
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

CONTACTS BORNIER	
POS.1-2 THERMOSTAT EXTERNE/THERMOSTAT DU BALLON TAMPON	POS.8 NEUTRE VANNE À TROIS VOIES
POS.3-4 SONDE DU BALLON TAMPON/BOUILLEUR	POS.9 PHASE VANNE À TROIS VOIES (sanitaire)
POS.5 MISE À LA TERRE	POS.10 PHASE VANNE À TROIS VOIES (chauffage)
POS.6-7 CHAUDIÈRE SUPPLÉMENTAIRE	

PANNEAU WI-FI (EASY CONNECT)

Dans certains modèles, le panneau WiFi (Easy Connect) est installé en série et branché sur la carte, tandis que dans d'autres produits, il est disponible en tant qu'accessoire optionnel. Pour utiliser le système WiFi, le client doit télécharger l'application et suivre les instructions de configuration.





EXEMPLE ÉTIQUETTE ARGENT DU MODULE EASY CONNECT

INSTALLATION ET CONFIGURATION DE L'APPLICATION

Télécharger l'application et suivre les indications reportées ci-après.
Si votre routeur domestique est équipé d'une touche WPS, utiliser la procédure décrite ci-dessous, sinon veuillez consulter les points suivants.

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT VIA LE TABLEAU DE COMMANDE

Le WPS permet d'associer des dispositifs sans fil pour la connexion à Internet en appuyant sur une touche du routeur domestique (ou autre dispositif). Il est recommandé de consulter les instructions du Routeur domestique (ou autre dispositif) pour l'activation du WPS.
Activer les procédures suivantes :

- Appuyer sur la touche « menu »,
- faire défiler à l'aide des flèches jusqu'à arriver à l'inscription « WiFi/BLE »
- confirmer avec « Menu »
- faire défiler à l'aide des flèches et trouver la mention « Wi-Fi WPS »
- appuyer sur « Menu »,
- le compte à rebours commence pour la connexion (WPS ENROLEE)
- pendant le comptage, appuyer sur la touche « WPS » du routeur et attendre la fin du comptage pour la connexion.

Remarque : Consulter les instructions de votre Routeur domestique pour l'activation du WPS
Attendre que s'affiche l'inscription « connected cloud » [cloud connecté]

- Appuyer deux fois sur « ESC » pour sortir de la commande.
- En haut à gauche à côté de l'heure, s'affiche une « nuvoletta » [bulle de dialogue] indiquant que le dispositif est connecté.

À ce stade, il faut continuer la configuration à partir de l'Application.

REMARQUE : Ce type de configuration remplace celle indiquée au point « Configuration du kit Wi-Fi/Router ».

Lorsque la page-écran de configuration apparaît, appuyer sur la touche « SALTA PASSAGGIO » [SAUTER LE PASSAGE] et continuer avec le point « Utilizzo App » [Utilisation App].

La procédure de configuration du produit comprend 5 étapes essentielles :

INSTALLATION APPLICATION

Vous pouvez télécharger l'application via l'une des méthodes suivantes :
- Scannez le QR Code reporté sur l'étiquette du module wifi
- Recherchez le nom de l'application indiqué sur l'étiquette du magasin de votre smartphone

ENREGISTREMENT UTILISATEUR

a) Lors du premier accès, confirmez toutes les autorisations requises par l'application.
b) Enregistrez un nouveau profil utilisateur en appuyant sur la touche « S'ENREGISTRER », en saisissant votre adresse e-mail et en créant un mot de passe.
c) Si demandé, veuillez saisir le code de confirmation reçu par e-mail agua@micronovasrl.com (vérifiez le dossier spam si nécessaire) et appuyez sur la touche « ACTIVER ».

CONFIGURATION KIT WI-FI / APP

1. Assurez-vous que vous avez correctement câblé le module Wi-Fi et que le poêle et l'accessoire sont sous tension.
2. Par la page-écran « Le mie stufe » [Mes poêles], appuyer sur le bouton « + » en bas à droite pour ajouter un poêle.
3. Sélectionnez le type de module Wi-Fi en votre possession (INTÉGRÉ ou EXTERNE) et saisissez toutes les données d'identification du module et du poêle, manuellement ou avec le QR Code (lire INFO dans l'APP) :

Numéro de série du poêle	Présent sur la carte de garantie du poêle et à l'intérieur du réservoir à pellets.
Adresse MAC	Présente sur l'étiquette sur la page « ET » contenue dans le pli des documents à l'intérieur du poêle.
Code d'Enregistrement (Reg.Code)	Présente sur l'étiquette sur la page « ET » contenue dans le pli des documents à l'intérieur du poêle.
Modèle article	Champ renseigné automatiquement. S'il n'est pas renseigné automatiquement après avoir scanné le numéro de série du poêle, cadrer le code QR en bas de page et vérifier la FAQ correspondante.
Code article	(champ renseigné automatiquement)
Description du poêle	Par exemple : « Poêle salon »

Emplacement du poêle	(données facultatives)
Autorisation de partage anonyme des données de fonctionnement	(autorisation facultative)

4. Appuyer sur le bouton « SALVA STUFA » [ENREGISTRER POÊLE] (le poêle sera enregistré dans la liste « Le mie stufe » [Mes poêles]).
5. Affichage de la page-écran de configuration entre le module Wi-Fi et le routeur.

CONFIGURATION KIT WI-FI / ROUTEUR

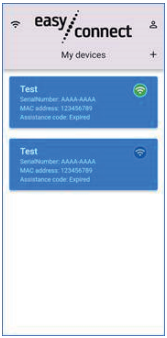
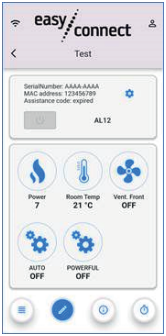
1. Sur la page-écran de configuration, appuyer sur « CONFIGURA VIA WI-FI » [CONFIGURER VIA LE WI-FI]. La page-écran « Connexion Navel » s'affichera
2. Quittez l'application, recherchez via les configurations Wi-Fi de votre smartphone et connectez-vous au réseau « NAVEL_xxxxxx ». Faites attention à tous les messages susceptibles de déconnecter le smartphone du réseau Wi-Fi à peine connecté.
3. Une fois connecté, rouvrez l'application et appuyez sur « COLLEGATI E CONTINUA » [SE CONNECTER ET CONTINUER]
4. Appuyez sur « CONTINUA SENZA INTERNET » [CONTINUER SANS INTERNET] et confirmez avec « OK »
5. Affichage de la page-écran avec la liste des réseaux Wi-Fi disponibles.
6. Sélectionnez le réseau WI-FI domestique et connectez-vous à l'aide de la touche « CONNECT » [CONNECTER] (cela ne se produit qu'à la première connexion - en effet, il peut arriver que le smartphone s'associe automatiquement au réseau domestique)
7. Quittez l'application et via les configurations WI-FI de votre smartphone, déconnectez-vous du réseau Wi-Fi « NAVEL_xxxxx »
8. Ouvrez l'APPLICATION et confirmez (« DONE pour IOS ou « X » en haut à droite pour Android)
9. Attendez le message « Configurazione completata » [Configuration terminée]
10. Appuyez sur « VAI ALLA LISTA » [ALLER SUR LA LISTE] et sélectionnez le poêle

Remarque. Si, dans un deuxième temps, vous souhaitez associer le module Wi-Fi et le routeur, appuyez simplement sur les 3 points en face du poêle que vous souhaitez connecter au routeur domestique et sélectionnez « Configura Wi-Fi » [Configurer le Wi-Fi]

UTILISATION APPLICATION

1. Lors de l'affichage de « spina » [fiche] à côté du poêle enregistré, cela signifie que le poêle est connecté. Continuez avec l'utilisation de l'application.
2. Pour accéder aux commandes du poêle, appuyez sur le nom souhaité dans la liste « Le mie stufe » [Mes poêles].
3. Assurez-vous que le sélecteur WIFI/BLUETOOTH est déplacé sur WIFI.

Une fois connecté au poêle, vous pouvez choisir ce que vous souhaitez afficher en appuyant sur la touche du menu souhaitée :

INFORMATIONS	RÉGLAGES	T H E R M O S T A T PROGRAMMABLE
		
Les rubriques pouvant être consultées sont :	Les rubriques configurables sont :	Il est possible de configurer jusqu'à 6 programmes de fonctionnement du poêle. Les variables configurables sont les jours de la semaine souhaités et l'heure à laquelle le produit est allumé et éteint.
Alarmes	ECO STOP	
Puissance réelle	T.ECO STOP	
État	Puissance	
T. Ambiante	T. Ambiante	
T. Fumées	Ventilation	

Pour plus d'informations, les dernières mises à jour du guide et des informations sur l'utilisation de l'application, veuillez consulter.

LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le produit est livré avec les dispositifs de sécurité suivants :

PRESSOSTAT

Il contrôle la pression dans le conduit de fumée. Il s'occupe de bloquer la vis sans fin de chargement des pellets si l'évacuation est bouchée ou s'il y a des contre-pressions importantes (vent).

SONDE DE TEMPÉRATURE DES FUMÉES

Elle relève la température des fumées en permettant le démarrage ou bien en arrêtant le produit lorsque la température des fumées descend en-dessous de la valeur configurée.

THERMOSTAT À CONTACT DANS LE RÉSERVOIR DU COMBUSTIBLE

Si la température dépasse la valeur de sécurité réglée, il arrête immédiatement le fonctionnement de la chaudière.

THERMOSTAT À CONTACT DANS LA CHAUDIÈRE

Si la température dépasse la valeur de sécurité réglée, il arrête immédiatement le fonctionnement de la chaudière.

SONDE DE TEMPÉRATURE DE L'EAU

Si la température de l'eau s'approche de la température de blocage (85 °C), la sonde impose à la chaudière d'exécuter l'arrêt automatique « OFF stand-by ».

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

La chaudière est protégée des violents écarts de courant par un fusible général qui se trouve dans le petit panneau de contrôle placé à l'arrière de la chaudière. Les cartes électroniques possèdent d'autres fusibles pour la protection.

VENTILATEUR DES FUMÉES

Si le ventilateur s'arrête, la carte électronique bloque rapidement la fourniture de pellets et le message d'alarme s'affiche.

MOTORÉDUCTEUR

Si le motoréducteur s'arrête, la chaudière continue à fonctionner jusqu'à ce que la flamme s'éteigne à cause du manque de combustible et jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau minimum de refroidissement.

PANNE TEMPORAIRE DE COURANT

Si l'absence de tension électrique est inférieure à 10 secondes, la chaudière revient à l'état de fonctionnement précédent ; si elle est supérieure à 10 secondes, elle effectue un cycle de refroidissement/rallumage.

DÉFAUT D'ALLUMAGE

Si durant la phase d'allumage, aucune flamme ne se développe, la chaudière se met en alarme.

FONCTION ANTIGEL

Si la sonde introduite à l'intérieur de la chaudière relève une température de l'eau inférieure à 5 °C, la pompe de circulation s'active automatiquement pour éviter que le dispositif ne gèle.

FONCTION ANTIBLOCAGE DE LA POMPE

Si la pompe reste inactive pendant un long moment, elle est activée à intervalles périodiques pendant quelques secondes pour éviter qu'elle ne se bloque.



IL EST INTERDIT D'ALTÉRER LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Ce n'est qu'après avoir supprimé la cause qui a provoqué l'intervention du système de sécurité qu'il est possible d'allumer le produit en rétablissant ainsi le fonctionnement automatique de la sonde. Pour comprendre de quelle anomalie il s'agit, consulter ce manuel qui explique comment intervenir en fonction du message d'alarme que le produit affiche.

ALARMES

Consulter le mode d'emploi pour comprendre comment agir/intervenir sur le produit en cas d'alarme. En cas d'alarme, le produit se met lui-même en état d'attente/sécurité.
Ci-dessous, la liste des alarmes prévues dans ce produit:

Signalisation affichée par le panneau	Type de problème
A01	Défaut d'allumage du feu.
A02	Extinction anormale du feu.
A03 **Alarme thermostats**	La température du réservoir des pellets ou la température de l'eau dépasse le seuil de sécurité prévu.
A04	Surchauffe des fumées.
A05 **Alarme pressostats**	Intervention du pressostat des fumées ou pression de l'eau insuffisante.
A08	Fonctionnement anormal du ventilateur des fumées.
A09	Panne de la sonde des fumées.
A12	Panne TRIAC vis sans fin
A18	Surchauffe de l'eau
A19	Sonde de l'eau en panne.
A20	Alarme sonde du ballon tampon.
Service	Avis d'entretien périodique (ne bloque pas).

Ne JAMAIS débrancher la prise de courant en cas d'alarme mais consulter dès que possible le mode d'emploi.

REMISE À ZÉRO DE L'ALARME

Pour remettre l'alarme à zéro, il faut appuyer quelques instants sur la touche 1 (ESC). Le poêle procède à une vérification pour déterminer si la cause de l'alarme persiste.
Dans le premier cas, l'alarme s'affiche à nouveau, dans le second cas, elle se place sur OFF.
Si l'alarme persiste, contacter un centre d'assistance technique.

NETTOYAGE QUOTIDIEN OU HEBDOMADAIRE PAR L'UTILISATEUR
ENTRETIENS PÉRIODIQUES PAR UN OPÉRATEUR QUALIFIÉ

NE PAS OUBLIER QUE SEUL UN BRASIER POSITIONNÉ ET NETTOYÉ CORRECTEMENT PEUT GARANTIR UN ALLUMAGE SÛR ET UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL DU PRODUIT À PELLETS. EN CAS DE DÉFAUT D'ALLUMAGE ET APRÈS TOUTE SITUATION DE BLOCAGE DU PRODUIT, IL EST INDISPENSABLE DE VIDER LE BRASIER AVANT DE PROCÉDER AU RALLUMAGE

ATTENTION !
Le contrôle des composants électromécaniques internes doit être effectué uniquement par un personnel qualifié ayant des connaissances techniques concernant la combustion et l'électricité.

CONTRÔLE DES COMPOSANTS INTERNES

ATTENTION !
Le contrôle des composants électromécaniques internes doit être effectué uniquement par un personnel qualifié ayant des connaissances techniques concernant la combustion et l'électricité.

	PARTIES/PÉRIODE	2-3 JOURS	7 JOURS	30 JOURS	60-90 JOURS	1 AN
PAR L'UTILISATEUR	Brasier*	✓				
	Tiroir à cendres		✓			
	Vitre	✓				
	Compartiment inférieur		✓			
	Turbulateurs	✓				
PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ	Échangeur complet				✓	
	Conduit des fumées			✓		
	Joint de la porte				✓	
	Parties internes					✓
	Conduit de fumée					✓
	Pompe de circulation					✓
	Échangeur à plaques					✓
	Composants hydrauliques					✓
	Composants électromécaniques					✓
	Amortisseur en silicone de protection de la chambre de combustion contre la surpression					✓
	Fonctionnalité fermeture porte					✓

POUR DES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES ET/OU DES IMAGES SUR LA MANIÈRE D'EFFECTUER L'ENTRETIEN COURANT ET/OU EXTRAORDINAIRE,SE RÉFÉRER AU MANUEL D'INSTALLATION, PARTIE 2

INFORMATIONS POUR LA GESTION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES CONTENANT DES PILES ET DES ACCUMULATEURS.



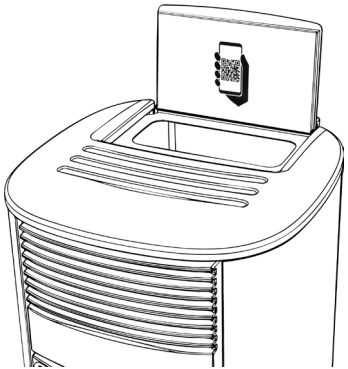


Ce symbole, qui apparaît sur le produit, les piles, les accumulateurs, leur emballage ou leur documentation, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs inclus, à la fin de leur cycle de vie, ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets ménagers.
Le ramassage, le tri sélectif et le traitement correct des équipements électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et la protection de la santé.
Pour de plus amples informations sur les centres de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, de piles et accumulateurs, il est nécessaire de contacter les Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.

Toutes les indications pour l'élimination à la fin de la vie utile du produit et de son emballage sont précisées dans le manuel d'installation complet, téléchargeable comme indiqué dans les instructions au début de cette notice.

DE KURZANLEITUNG

Bitte beachten Sie: Diese Zusammenfassung ersetzt nicht die vollständigen Installations- und Bedienungsanleitungen, die Sie bitte herunterladen und aufbewahren.
Um die für dieses Produkt spezifischen Handbücher herunterzuladen und auf andere technische Materialien zuzugreifen, müssen Sie den QR-Code einrahmen, der sich unter der Abdeckung des Pelletbehälters befindet.



Sie können auch die Dokumentation der gesamten Produktpalette unter folgendem Link einsehen: www.mczgroup.it/lesspaper.
Dies ist eine Entscheidung für ökologische Nachhaltigkeit, die dem Benutzer gleichzeitig die Verfügbarkeit der aktuellsten Version garantiert. Die vollständigen Handbücher in digitaler Form werden für den gesamten Produktlebenszyklus verfügbar sein.
Falls erforderlich, kann eine gedruckte Version der Handbücher bei dem Händler angefordert werden, bei dem das Produkt zum erworben wurde.

HINWEISE FÜR DIE ERSTMALIGE ZÜNDUNG

ALLGEMEINE HINWEISE

Alle brennbaren Bauteile aus der Brennschale und von der Glasscheibe entfernen (Handbuch, verschiedene Aufkleber und eventuell vorhandenes Styropor). Kontrollieren, ob die Brennschale richtig eingesetzt ist und gut auf dem Untersatz aufliegt.

Es kann sein, dass die Zündung nicht gleich beim ersten Versuch gelingt, da die Förderschnecke leer ist, und nicht immer rechtzeitig die Brennschale mit der für die normale Entwicklung der Flamme erforderlichen Menge Pellets beschicken kann.

BEI EINER FEHLZÜNDUNG DES GERÄTS UND ERSCHEINEN DES ENTSPRECHENDEN ALARMS (A01) MUSS DIESER ALARM ZURÜCKGESETZT WERDEN (SIEHE ENTSPRECHENDEN ABSCHNITT). IN DER BRENNSCHALE VERBLIEBENE PELLETS ENTFERNEN UND DIE ZÜNDUNG WIEDERHOLEN.

Wenn sich bei der nachfolgenden Zündungen trotz normaler Pellet-Zuführung weiterhin keine Flamme entzündet, prüfen Sie, ob die Brennschale richtig eingesetzt ist, denn sie muss vollkommen bündig aufliegen. Wenn bei dieser Kontrolle nichts Ungewöhnliches festgestellt wird, könnte es sich um ein Problem an den Bauteilen des Geräts handeln oder die Installation wurde nicht fachgerecht durchgeführt.

DEN EINGRIFF EINES AUTORISIERTEN TECHNIKERS ANFORDERN.

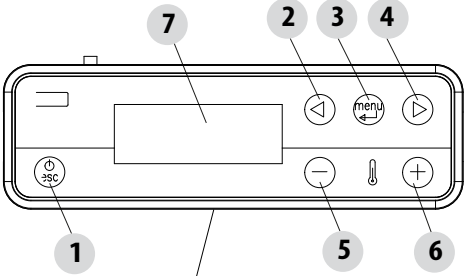
Während der ersten Zündung sollte für ausreichend Luftaustausch im Raum gesorgt werden, da etwas Rauch und Lackgeruch aus dem Ofen austritt.

Den Ofen während der ersten Zündung möglichst nicht berühren, da der Lack in dieser Phase aushärtet. Bei Berührung des Lacks könnte die Stahloberfläche sichtbar werden.

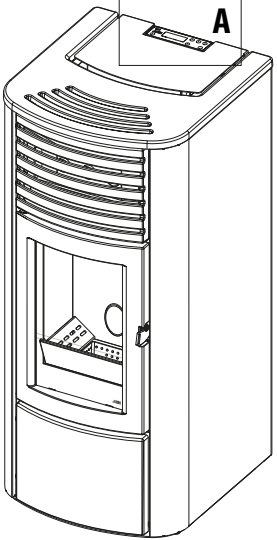
Falls erforderlich, den Lack mit einer Sprühdose in der passenden Farbe auffrischen.
Nicht in der Nähe des Ofens verweilen und wie erwähnt den Raum belüften. Nach etwa einer Stunde Betriebszeit verfliegen Rauch und Lackgeruch. Wir machen auf jeden Fall darauf aufmerksam, dass weder der Rauch noch der Lackgeruch für die Gesundheit schädlich sind.

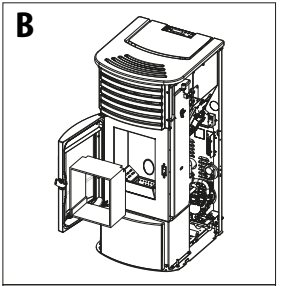
Das Gerät wird sich während der Inbetriebsetzung und der Abkühlung ausdehnen und zusammenziehen, sodass möglicherweise leichtes Knistern zu hören ist. Da die tragenden Teile des Geräts aus Walzstahl bestehen, ist diese Erscheinung absolut normal und darf nicht als Mangel angesehen werden.

Beim erstmaligen Zünden wird empfohlen, den Ofen für ungefähr die Dauer des ersten Pelletbehälters mit maximaler Leistung einzuschalten, damit sich der Rahmen des Ofens schneller anpasst und auch der Geruch nach Farbe eliminiert werden kann.

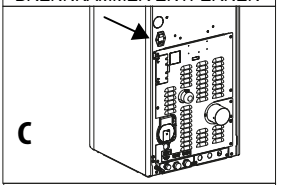


A - BEDIENBLENDE

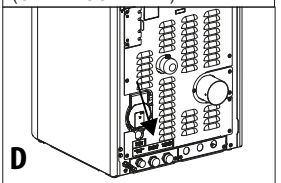




B-DAS ZUBEHÖR VON DER BRENNKAMMER ENTFERNEN

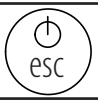
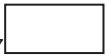


C - STROMANSCHLUSS (OFEN-RÜCKSEITE)



D - WASSERANSCHLUSS (OFEN-RÜCKSEITE)

TASTENFUNKTIONEN BEDIENTAFEL

1 	EIN-/AUSSCHALTEN	5 	VERRINGERN DES TEMPERATURSOLLWERTS/ PROGRAMMIERFUNKTIONEN.
2 	DURCHLAUFEN DES ROGRAMMIERMENÜS NACH UNTEN.	6 	ERHÖHEN DES TEMPERATURSOLLWERTS/ PROGRAMMIERFUNKTIONEN.
3 	MENÜ	7 	GRAFISCHE BEDIENBLENDE
4 	DURCHLAUFEN DES PROGRAMMIERMENÜS NACH OBEN.		

VOR DER ERSTEN ZÜNDUNG VORZUNEHMENDE EINSTELLUNGEN

Das Versorgungskabel zuerst an der Rückseite des Ofens und dann an die Wandsteckdose anschließen.
Zum Ein- oder Ausschalten des Ofens ist die Taste 1 auf der Bedientafel oder die Taste 3 zu drücken.
Am kleinen Display wird ON mit blinkender Flamme angezeigt. Wenn die Flamme nicht mehr blinkt, hat der Ofen den Betriebszustand für die „Leistungsabgabe“ erreicht.
Die werkseitig eingestellte Raumtemperatur ist 20°C, sie kann wie im Menü Regelung erläutert geändert werden; analog ist vorzugehen, um die Temperatur des Heizungswassers und die Drehzahl des Raumgebläses (wenn vorhanden) einzustellen. Zum Aktivieren eines möglicherweise vorhandenen externen Thermostats wird auf den entsprechenden Abschnitt verwiesen.

NACHFOLGENDE WERDEN DIE HAUPTMENÜS ANGEFÜHRT. FÜR ERWEITERTE FUNKTIONEN (EXTERNER THERMOSTAT CRONO-ECO UND VERSCHIEDENE EINSTELLUNGEN) SIEHE EINBAUANLEITUNG TEIL 2

HAUPTMENÜ

Halten Sie die Taste 3 (Menü) gedrückt, um das Menü aufzurufen. Die verfügbaren Menü-Einträge sind:

- Datum und Uhrzeit
- Timer
- „Sleep“ (nur bei eingeschaltetem Ofen)
- Einstellungen
- Info

UNTERMENÜ
MENÜ EINSTELLUNGEN

Über das Menü REGELUNG kann die Betriebsweise des Ofens beeinflusst werden:

a. Sprache.
b. Anpassungsmodus
c. Reinigung (nur bei ausgeschaltetem Heizkessel angezeigt).
d. Schnecke laden (nur bei ausgeschaltetem Heizkessel angezeigt).
e. Töne.
f. Externer Thermostat (Aktivierung).
g. Auto Eco (Aktivierung).
h. T Eco-Aus (Default 10 Minuten).
i. T ON Pumpe (Default 50°C).
j. Zusatzheizkessel
k. Pellet-Rezept.
l. % RPM Rauchgas.
m. Maximale Leistung (1-5 - Default 5).
n. Test Komponenten (nur bei ausgeschaltetem Heizkessel angezeigt).
o. Funktion „Meisterkontrolle“ (nur bei eingeschaltetem Heizkessel aktivierbar, zur Emissionsprüfung vor Ort).
p. Anlagenkonfiguration (Werkseinstellung: Anlage 02).
q. Saison.
r. Technisches Menü

HINWEIS: Einige oben aufgeführte Einträge können bei bestimmten „Anlagenkonfigurationen“ nicht aktiviert werden.

ACHTUNG! Befolgen Sie die Anweisungen im Produkthandbuch, um die Reihenfolge der zu verwendenden Tasten zu bestimmen.

MENÜ REGELUNG

Mit diesem Menü können Sie die Raumtemperatur (Set T Raum) und die Wassertemperatur (Set T Wasser) einstellen.

MENÜ INFO

Um das Techniker-Menü aufzurufen, muss ein Kundendienstzentrum gerufen werden, da dazu ein Passwort benötigt wird.

- Product type
- Firmware Version
- Software Info
- Gesamtzeit
- Anzahl Einschaltungen
- RPM Absauggebläse
- T.Rauchgase
- Spannung Wärmetauscher
- Zufuhr Förderschnecke
- Flamme

ZÜNDUNG

Taste 1 (Esc) drücken, um einzuschalten, die Displazanyeige ist auf ON mit blinkender Flamme. Wenn die Flamme nicht mehr blinkt, hat der Heizkessel den Betriebszustand für die „Leistungsabgabe“ erreicht.
Die werkseitig eingestellte Raumtemperatur ist 20°C, diese kann wie im Menü Regelung erläutert geändert werden; analog ist vorzugehen, um die Temperatur des Heizungswassers und die Drehzahl des Raumgebläses einzustellen. Zum Aktivieren eines etwa vorhandenen externen Thermostats wird auf den entsprechenden Abschnit$t verwiesen.

LEISTUNGSABGABE

Nach Ende der Einschaltphase wird auf der Tafel ON mit fest eingeschalteter Flamme auf Stufe 3  angezeigt. Die nächste Modulation der Flamme auf höhere oder niedrigere Leistungsstufen wird autonom je nach Erreichen der in der „Anlagenkonfiguration“ eingestellten Temperaturen geregelt.

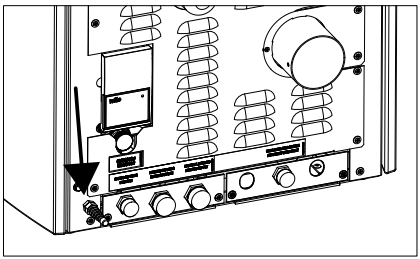
ANLAGENKONFIGURATIONEN

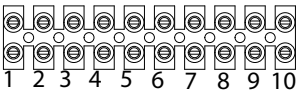
Bei der Installation muss das Produkt je nach Anlagentyp eingestellt werden, indem der entsprechende Parameter „EINSTELLUNGEN“ ausgewählt wird.
Es gibt 5 mögliche Konfigurationen, wie im Folgenden erläutert:

Konfiguration	Beschreibung
1	Raumtemperatursteuerung mittels im Heizkessel eingebauten Fühlers oder durch Freigabe des externen Raumthermostaten.
2	2.1 Raumtemperatursteuerung mittels im Heizkessel eingebauten Fühlers oder durch Freigabe des externen Raumthermostaten; BWW-Bereitung mittels Plattenwärmetauscher WERKSEITGE KONFIGURATION.
	2.2 Raumtemperatursteuerung mittels im Heizkessel eingebauten Fühlers oder durch Freigabe des externen Raumthermostaten; BWW-Bereitung für WW-Speichertank oder Speicher mit Thermostat (Optionals). DAS EVENTUELL VORHANDENE INNERE DREI-WEGE-VENTIL UND DEN DURCHFLUSSWÄCHTER TRENNEN
3	Verwaltung Umgebungstemperatur mit Sonde an Heizkessel oder durch Aktivierung des externen Umgebungsthermostat; Produktion ACS Speichertank mit Sonde ntc (10 kΩ ß3435). DAS EVENTUELL VORHANDENE INNERE DREI-WEGE-VENTIL UND DEN DURCHFLUSSWÄCHTER TRENNEN
4	Steuerung externer Pufferspeicher über Thermostat.
5	Steuerung externer Pufferspeicher über Sone Ntc (10 kΩ ß3435) (optional).

BETRIEBSARTEN

Die Öfen Hydro arbeiten nur in der Betriebsart AUTOMATIK (eine manuelle Betriebsart ist nicht vorgesehen). Die Modulation der Flamme wird je nach „Anlagenkonfiguration“ über den Raumtemperaturfühler an der Rückseite des Geräts (siehe Zeichnung), den externen Thermostaten, über die Wassertemperatur im Heizkessel oder über die NTC-Fühler geregelt.



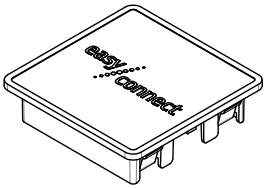


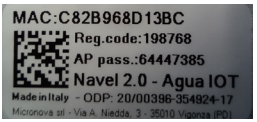
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

KLEMMLEISTENKONTAKTE	
POS.1-2 EXTERNER THERMOSTAT/THERMOSTAT DES PUFFERSPEICHERS	POS.8 NULLLEITER DREI-WEGE-VENTIL
POS.3-4 FÜHLER FÜR PUFFER/ SPEICHERTANK	POS.9 PHASE DREI-WEGE-VENTIL (BWW)
POS.5 ERDUNG	POS.10 PHASE DREI-WEGE-VENTIL (Heizung)
POS.6-7 ZUSATZHEIZKESSEL	

WLAN-BEDIENTAFEL (EASY CONNECT)

Das WiFi-Panel (Easy Connect) ist bei einigen Modellen standardmäßig installiert und an die Platine angeschlossen, während es bei anderen Produkten als optionales Zubehör erhältlich ist. Für die Nutzung des WLAN-Systems muss der Kunde die App herunterladen und den Konfigurationsanweisungen folgen.





BEISPIEL SILBERNES ETIKETT DES MODULS EASY CONNECT

INSTALLATION UND KONFIGURATION DER ANWENDUNG

Laden Sie die App herunter und folgen Sie den nachstehenden Anweisungen. Wenn Ihr Heimrouter mit einer WPS-Taste ausgestattet ist, gehen Sie wie in der folge beschrieben vor, andernfalls beachten Sie die darauf folgenden Schritte.

REGISTRIERUNGSVERFAHREN MIT DER BEDIENTAFEL

Das WPS ermöglicht die Verbindung von Wireless-Geräten per Internetverbindung durch Druck der entsprechenden Taste auf Ihrem Router (oder anderem entsprechenden Gerät). Wir empfehlen, bezüglich der WPS-Aktivierung in der Gebrauchsanleitung Ihres Routers (oder anderen entsprechenden Geräts) nachzuschauen.

Aktivieren Sie das folgende Verfahren:

- Drücken Sie die Taste „Menü“.
- Scrollen Sie mit den Pfeiltasten, bis die Schrift “WiFi/BLE erscheint.
- Bestätigen Sie mit „Menü“.
- Scrollen Sie mit den Pfeilen, um „WiFi WPS“ zu finden.
- Drücken Sie „Menü“.
- Es beginnt das Rückwärtszählen für die Verbindung (WPS ENROLEE)
- Drücken Sie während des Countdowns die Taste „WPS“ auf dem Router und warten Sie, bis mit dem Ende des Countdowns die Verbindung hergestellt ist.

Anmerkung: Schlagen Sie bezüglich der WPS-Aktivierung in den Anweisungen Ihres Heimrouters nach Warten Sie, bis „connected cloud“ erscheint.

- Drücken Sie zweimal „ESC”, um die Steuerung zu verlassen.
- Oben links in der Nähe der Uhrzeit erscheint eine „Wolke“, was bedeutet, dass das Gerät verbunden ist.

Fahren Sie nun mit der Konfiguration von der APP aus fort.

ANMERKUNG: Diese Konfigurationsart ersetzt die in Punkt „Konfiguration Kit Wi-Fi/Router“ angegebene.

Wenn die Konfigurationsansicht erscheint, Taste „SCHRITT ÜBERSPRINGEN“ drücken und mit Punkt 5 „Verwendung der App“ fortfahren.
Das Verfahren zur Konfiguration des Gerätes besteht aus 5 grundlegenden Schritten:

APP-INSTALLATION

Sie können die Anwendung mit einer der folgenden Methoden herunterladen:
- Scannen Sie den auf dem Etikett des WiFi-Modul angegebenen QR-Code.
- Suchen Sie nach dem Namen der App, der auf dem Etikett im Store für Ihr Smartphone angegeben ist.

BENUTZERREGISTRIERUNG

a) Bestätigen Sie beim ersten Zugriff alle von der App geforderten Berechtigungen.
b) Registrieren Sie ein neues Benutzerprofil, indem Sie die Taste „REGISTRIEREN“ drücken, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und erstellen Sie ein Passwort.
c) Geben Sie, wenn erforderlich, den per E-Mail erhaltenen Bestätigungscode agua@micronovasrl.com ein (überprüfen Sie ggf. auch Ihren Spam-Ordner) und drücken Sie die Taste „AKTIVIEREN“.

KONFIGURATION KIT WI-FI / APP

1. Vergewissern Sie sich, ob das Wi-Fi-Modul korrekt verkabelt ist und ob der Ofen und das Zubehör mit Strom versorgt werden.
2. Drücken Sie auf der Bildschirmseite „Meine Öfen” unten rechts auf die Taste „ + “, um einen Ofen hinzuzufügen.
3. Wählen Sie den Typ des sich in Ihrem Besitz befindlichen Wi-Fi-Moduls (INTEGRIERT oder EXTERN) und geben Sie alle Identifikationsdaten des Moduls und des Ofens manuell oder mit dem QR-Code (INFO in APP lesen) ein:

Seriennummer des Ofens	Auf der Garantiekarte des Ofens und im Inne-ren des Pelletbehälters zu finden.
MAC-Adresse	Auf dem Etikett auf der Seite “ET” in den Un-terlagen im Inneren des Ofens enthalten.
Registrierungscode (Reg.Code)	Auf dem Etikett auf der Seite “ET” in den Un-terlagen im Inneren des Ofens enthalten.
Gerätemodell	Automatisch ausgefülltes Feld. Falls das Feld nach dem Einscannen der Seriennummer des Ofens nicht automatisch ausgefüllt wird, er-fassen Sie bitte den QR-Code unten auf der Seite und lesen die diesbezügliche FAQ.
Gerätecode	(automatisch ausgefülltes Feld)

Beschreibung des Ofens	Zum Beispiel: „Wohnzimmer-Ofen“
Standort des Ofens	(fakultative Angaben)
Genehmigung für die anonyme gemeinsame Nutzung der Be-triebsdaten	(fakultative Genehmigung)

4. Drücken Sie die Taste „OFEN SPEICHERN“ (der Ofen wird in die Liste „Meine Öfen“ eingefügt).
5. Die Bildschirmseite für die Konfiguration zwischen dem Wi-Fi-Modul und dem Router wird angezeigt.

KONFIGURATION KIT WI-FI / ROUTER

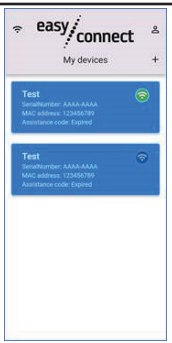
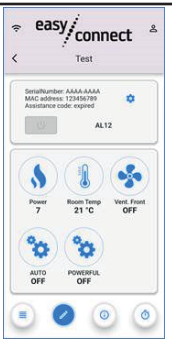
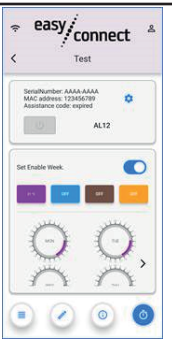
1. Drücken Sie im Konfigurationsbildschirm auf “ÜBER WI-FI KONFIGURIEREN”. Der Bildschirm “Navel-Verbindung” wird angezeigt.
2. Verlassen Sie die App, suchen Sie in den Wi-Fi-Einstellungen Ihres Smartphones und verbinden Sie sich mit dem Netzwerk “NAVEL_xxxx”. Achten Sie auf eventuelle Meldungen, die Ihr Smartphone von dem soeben verbundenen Wi-Fi-Netzwerk trennen könnten.
3. Öffnen Sie, sobald die Verbindung hergestellt ist, die App erneut und drücken Sie „VERBINDEN UND WEITER”.
4. Drücken Sie „OHNE INTERNET FORTFAHREN“ und bestätigen Sie mit „OK“.
5. Es erscheint eine Bildschirmseite mit der Liste der verfügbaren Wi-Fi-Netzwerke.
6. Wählen Sie das Wi-Fi-Heimnetzwerk aus und verbinden Sie sich mit der Taste „CONNECT“ (dies geschieht nur, wenn Sie sich zum ersten Mal verbinden - Ihr Smartphone verbindet sich möglicherweise automatisch mit Ihrem Heimnetzwerk).
7. Beenden Sie die APP und trennen Sie in den Wi-Fi-Einstellungen Ihres Smartphones die Verbindung zum Wi-FI-Netzwerk „NAVEI_xxxxx“.
8. Öffnen Sie die APP und bestätigen Sie („DONE“ für IOS oder „X“ rechts oben für Android).
9. Warten Sie auf die Meldung „Konfiguration abgeschlossen“.
10. Drücken Sie „ZUR LISTE GEHEN“ und wählen Sie den Ofen aus.

Anmerkung. Wenn Sie das Wi-Fi-Modul und den Router später verbinden möchten, drücken Sie einfach auf die 3 Punkte am Ofen, den Sie mit dem Heimrouter verbinden möchten, und wählen Sie „Wi-Fi konfigurieren“.

VERWENDUNG DER APP

1. Wenn der „Stecker" neben dem hinzugefügten Ofen erscheint, bedeutet das, dass der Ofen verbunden ist. Fahren Sie mit der Verwendung der Anwendung fort.
2. Um auf die Steuerungen des Ofens zuzugreifen, drücken Sie in der Liste „Meine Öfen" auf den Namen des gewünschten Ofens.
3. Stellen Sie sicher, dass der WIFI/BLUETOOTH-Wahlschalter auf WIFI gestellt ist (siehe nebenstehende Abbildung).

Sobald Sie mit dem Ofen verbunden sind, können Sie durch Drücken der gewünschten Menütaste wählen, was angezeigt werden soll:

INFORMATIONEN	EINSTELLUN-GEN	ZEITTHERMOSTAT
		
Die Menüpunkte, die eingesehen werden können, sind folgende:	Folgende Menü-punkte können eingestellt wer-den:	Es können bis zu sechs Betriebsprogramme des Ofens eingestellt werden. Die Variablen, die eingestellt werden können, sind die gewünschten Wochentage und die Zeit, zu der das Gerät ein- und ausgeschaltet wird.
Alarme	ECO STOP	
Tatsächliche Leis-tung	T.ECO STOP	
Status	Leistung	
T. Raum	T. Raum	
T. Rauchgase	Ventilation	

Weitere Informationen, die neuesten Aktualisierungen der Anleitung, Alarme und Informationen über die Verwendung der APP finden Sie hier:

SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

Das Gerät ist mit folgenden Sicherheitsvorrichtungen ausgerüstet:

DRUCKWÄCHTER

Kontrolliert den Druck im Rauchgaskanal. Er blockiert die Pelletzufuhrschnecke, falls der Auslass verstopft ist oder es stärkere Gegendrücke gibt (Wind).

RAUCHGAS-TEMPERATURFÜHLER

Misst die Temperatur der Rauchgase und erteilt die Freigabe für den Betrieb oder schaltet das Gerät ab, wenn die Rauchgastemperatur unter den voreingestellten Wert sinkt.

KONTAKTTHERMOSTAT IM BRENNSTOFF-BEHÄLTER

Wenn die Temperatur den eingestellten Sicherheitswert überschreitet, wird der Betrieb des Heizkessels sofort gestoppt.

KONTAKTTHERMOSTAT IM HEIZKESSEL

Wenn die Temperatur den eingestellten Sicherheitswert überschreitet, wird der Betrieb des Heizkessels sofort gestoppt.

WASSERTEMPERATURFÜHLER

Wenn die Wassertemperatur sich der Sperrtemperatur (85°C) annähert, gibt der Fühler dem Heizkessel vor, die automatische Abschaltung „OFF Stand-by“ auszuführen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Der Heizkessel ist gegen starke Stromschwankungen durch eine Hauptsicherung geschützt, die sich in der Bedientafel an der Rückseite des Heizkessels befindet. Weitere Sicherungen zum Schutz der Elektronik befinden sich auf den einzelnen Platinen.

RAUCHGASGEBLÄSE

Wenn das Gebläse ausfällt, unterbricht die Elektronik unverzüglich die Pelletzufuhr und es wird eine Alarm-Meldung angezeigt.

GETRIEBEMOTOR

Wenn der Getriebemotor ausfällt, bleibt der Heizkessel solange in Betrieb, bis die Flamme durch Brennstoffmangel erlischt und bis er die minimale Abkühlstufe erreicht.

VORÜBERGEHENDER STROMAUSFALL

Wenn der Stromausfall weniger als 10 Sekunden dauert, kehrt der Heizkessel in den vorherigen Betriebszustand zurück; wenn er länger dauert, erfolgt ein Abkühl-/ Wiedereinschaltzyklus.

FEHLZÜNDUNG

Wenn sich in der Zündphase keine Flamme entwickelt, geht der Heizkessel in den Alarmzustand.

FROSTSCHUTZ-FUNKTION

Wenn der Fühler im Innern des Heizkessels eine Wassertemperatur unter 5°C erkennt, wird automatisch die Umwälzpumpe eingeschaltet, um das Einfrieren der Anlage zu vermeiden.

PUMPEN-ANTIBLOCKIERFUNKTION

Bei längerem Stillstand der Pumpe wird diese in regelmäßigen Intervallen einige Sekunden lang eingeschaltet, um zu vermeiden, dass sie verklemmt.



DAS MANIPULIEREN DER SICHERHEITSVORRICHTUNGEN IST VERBOTEN

Erst nach Beseitigung der Ursache, die zur Auslösung des Sicherheitssystems geführt hat, kann das Gerät wieder eingeschaltet und so der automatische Betrieb des Fühlers wiederhergestellt werden. Um zu verstehen, welche Störung vorliegt, ist in dieser Anleitung nachzuschlagen, in der die Vorgehensweise entsprechend der Alarmmeldung, die am Gerät angezeigt wird, erklärt ist.

ALARME

Schlagen Sie bitte im Benutzerhandbuch nach, um zu verstehen, wie Sie im Falle eines Alarms am Gerät handeln/eingreifen müssen. Im Alarmfall versetzt sich das Gerät selbstständig in einen Warte-/Sicherheitszustand.
Die für dieses Gerät vorgesehenen Alarme sind unten aufgeführt:

Displayanzeige	Art des Problems
A01	Fehlzündung.
A02	Abnormales Erlöschen des Feuers.
A03 **Alarm der Thermostate**	Die Temperatur im Pellet-Behälter bzw. die Wassertemperatur überschreiten die vorgesehene Sicherheitsschwelle.
A04	Rauchgasüberhitzung.
A05 **Alarm der Druckwächter**	Auslösung Rauchgas-Druckwächter oder ungenügender Wasserdruck.
A08	Betriebsstörung Rauchgasgebläse.
A09	Defekt des Rauchgasfühlers.
A12	Defekt TRIAC Schnecke
A18	Übertemperatur Wasser
A19	Defekt Wasserfühler.
A20	Alarm Pufferspeicherfühler.
Service	Hinweis auf planmäßige Wartung (nicht sperrend).

Ziehen Sie im Alarmfall NIEMALS den Netzstecker, sondern konsultieren Sie so schnell wie möglich die Bedienungsanleitung.

ALARM-RÜCKSTELLUNG

Um den Alarm rückzustellen, muss Taste 1 (ESC) einige Augenblicke lang gedrückt gehalten werden. Der Ofen führt eine Kontrolle aus, um zu bestimmen, ob die Ursache des Alarms fortbesteht oder nicht.
Im ersten Fall wird der Alarm erneut angezeigt, im zweiten Fall wird auf OFF geschaltet.
Wenn der Alarm weiter besteht, ist der Kundendienst zu verständigen.

TÄGLICHE ODER WÖCHENTLICHE REINIGUNG DURCH DEN BENUTZER PERIODISCHE WARTUNG DURCH EINEN QUALIFIZIERTEN BEDIENER

BITTE BEACHTEN SIE, DASS NUR EINE RICHTIG EINGESETZTE UND GEREINIGTE BRENNSCHALE EINE SICHERE ZÜNDUNG UND DEN OPTIMALEN BETRIEB IHRES PELLETOFENS GEWÄHRLEISTEN KANN. BEI EINER FEHLZÜNDUNG UND NACH JEDER SONSTIGEN BLOCKIERUNG DES GERÄTES MUSS DIE BRENNSCHALE VOR JEDER WIEDEREINSCHALTUNG UNBEDINGT ENTLEERT WERDEN

KONTROLLE DER INNEREN BAUTEILE

ACHTUNG!
Die Kontrolle der elektromechanischen Bauteile darf ausschließlich von Fachpersonal mit den erforderlichen Kenntnissen im Bereich Heiztechnik und Elektrik vorgenommen werden.

KONTROLLE DER INNEREN BAUTEILE

ACHTUNG!
Die Kontrolle der elektromechanischen Bauteile darf ausschließlich von Fachpersonal mit den erforderlichen Kenntnissen im Bereich Heiztechnik und Elektrik vorgenommen werden.

	TEILE/INTERVALL	2-3 TAGE	7 TAGE	30 TAGE	60-90 TAGE	1 JAHR
DURCH DEN BENUTZER	Brennschale	✓				
	Aschenkasten		✓			
	Glasscheibe	✓				
	Unteres Fach		✓			
	Heizgaswirbler	✓				
DURCH DEN QUALIFIZIERTEN TECHNIKER	Wärmetauscher komplett				✓	
	Rauchgasleitung			✓		
	Türdichtung				✓	
	Innenteile					✓
	Schornstein					✓
	Umwälzpumpe					✓
	Plattenwärmetauscher					✓
	Hydraulische Komponenten					✓
	Elektromechanische Komponenten					✓
	Silikondämpfer für die Brennkammer zum Schutz vor Überdruck					✓
	Funktionstüchtigkeit der Türschließung					✓

FÜR DETAILLIERTE ANWEISUNGEN UND/ODER BILDER ZUR DURCHFÜHRUNG VON ROUTINEMÄSSIGEN UND/ODER AUSSERORDENTLICHEN WARTUNGSARBEITEN SIEHE EINBAUANLEITUNG TEIL 2

INFORMATIONEN ZUR HANDHABUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN, IN DENEN BATTERIEN UND AKKUS VORHANDEN SIND.

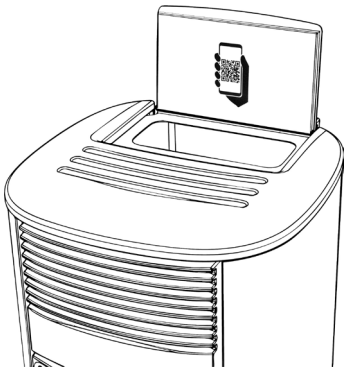


Dieses Symbol, das auf dem Gerät, an Batterien und Akkus oder auch auf der Verpackung oder in den betreffenden Unterlagen abgebildet ist, zeigt an, dass das Gerät und die dazu gehörenden Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem gewöhnlichen Hausmüll gesammelt, recycelt oder entsorgt werden dürfen.
Die getrennte Müllsammlung und die korrekte Aufbereitung von Elektroschrott, Batterien und Akkus tragen dazu bei, dass die natürlichen Ressourcen und die Umwelt geschützt werden und gewährleisten den Schutz der Gesundheit.
Für weitere Informationen zu den Sammelstellen für Elektroschrott, Batterien und Akkus kann man sich vorzugsweise an die für die Genehmigungen zuständigen Behörden wenden.

Alle Hinweise zur Entsorgung des Geräts und seiner Verpackung am Ende seiner Lebensdauer sind im vollständigen Installationshandbuch angegeben, das wie in den ersten Anweisungen dieses Blatts angegeben, heruntergeladen werden kann.

NL SNELGIDS VOOR HET GEBRUIK

Let op: dit beknopt document vervangt niet de volledige installatie- en gebruikshandleidingen, die u beter kunt downloaden en bewaren.
Om de specifieke handleidingen voor dit product te downloaden en om toegang te krijgen tot ander ondersteuningsmateriaal, moet u de QR-code onder het deksel van het pelletreservoir inscannen.



U kunt ook de documentatie van het volledig productassortiment raadplegen door de site te bezoeken via de volgende link: www.mczgroup.it/lesspaper.
Dit is een keuze voor ecologische duurzaamheid die de gebruiker meteen de beschikbaarheid van de meest recente versie garandeert.
De volledige handleidingen in digitaal formaat zullen beschikbaar zijn voor de gehele gebruiksduur van het product.
Indien nodig, kan u op het moment van de aankoop, een hard copy van de handleidingen aanvragen bij de dealer waar het product is gekocht.

WAARSCHUWINGEN VÓÓR DE INSCHAKELING

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Verwijder alle voorwerpen die vlam kunnen vatten uit de vuurpot en van het glas (handleiding, diverse stickers en eventueel polystyreen).
Controleer of de vuurpot correct geplaatst is en goed op de basis steunt.

De eerste ontsteking kan mislukken daar de transportschroef leeg is en ze er niet altijd in slaagt om de vuurpot tijdig met de benodigde hoeveelheid pellets te vullen, nodig voor de normale ontsteking van de vlam.

INDIEN GEEN ONTSTEKING VAN HET PRODUCT PLAATSVINDT EN HET BETREFFENDE ALARM (A01) VERSCHIJNT, VERRICHT DAN EEN RESET VAN HET ALARM (ZIE SPECIFIEKE PARAGRAAF). VERWIJDER DE OVERGEBLEVEN PELLETS UIT DE VUURPOT EN HERHAAL DE INSCHAKELING.

Als bij de volgende inschakeling weer geen vlam verschijnt, ook al is er een regelmatige toevoer van pellets, dan moet u controleren of de vuurpot goed is geplaatst. Hij moet perfect in zijn zitting aansluiten. Als tijdens deze controle geen onregelmatigheden worden opgemerkt, betekent dit dat er een probleem met de onderdelen van het product kan zijn, of werd de installatie niet correct uitgevoerd.

VRAAG OM DE TUSSENKOMST VAN EEN BEVOEGDE TECHNICUS.

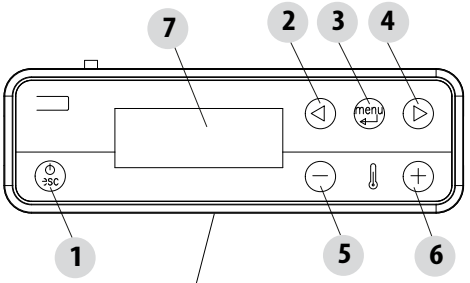
Men doet er goed aan om tijdens de eerste inschakeling te zorgen voor een efficiënte ventilatie in het vertrek omdat de kachel een beetje rook en wat lakgeur zal afgeven.

Raak het product niet aan tijdens de eerste inschakeling omdat de lak tijdens deze fase verhardt. Door de verf aan te raken, kan het stalen oppervlak opnieuw te voorschijn komen.

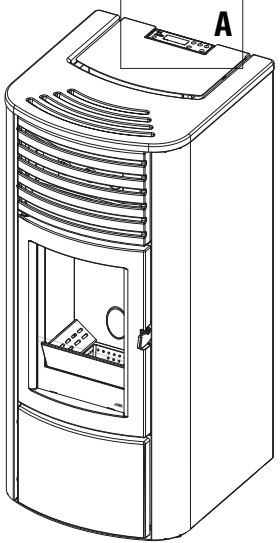
Herstel de lak indien nodig met behulp van een spuitbuis met de juiste kleur.
Blijf niet in de nabijheid van de kachel en lucht het vertrek, zoals eerder vermeld. De rook en de lakgeur verdwijnen nadat het product ongeveer een uur in werking is; wij herinneren u eraan dat ze niet schadelijk zijn voor de gezondheid.

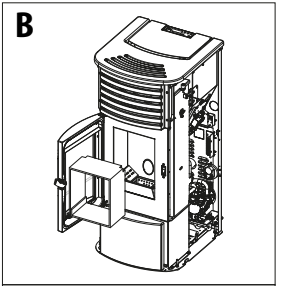
Het product zal tijdens het inschakelen en afkoelen uitzetten en weer samentrekken. Er kan dus zacht gekraak te horen zijn. Dit verschijnsel is absoluut normaal omdat de structuur van gewalst staal is. Het gaat dus niet om een defect.

Bij de eerste inschakeling, dus voor de eerste voorraadbak met pellets, adviseren wij om de kachel op het maximaal vermogen te doen branden zodat de kachelstructuur zich sneller zet en de lakgeur sneller verdwijnt.

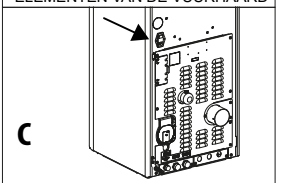


A - BEDIENINGSPANEEL

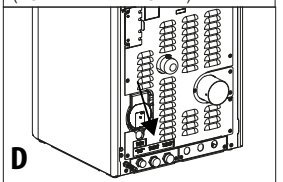




B-VERWIJDER DE BIJGELEVERDE ELEMENTEN VAN DE VUURHAARD

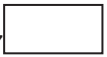


C - ELEKTRISCHE AANSLUITING (ACHTERKANT KACHEL)



D - HYDRAULISCHE AANSLUITING (ACHTERKANT KACHEL)

FUNCTIETOETSEN BEDIENINGSPANEEL

1 	ONTSTEKING / UITSCHAKELING	5 	AFNAME TEMPERATUURINSTELLING / PROGRAMMERINGSFUNCTIES
2 	HET PROGRAMMERINGSMENU AFLOPEND SCROLLEN	6 	TOENAME TEMPERATUURINSTELLING / PROGRAMMERINGSFUNCTIES
3 	MENU	7 	DISPLAY
4 	HET PROGRAMMERINGSMENU OPLOPEND SCROLLEN		

UIT TE VOEREN INSTELLINGEN VOOR DE EERSTE INSCHAKELING

Sluit de voedingskabel eerst op de achterkant van de kachel aan en daarna op een stopcontact in de muur.
Om de kachel in en uit te schakelen op de toets 1 van het bedieningspaneel drukken.
Op het schermpje verschijnt ON met een knipperende vlam. Wanneer de vlam ophoudt met knipperen, heeft de kachel de werkingsconditie voor “afgifte van vermogen” bereikt.
In de fabriek wordt de omgevingstemperatuur op 20°C ingesteld. Als u ze wenst te wijzigen, gaat u te werk zoals beschreven in het menu afstellingen. Ga analoog te werk om de temperatuur van het verwarmingswater en de snelheid van de omgevingsventilator (indien voorzien) in te stellen. Zie de betreffende paragraaf om een eventuele externe thermostaat te activeren.

HIERNA VOLGEN DE HOOFDMENU'S. VOOR GEAVANCEERDE FUNCTIES (CHRONO-ECHO-EXTERNE THERMOSTAAT EN DIVERSE INSTELLINGEN) RAADPLEEGT U DE INSTALLATIEHANDLEIDING DEEL 2

HOOFDMENU

Houd toets 3 (menu) ingedrukt om het menu te openen. De beschikbare items zijn:

- Datum en uur
- Timer
- Sleep (alleen als de kachel aan staat)
- Instellingen
- Info

SUBMENU

MENU INSTELLINGEN

a. Taal.
b. ADAPTIEVE modus
c. Reiniging (alleen weergegeven als de ketel uit staat).
d. Toevoerschroef laden (enkel weergegeven als de ketel uit staat).
e. Tonen.
f. Externe thermostaat (activering).
g. Auto Eco (activering).
h. T Uitsch.-Eco (default 10 minuten).
i. T op pomp (default 50°C).
j. Hulpketel
k. Recept pellet.
l. Ventilatie % rpm rookgassen.
m. Maximumvermogen (1-5 - default 5).
n. Test componenten (enkel weergegeven als de ketel uit staat).
o. Functie "schoorsteenveger" (enkel activeerbaar als de ketel aan staat, voor controle van de uitstoot ter plaatse).
p. Systeemconfiguratie (fabrieksinstelling: systeem 02).
q. Seizoen.
r. Technisch menu.

OPMERKING: Sommige bovenvermelde submenu's zijn in bepaalde "systeemconfiguraties" niet activeerbaar.

AANDACHT! Volg de instructies in de producthandleiding voor de volgorde van de te gebruiken toetsen.

MENU AFSTELLINGEN

In dit menu kunt u de kamertemperatuur (Kamertemp. instellen) en de watertemperatuur (Watertemp. instellen) instellen.

MENU INFO

Om naar het technisch menu te gaan, dient men een centrum voor assistentie op te bellen omdat een password voor toegang vereist is.

- Producttype
- Firmware-versie
- Software-info
- Totale uren
- Aant. ontstekingen
- Omw/min zuiger
- T.rookgassen
- Spanning warmtewisselaar
- Transportschroef laden
- Vlam

INSCHAKELING

Druk op de toets 1 (esc) om de inschakeling te starten, op het display verschijnt ON met een knipperende vlam. Wanneer de vlam ophoudt met knipperen, heeft de ketel de werkingsconditie bereikt voor “afgifte van vermogen”.
De omgevingstemperatuur is in de fabriek op 20°C ingesteld, als men die wenst te wijzigen gaat men te werk zoals beschreven in het menu afstellingen; ga analoog te werk om de temperatuur van het water van de verwarming en de snelheid van de omgevingsventilator in te stellen. Zie de betreffende paragraaf om een eventuele externe thermostaat in te stellen.

AFGIFTE VAN VERMOGEN

Na de fase van de inschakeling verschijnt op het schermpje de weergave ON met vaste vlam op niveau 3 . De volgende modulatie van de vlam naar lagere of hogere vermogens wordt automatisch beheerd op basis van het bereiken van de temperaturen ingesteld in de “Systeemconfiguratie”.

SYSTEEMCONFIGURATIES

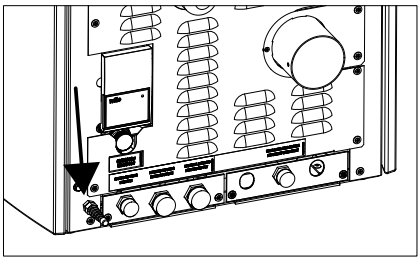
Op het moment van de installatie moet het product ingesteld zijn in functie van het soort systeem door selectie van de speciaal voorziene parameter in het menu “INSTELLINGEN”.

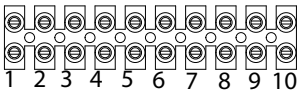
Er zijn 5 configuraties mogelijk, zoals hierna beschreven:

Configuratie	Beschrijving
1	Beheer omgevingstemperatuur via sonde op de ketel of door de externe omgevingsthermostaat te activeren.
2	2.1 Beheer omgevingstemperatuur via sonde op de ketel of door de externe omgevingsthermostaat te activeren ; productie instant sanitair warm water met platenwarmtewisselaar FABRIEKSCONFIGURATIE.
	2.2 Beheer omgevingstemperatuur via sonde op de ketel of door de externe omgevingsthermostaat te activeren; productie SWW voor boiler of accumulatie met thermostaat (opties). ONTKOPPEL DE EVENTUELE INTERNE DRIEWEGKLEP EN DEBIETREGELAAR
3	Beheer omgevingstemperatuur via sonde op de ketel of door de externe omgevingsthermostaat te activeren; productie SWW boiler met ntc-sonde (10 kΩ ß3435). ONTKOPPEL DE EVENTUELE INTERNE DRIEWEGKLEP EN DEBIETREGELAAR
4	Beheer externe Puffer aangestuurd via thermostaat.
5	Beheer externe Puffer via ntc-sonde (10 kΩ ß3435).

WERKWIJZEN

De werkwijze voor de HYDRO-kachels is uitsluitend AUTOMATISCH (er is geen handmatige werkwijze voorzien). De modulatie van de vlam wordt beheerd naargelang de “Systeemconfiguratie” via de omgevingssonde aan de achterkant van het toestel (zie tek.), via de externe thermostaat, via de temperatuur van het water in de ketel of via de NTC-sondes.



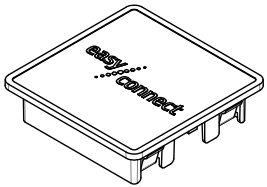


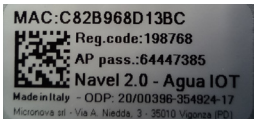
ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

CONTACTEN OP HET KLEMMENBORD	
POS.1-2 EXTERNE THERMOSTAAT / THERMOSTAAT PUFFER	POS. 8 NEUTRAAL 3-WEGS KLEP
POS.3-4 SONDE PUFFER/ BOILER	POS.9 FASE DRIEWEGSKLEPPEN (sanitair)
POS.5 AARDING	POS.10 FASE DRIEWEGSKLEPPEN (verwarming)
POS.6-7 EXTRA KETEL	

WIFI PANEEL (EASY CONNECT)

Het Wifipaneel (Easy Connect) is bij enkele modellen standaard geïnstalleerd en op de kaart aangesloten terwijl het bij andere producten verkrijgbaar is als optioneel accessoire. De klant moet voor het gebruik van het wifi-systeem de app downloaden en de aanwijzingen voor de configuratie volgen.





ESEMPIO ETICHETTA ARGENTATA DEL MODULO EASY CONNECT

INSTALLATIE EN CONFIGURATIE APPLICATIE

Download de applicatie en volg de onderstaande instructies.
Als uw thuis-router is uitgerust met een WPS-knop, volgt u de onderstaande procedure, raadpleeg anders de volgende punten.

PROCEDURE VOOR REGISTRATIE VIA BEDIENINGSPANEEL

Met WPS kunt u draadloze apparaten koppelen voor internetverbinding door op een knop op de thuis-router (of ander apparaat) te drukken. Het is aanbevolen de instructies te raadplegen van de eigen thuis-router (of ander apparaat) voor de activering van WPS.
Activeer hiervoor onderstaande procedure:

- druk op de toets “menu”,
- scrol met de pijlen tot het bericht “WiFi/BLE verschijnt
- bevestig met “Menu”
- scrol met de pijlen en zoek de tekst “WiFi WPS” op
- druk op “Menù”,
- het aftellen voor de verbinding begint (WPS ENROLEE)
- druk tijdens het tellen op de router op de toets “WPS” en wacht tot het einde van de telling, voor de verbinding.

Opmerking: Raadpleeg de instructies van de eigen thuis-router voor de activering van WPS
Wacht tot de tekst “connected cloud” verschijnt

- Druk twee keer op “ESC” om de bediening te verlaten.
- Linksboven, vlakbij de tijd, zal een “wolkje” verschijnen wat betekent dat het apparaat verbonden is.

Ga nu verder met de configuratie vanaf de APP.

OPMERKING: Dit type configuratie vervangt de configuratie die is aangegeven in punt “Configuratie kit Wifi/Router”.

Wanneer het configuratiescherm verschijnt (zie afbeelding), drukt u op de toets “SKIP STEP” en gaat u verder met punt 5 “Gebruik van de app”.
De productconfiguratieprocedure bestaat uit 5 basisstappen:

INSTALLATIE APP

U kunt de app downloaden met een van de volgende methoden:
- Scan de QR-code die wordt weergegeven op het etiket van de wifi-module
- Zoek de app-naam op het etiket in de store van uw smartphone

REGISTRATIE GEBRUIKER

a) Bevestig bij de eerste toegang alle machtigingen die door de app zijn vereist.
b) Registreer een nieuw gebruikersprofiel door op de knop “REGISTREREN” te drukken, uw e-mailadres in te voeren en een wachtwoord aan te maken.
c) Voer desgevraagd de bevestigingscode in die u per e-mail agua@micronovasrl.com hebt ontvangen (controleer eventueel de spam map) en druk op de knop “ACTIVEREN”.

CONFIGURATIE KIT WI-FI / APP

1. Zorg ervoor dat u de wifi-module correct hebt aangesloten en dat de kachel en het accessoire stroom hebben.
2. Druk vanuit het scherm “Mijn kachels” op de knop “+” rechtsonder om een kachel toe te voegen.
3. Selecteer het type wifi-module dat u in uw bezit heeft (GEÏNTEGREERD of EXTERN) en voer alle identificatiegegevens van de module en de kachel in, handmatig of met QR-code (lees INFO in de APP):

Serienummer van de kachel	Aanwezig op de garantiekaart van de kachel en in de pellet voorraadbak.
MAC-adres	Aanwezig op het etiket op de “ET”-pagina in het pakket met documenten in de kachel.
Registratiecode (Reg.Code)	Aanwezig op het etiket op de “ET”-pagina in het pakket met documenten in de kachel.
Artikelmodel	Automatisch ingevuld veld. Als het veld niet automatisch wordt ingevuld nadat u het serienummer van de kachel hebt gescand, kader dan de QR CODE onderaan de pagina in en bekijk de gerelateerde FAQ.
Artikelcode	(automatisch ingevuld veld)
Beschrijving kachel	Voorbeeld: “Woonkamer kachel”
Kachel locatie	(optionele gegevens)

Autorisatie voor anoniem delen van gegevens over werking	(optionele autorisatie)

4. Druk op de knop “OPSLAAN KACHEL” (de kachel wordt opgenomen in de lijst “Mijn kachels”).
5. Het configuratiescherm tussen de Wi-Fi-module en de router verschijnt.

CONFIGURATIE KIT WI-FI / ROUTER

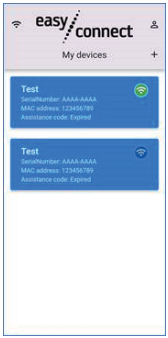
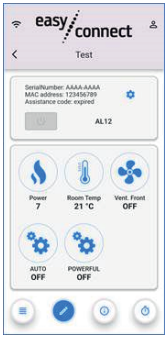
1. Druk in het configuratiescherm op “CONFIGUREREN VIA WI-FI”. Het scherm “Navel Aansluiting” zal verschijnen
2. Verlaat de app, zoek in de Wi-Fi-instellingen van uw smartphone en maak verbinding met het “NAVEL_xxxxxx” -netwerk. Let op berichten die de verbinding tussen de smartphone en het nieuw verbonden Wi-Fi-netwerk kunnen verbreken.
3. Eenmaal verbonden, open je de app opnieuw en klik je op “VERBINDEN EN DOORGAAN”
4. Druk op “DOORGAAN ZONDER INTERNET” en bevestig met “OK”
5. Er verschijnt een scherm met de lijst met beschikbare Wi-Fi-netwerken.
6. Selecteer het wifi-thuisnetwerk en maak verbinding met de knop “CONNECT” (dit gebeurt alleen bij de eerste verbinding - het kan namelijk gebeuren dat de smartphone zichzelf automatisch aan het thuisnetwerk koppelt)
7. Verlaat de APP en verbreek in de Wi-Fi-instellingen van uw smartphone de verbinding met het Wi-Fi-netwerk “NAVEl_xxxxx”
8. Open de APP en bevestig (“DONE voor IOS of “X” rechtsboven voor Android)
9. Wacht op het bericht “Configuratie voltooid”
10. Druk op “GA NAAR LIJST” en selecteer de kachel

Opmerking. Als u de Wi-Fi-module en de router op een later tijdstip wilt koppelen, drukt u eenvoudig op de 3 stipjes die overeenkomen met de kachel die u met de thuisrouter wilt verbinden en selecteert u “Wi-Fi configureren”

GEBRUIK APP

1. Wanneer naast de ingevoerde kachel de “stekker” verschijnt, betekent dit dat de kachel verbonden is. Ga verder met het gebruik van de applicatie.
2. Om toegang te krijgen tot de commando’s van de kachel, drukt u op de naam van de gewenste kachel uit de lijst “Mijn kachels”.
3. Zorg ervoor dat de WIFI/BLUETOOTH-keuzeschakelaar op WIFI staat (zie afbeelding hiernaast).

Eenmaal aangesloten op de kachel, is het mogelijk om te kiezen wat u wilt weergeven door op de gewenste menutoets te drukken:

INFORMATIE	AFSTELLINGEN	CHRONOTHERMOSTAAT
		
De beschikbare opties zijn:	De instelbare opties zijn:	Er kunnen maximaal 6 werkingsprogramma’s van de kachel worden ingesteld. De variabelen die kunnen worden ingesteld zijn de gewenste dagen van de week en het tijdstip waarop het product in- en uitgeschakeld wordt.
Alarmen	ECO STOP	
Echte vermogen	T.ECO STOP	
Status	Vermogen	
T. Omgeving	T. Omgeving	
T. Rookgassen	Ventilatie	

Zie voor meer informatie, nieuwste updates handleiding, alarmen en informatie over het gebruik van de APP:	

DE VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN

Het product is met de volgende veiligheidsvoorzieningen uitgerust:

DRUKSCHAKELAAR

Controleert de druk in het rookkanaal. Hij blokkeert de schroeftransporteur van de pellets als de afvoer verstopt is of als er grote tegendruk is. (wind)

TEMPERATUURSONDE ROOKGASSEN

Meet de temperatuur van de rookgassen en geeft signaal om het product te starten of te stoppen wanneer de temperatuur van de rookgassen onder de voordien ingestelde waarde daalt.

CONTACTTHERMOSTAAT IN HET BRANDSTOFRESERVOIR

Als de temperatuur de ingestelde veiligheidswaarde overschrijdt, wordt de werking van de ketel onmiddellijk gestopt.

CONTACTTHERMOSTAAT IN DE KETEL

Als de temperatuur de ingestelde veiligheidswaarde overschrijdt, wordt de werking van de ketel onmiddellijk gestopt.

TEMPERATUURSENSOR

Als de temperatuur van het water de blokkeertemperatuur (85°C) bereikt, zorgt de sonde dat de ketel automatisch gaat uitschakelen naar “OFF Stand-by”.

ELEKTRISCHE BEVEILIGING

De ketel is tegen hevige stroomschommelingen beschermd door een algemene zekering die zich in het bedieningspaneeltje bevindt, aan de achterkant van de ketel. Er bevinden zich bovendien andere zekeringen voor de beveiliging van de elektronische kaarten op deze kaarten.

ROOKGASVENTILATOR

Als de ventilator stopt, blokkeert de elektronische kaart de pellettoevoer zo snel mogelijk en wordt een alarmmelding weergegeven.

REDUCTIEMOTOR

Als de reductiemotor stilvalt, blijft de ketel werken tot de vlam door gebrek aan brandstof uitgaat en het minimum koelniveau wordt bereikt.

TIJDELIJK ONTBREKEN VAN SPANNING

Wanneer er minder dan 10” geen elektrische spanning is, keert de ketel terug naar de vorige werking; als de stroomuitval langer duurt, voert de ketel een cyclus koeling/opnieuw inschakelen uit.

GEEN ONTSTEKING

Als er bij de ontsteking geen vlam ontstaat, komt de ketel op de alarmstand.

ANTIVRIESFUNCTIE

Als de sonde in de ketel een watertemperatuur meet die lager is dan 5°C, wordt de circulatiepomp automatisch ingeschakeld om te voorkomen dat de installatie bevriest.

ANTIBLOKKERINGSFUNCTIE VAN DE POMP

Als de pomp langere tijd niet werkt, wordt hij met regelmatige tussenpozen enkele seconden ingeschakeld om te voorkomen dat hij geblokkeerd raakt.



HET IS VERBODEN TE KNOEIEN MET DE VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN

Pas nadat de oorzaak van de tussenkomst van het veiligheidssysteem is opgelost, kan het product weer worden ingeschakeld en kan de automatische werking van de sonde hervatten. Om te weten welke storing is opgetreden, moet u deze handleiding raadplegen. Naargelang het alarmbericht dat door het product wordt gemeld, wordt uitgelegd hoe moet worden gehandeld om het probleem op te lossen.

ALARMEN

Raadpleeg de handleiding voor het gebruik om te begrijpen hoe men in geval van een alarm op het product moet ingrijpen. Bij een alarm zal het product zichzelf in een wacht-/veiligheidsstatus brengen.
Hierna volgen de alarmen die voor dit product beoogd worden:

Signalering paneel	Type probleem
A01	Het vuur wordt niet ontstoken.
A02	Abnormaal doven van het vuur.
A03 **Alarm thermostaten**	De temperatuur van de pellettank of de temperatuur van het water overschrijden de voorziene veiligheidsdrempel.
A04	Te hoge temperatuur van de rookgassen.
A05 **Alarm drukregelaars**	Ingreep drukregelaar rookgassen of onvoldoende waterdruk
A08	Slechte werking van de rookgasventilator.
A09	Rookgassensonde defect.
A12	Storing TRIAC transportschroef
A18	Overmatige watertemperatuur
A19	Watersonde defect.
A20	Alarm sonde puffer.
Service	Waarschuwing voor periodiek onderhoud (niet blokkerend).

Neem NOOIT de stroom weg als een alarm optreedt maar raadpleeg zo snel mogelijk de handleiding voor het gebruik.

NULSTELLING ALARM

Om het alarm op nul te stellen, moet toets 1 (ESC) enkele ogenblikken worden ingedrukt. De kachel voert een controle uit om te bepalen of de oorzaak van het alarm nog aanwezig is of niet.
In het eerste geval zal de weergave van het alarm opnieuw verschijnen, in het tweede geval gaat het alarm op OFF.
Als het alarm blijft, dient u contact op te nemen met het servicecentrum.

DAGELIJKSE OF WEKELIJKSE REINIGING ONDER DE ZORG VAN DE GEBRUIKER. PERIODIEK ONDERHOUD ONDER DE ZORG VAN EEN GEKWALIFICEERDE OPERATOR

ALLEEN EEN CORRECT GEPLAATSTE EN GEREINIGDE VUURPOT KAN EEN VEILIGE ONTSTEKING EN EEN OPTIMALE WERKING VAN UW PELLETPRODUCT GARANDEREN. INDIEN GEEN ONTSTEKING PLAATSVINDT, EN NA IEDERE ANDERE BLOKKERING VAN HET PRODUCT, MOET U DE VUURPOT ABSOLUUT TELKENS LEEGMAKEN ALVORENS HET TOESTEL OPNIEUW IN TE SCHAKELEN.

OPGEPAST:
Het is verplicht om de periodieke reiniging tegen het einde van het seizoen door een erkende, gekwalificeerde technicus te laten uitvoeren, om ook versleten pakkingen te kunnen vervangen.

CONTROLE VAN DE INTERNE ONDERDELEN

AANDACHT!
De controle van de interne elektromechanische onderdelen mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd, dat over de nodige technische kennis beschikt i.v.m. de verbranding en elektriciteit.

	ONDERDELEN/PERIODE	2-3 DAGEN	7 DAGEN	30 DAGEN	60-90 DAGEN	1 JAAR
ONDER DE ZORG VAN DE GEBRUIKER	Vuurpot*	✓				
	Aslade		✓			
	Ruit	✓				
	Onderste ruimte		✓			
	Wervelinrichtingen	✓				
ONDER DE ZORG VAN DE GEKWALIFICEERDE TECHNICUS	Volledige warmtewisselaar				✓	
	Rookkanaal			✓		
	Pakking van de deur				✓	
	Interne onderdelen					✓
	Rookkanaal					✓
	Circulatiepomp					✓
	Platenwarmtewisselaar					✓
	Hydraulische onderdelen					✓
	Elektromechanische onderdelen					✓
	Silicone schokdemper ter bescherming tegen overdruk voor de verbrandingskamer					✓
	Functie sluiting deur					✓

VOOR GEDETAILLEERDE INSTRUCTIES EN/OF AFBEELDINGEN OVER HET UITVOEREN VAN GEWOON EN/OF BUITENGEWOON ONDERHOUD RAADPLEEGT U DE INSTALLATIEHANDLEIDING DEEL 2

INFORMATIE VOOR HET BEHEER VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR DIE BATTERIJEN EN ACCU'S BEVAT.

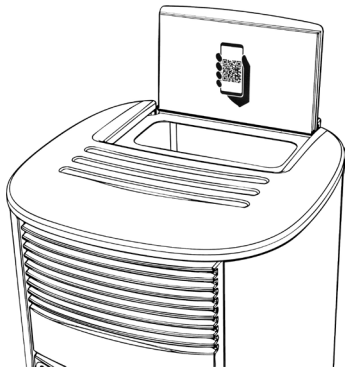


Dit symbool, dat aangebracht is op het product, de batterijen, de accu's, of op de verpakking of documentatie daarvan, geeft aan dat het product en de bijgesloten batterijen of accu's, aan het einde van hun nuttige levensduur niet verzameld, gerecycleerd of samen met huishoudelijk afval verwijderd mogen worden.
De gescheiden inzameling en de correcte verwerking van de elektrische en elektronische apparatuur, de batterijen en de accu's, bevorderen het behoud van de natuurlijke hulpbronnen, het respect voor het milieu en verzekeren de bescherming van de gezondheid.
Voor meer informatie over de inzamelcentra voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's, dient u zich te wenden tot de openbare overheden die competent zijn voor de afgifte van de autorisaties.

Alle aanwijzingen voor de verwijdering, aan het einde van de levensduur van het product en van zijn verpakking, staan in de volledige installatiehandleiding die gedownload kan worden zoals aangegeven wordt in de begininstructies van dit blad.

EN QUICK USE GUIDE

Attention: this summary document does not replace the complete user and installation manuals, which we recommend you download and keep.
To download the specific manuals of this product and access other supporting materials, you need to scan the QR Code under the pellet hopper cover.



You can also consult the documentation of the entire product range by visiting the site at the following link: www.mczgroup.it/lesspaper.
This is a choice made in view of environmental sustainability which, at the same time, ensures that the user has the most updated version. The complete guides will be available for the entire working life of the product in digital format.
If necessary, a hard copy of the manuals can be requested from the dealer, that the product was purchased from, at the time of purchase.

WARNINGS BEFORE IGNITION
GENERAL WARNINGS

Remove all parts that may burn from the brazier and the glass (manual, various adhesive labels or any polystyrene).
Check that the brazier is positioned correctly and rests properly on the base.

The first ignition may not be successful as the feed screw is empty and does not always manage to load the brazier with the required amount of pellets in time to light the flame.

IN CASE OF FAILED PRODUCT IGNITION AND OCCURRENCE OF THE CORRESPONDING ALARM (A01), RESET THE ALARM (SEE SPECIFIC PARAGRAPH).
REMOVE THE PELLETS LEFT IN THE BRAZIER AND REPEAT IGNITION.

If, in the subsequent attempt, the flame keeps failing to ignite, despite a regular flow of pellets, check the correct positioning of the brazier, which must rest snugly against the slots. If no anomaly is found during this inspection, there may be a problem with the product components or installation may not be correct.

ASK THE INTERVENTION OF AN AUTHORISED TECHNICIAN.

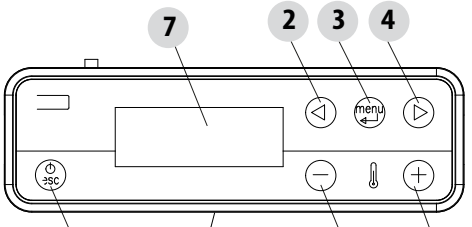
It is good practice to ensure effective air exchange in the room during the initial start-up, as the stove will emit some smoke and smell of paint.

Do not touch the stove during the first start-up, as it is during this phase that the paint sets. If you touch the paint, you may expose the steel surface.

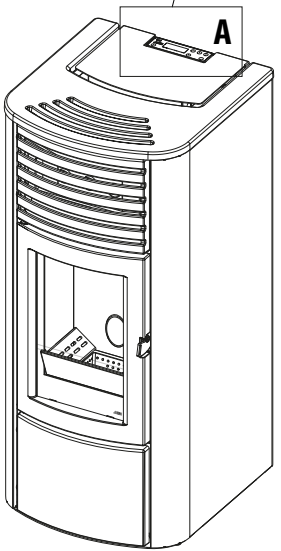
If necessary, touch up the paint with the spray can of the specific colour.
Do not stand close to the stove and, as mentioned, air out the room. The smoke and smell of paint will disappear after about an hour of operation, however, they are not harmful in any case.

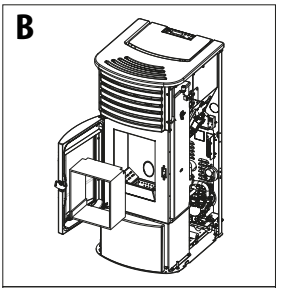
The product will be subject to expansion and contraction during the start-up and cooling stages, therefore slight creaking noises may be heard. This is perfectly normal as the structure is made of laminated steel and must not be considered a defect.

Upon first ignition, for the first pellet hopper, it is recommended to start the stove at maximum power so that the structure and the smell of the paint settle more quickly.

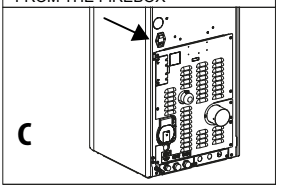


A - CONTROL PANEL

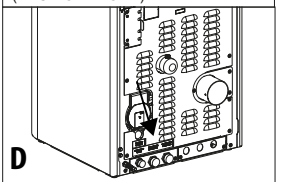




B-REMOVE THE EQUIPMENT FROM THE FIREBOX

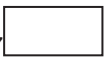


C - ELECTRICAL CONNECTION (BACK OF STOVE)



D - HYDRAULIC CONNECTION (BACK OF STOVE)

FUNCTIONS OF CONTROL PANEL KEYS

1 	STOVE START-UP/ SHUTDOWN	5 	DECREASES SET TEMPERATURE / PROGRAMMING FUNCTIONS.
2 	SCROLLING DOWN THROUGH THE PROGRAMMING MENU.	6 	INCREASES SET TEMPERATURE / PROGRAMMING FUNCTIONS.
3 	MENU	7 	GRAPHIC DISPLAY
4 	SCROLLING UP THE PROGRAMMING MENU.		

SETTINGS TO BE CARRIED OUT BEFORE THE INITIAL START-UP

First connect the power cable to the back of the stove and then to a wall socket. To switch the stove on and off, press the button 1 on the control panel.
The display on the panel will be ON with a flashing flame. When the flame stops blinking, the stove has reached the operating condition to “supply power”.
The default factory set room temperature is 20°C. To change this setting, follow the instructions in the adjustments menu. Do the same to set the heating water temperature and the speed of the room fan (if required). To activate an external thermostat, if present, see the dedicated paragraph.

HERE ARE THE MAIN MENUS. FOR ADVANCED FUNCTIONS (EXTERNAL CHRONO-ECO-THERMOSTAT AND VARIOUS SETTINGS) PLEASE REFER TO THE INSTALLATION MANUAL PART 2

MAIN MENU

Press and hold button 3 (menu) to access the menu. The available items are:

- Date and Time
- Timer
- Sleep (only when stove is on)
- Settings
- Info

SUBMENU

SETTINGS MENU

The SETTINGS menu enables to configure the stove operating modes:

a. Language.
b. ADAPTIVE mode.
c. Cleaning (shown only when boiler is off).
d. Feed screw loading (shown only when boiler is off).
e. Tones.
f. External thermostat (activation).
g. Auto Eco (activation).
h. Eco Turn-off T (default 10 minutes)
i. Pump on T (default 50°C).
j. Auxiliary boiler (default deactivated).
k. Pellet recipe.
l. Fumes rpm % ventilation.
m. Maximum power (1-5 - default 5).
n. Component test (shown only when boiler is off).
o. “Chimney sweeper” function (can be enabled only when boiler is on, for checking emissions in field).
p. System configuration (factory settings: system 02).
q. Season
r. Technical menu.

NOTE: Some of the options listed above cannot be enabled in certain “system configurations”.

CAUTION! Follow the instructions in the product manual for the sequence of buttons to be used.

ADJUSTMENT MENU

This menu allows you to set the room temperature (Set T Amb.) and the water temperature (Set T Water).

INFO MENU

To access the INFO menu you must contact the service centre as it requires a password.

- Product type
- Firmware version
- Software info
- Total hours
- No. of start-ups
- Extractor rpm
- Smoke T.
- Heat exchanger voltage
- Feed screw loading
- Flame

START-UP

Press key 1 (esc) to start up the appliance. The display will show ON with the flashing flame symbol. When the flame stops blinking, the boiler has reached the operating condition for “supplying power”.
The default target room temperature is set at 20°C. To change this setting, follow the instructions in the adjustments menu; do the same to set the heating water temperature and the speed of the ventilation fan. To activate an external thermostat, if present, see the dedicated paragraph.

POWER SUPPLY

When start-up is complete, the panel will display ON with a constant flame at level 3 . The modulation of the flame for higher or lower power is then controlled autonomously on the basis of the temperatures set in the “System configuration”.

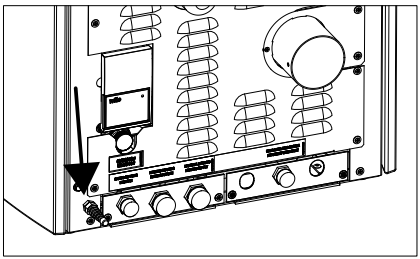
SYSTEM CONFIGURATIONS

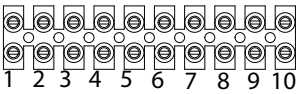
At the time of installation, the product must be configured according to the type of system by selecting the relative parameter in the “SETTINGS” menu.
There are 5 possible configurations, described below:

Configuration	Description
1	Room temperature control via boiler's on-board probe or by enabling external thermostat.
2	2.1 Ambient temperature management with a probe fitted on the boiler or by enabling an external ambient thermostat; instant production of hot sanitary water with plate exchanger in FACTORY CONFIGURATION.
	2.2 Room temperature control via boiler's on-board probe or enabling external thermostat; DHW production for storage cylinder or storage with thermostat (optional). DISCONNECT THE INTERNAL THREE-WAY VALVE AND FLOW SWITCH (IF PRESENT)
3	Room temperature control via boiler's on-board probe or enabling external thermostat; DHW production with NTC probe (10 kΩ ß3435). DISCONNECT THE INTERNAL THREE-WAY VALVE AND FLOW SWITCH (IF PRESENT)
4	External Puffer controlled by thermostat.
5	External Puffer controlled by NTC probe (10 kΩ ß3435).

OPERATING MODE

The operating mode for hydro stoves is only AUTOMATIC (there is no manual operating mode available). The modulation of the flame is controlled according to the “System configuration” by the room temperature probe located at the back of the appliance (see img.), by the external thermostat, by the temperature of the water in the boiler or by the NTC probes.



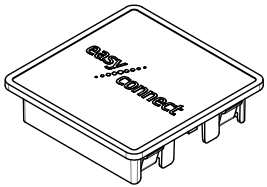


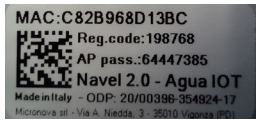
ELECTRICAL CONNECTIONS

TERMINAL BLOCK CONTACTS	
POS.1-2 EXTERNAL THERMOSTAT / PUFFER THERMOSTAT	POS.8 NEUTRAL THREE-WAY VALVE
POS.3-4 PUFFER/BOILER PROBE	POS.9 THREE-WAY VALVE PHASE (sanitary)
POS.5 EARTHING	POS.10 THREE-WAY VALVE PHASE (heating)
POS.6-7 AUXILIARY BOILER	

WIFI PANEL (EASY CONNECT)

The WiFi panel (Easy Connect) in some models is installed as standard and plugged into the board while in other products it is available as an optional accessory. In order to use the WiFi system, the customer must download the app and follow the set-up instructions.





EXAMPLE OF EASYCONNECT MODULE SILVER LABEL

APPLICATION INSTALLATION AND CONFIGURATION

Download the application and follow the instructions below.
If your home router has a WPS key, follow the procedure below, otherwise refer to the following points.

REGISTRATION PROCEDURE VIA CONTROL PANEL

WPS makes it possible to associate Wireless devices for Internet connection by pressing a button on the home Router (or other device). We recommend to refer to the instructions of your home Router (or other device) to activate the WPS.

Follow the procedure below:

- Press the “menu” key,
- scroll with the arrows until “WiFi/BLE is displayed
- confirm with “Menù”
- scroll with the arrows and find “WiFi WPS”
- Press “Menu”,
- the connection countdown starts (WPS ENROLEE)
- during the countdown, press the “WPS” button on the router and wait the end of the count for the connection.

Note: Refer to the instructions of your home Router to activate WPS
Wait until “connected cloud” is displayed

- Press “ESC” twice to exit the control.
- A “cloud” will be displayed at the top left next to the time to indicate that the device is connected.

Now continue setting up from the APP.

NOTE: This type of configuration replaces that indicated in point “Wi-Fi/Router kit configuration”.

When the configuration screen appears (see image), press the “SKIP STEP” button and continue with point 5 “Using the App”.
The product set up procedure consists of 5 basic steps:

APP INSTALLATION

You can download the app with one of the following methods:
- Scan the QR Code on the label of the Wi-Fi module
- Search for the app’s name given on the label on the store for your smartphone

USER REGISTRATION

a) At first login confirm all the authorisations required by the app.
b) Register a new user profile by pressing the “REGISTER” key, entering your e-mail address and creating a password.
c) If required, enter the confirmation code received by e-mail agua@micronovasrl.com (don’t forget to check the spam folder, if necessary) and press the “ACTIVATE” key.

WI-FI/APP KIT SET UP

1. Make sure that the Wi-Fi module is wired properly and the stove and accessory are powered.
2. On the “My stoves” screen, press the “+” button on the bottom right to add a stove.
3. Select your type of Wi-Fi module (BUILT-IN or EXTERNAL) and enter all of the identification data for the module and stove either manually or with the QR Code (read the INFO in the APP):

Stove serial number	On the stove’s warranty card and inside the pellet hopper.
MAC address	Found on the label on the “ET” page inside the document envelope inside the store.
Registration Code (Reg.Code)	Found on the label on the “ET” page inside the document envelope inside the store.
Item model	Autocomplete field. If it does not autocomplete after scanning the stove serial number, capture the QR Code on the bottom of the page and check the relative FAQ.
Item code	(autofill field)
Stove description	For example: “Living room stove”
Stove location	(optional data)
Authorisation to anonymously sharing the operation data	(optional authorisation)

4. Press the “SAVE STOVE” button (the stove will be added to the “My stoves” list).
5. The set up screen for the Wi-Fi module to the router will appear.

ROUTER/WI-FI KIT SET UP

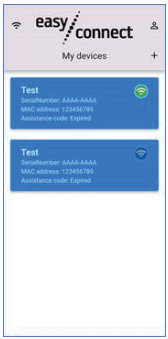
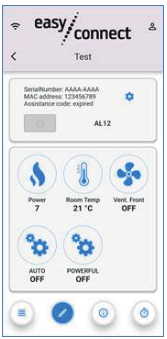
1. Press “CONFIGURE VIA WI-FI” on the configuration screen. “Navel Connection” will appear
2. Close the app, find the Wi-Fi settings on your smartphone and connect to the “NAVEL_xxxxxx” network. Pay attention to any messages that may disconnect your smartphone from the newly connected Wi-Fi network.
3. Once connected, reopen the app and press “CONNECT AND CONTINUE”
4. Press “CONTINUE WITHOUT INTERNET” and confirm with “OK”
5. A screen will appear with the list of available WI-FI networks.
6. Select the home WI-FI network and connect by pressing “CONNECT” (this only happens when you connect for the first time - your smartphone should then automatically connect to your home network)
7. Close the APP and in your smartphone’s Wi-Fi settings, disconnect from the “NAVEL_xxxxxx” Wi-Fi network
8. Open the APP and confirm (“DONE for IOS or “X” at top right for Android)
9. Wait for the “Set up completed” message
10. Press “GO TO THE LIST” and select the stove

Note. If you want to pair the Wi-Fi module with the router later, simply press the 3 dots next to the stove you want to connect to the home router and select “Set up Wi-Fi”

USING THE APP

1. When the “plug” appears next to the added stove, it means that the stove is connected. You can now use the app.
2. To open the stove controls, tap on the stove name in the “My stoves” list.
3. Make sure that the WIFI/BLUETOOTH selector is on WIFI (see figure alongside).

Once connected to the stove, you can choose what to display by pressing the menu key:

INFORMATION	ADJUSTMENTS	P R O G R A M M A B L E THERMOSTAT
		
The items that can be displayed are:	The items that can be set are:	You can set up to 6 stove operating programs. The variables that can be set are the days of the week and the product switch-on/off times.
Alarms	ECO STOP	
Actual power	ECO STOP T.	
Status	Power	
T Room	T Room	
T Fumes	Ventilation	

For more information, the latest updates of the guide, alarms and information on how to use the APP, please refer to:	

SAFETY DEVICES

The product is fitted with the following safety devices

PRESSURE SWITCH

Monitors pressure in the smoke duct. It is designed to shut down the pellet feed screw in the event of an obstructed flue or significant back-pressure (from the wind).

SMOKE TEMPERATURE PROBE

Detects the temperature of the smoke, thereby enabling start-up or stopping the product when the temperature drops below the preset value.

CONTACT THERMOSTAT IN THE FUEL TANK

If the temperature exceeds the preset safety level, it immediately shuts down the running of the boiler.

CONTACT THERMOSTAT IN THE BOILER

If the temperature exceeds the preset safety level, it immediately shuts down the running of the boiler.

WATER TEMPERATURE SENSOR

When the water reaches the stop temperature (85°C) the probe automatically instructs the boiler to turn off “OFF Stand-by”.

ELECTRICAL SAFETY

The boiler is protected against violent changes in current by a general fuse located in the control panel at the back of the boiler. Other fuses that protect the circuit boards are located on the latter.

SMOKE FAN

If the fan stops, the electronic board shuts off the supply of pellets in good time, and an alarm message is displayed.

GEAR MOTOR

If the reduction motor stops, the boiler will continue to run until the flame goes out due to lack of fuel and until a minimum level of cooling is reached.

TEMPORARY POWER CUT

When a power cut is less than 10” the boiler returns to its previous operating state; if it is more, it executes a cooling/re-ignition cycle.

FAILED START-UP

If the fuel fails to ignite during the start-up phase, the boiler will go into alarm status.

ANTI-FREEZE FUNCTION

If the probe in the boiler detects a water temperature of less than 5°C, the circulation pump is automatically activated to keep the system from freezing.

PUMP ANTI-SEIZURE FUNCTION

If the pump is not used for prolonged periods, it is activated periodically for a few seconds to keep it from seizing up.



TAMPERING WITH THE SAFETY DEVICES IS PROHIBITED

Only after having removed the cause that triggered the safety system is it possible to start the product again and therefore restore automatic operation of the probe. This manual will help you understand which anomaly has occurred, and explain how to operate according to the alarm message displayed on the appliance.

ALARMS

Consult the user manual to know how to act/ intervene on the product in case of alarm. In case of alarm, the product places itself in standby/safety status on its own.
The following is the list of expected alarms in this product:

Panel signalling	Type of problem
A01	The fire does not ignite.
A02	The fire goes out abnormally.
A03 **Thermostats alarm**	The temperature of the pellet tank or the water temperature exceed the envisaged safety threshold.
A04	Smoke overtemperature.
A05 **Pressure switch alarm**	Fumes pressure switch intervention or water pressure insufficient.
A08	Anomalous operation of smoke fan.
A09	Fault with the smoke sensor.
A12	Feed screw TRIAC failure
A18	Water overtemperature
A19	Fault with water sensor.
A20	Puffer probe alarm.
Service	Routine maintenance warning (does not seize)

NEVER unplug the product if an alarm is triggered but consult the user manual as soon as possible.

ALARM RESET

To reset the alarm, press and hold key 1 (ESC) for a few seconds. The stove checks whether or not the cause of the alarm is ongoing.
In the first case, the alarm continues to be displayed, in the second case it turns OFF.
If the alarm persists, contact a service centre.

DAILY OR WEEKLY CLEANING PERFORMED BY THE USER
PERIODICAL MAINTENANCE BY QUALIFIED OPERATOR

PLEASE KEEP IN MIND THAT ONLY A CORRECTLY POSITIONED AND CLEAN BRAZIER CAN GUARANTEE SAFE IGNITION AND OPTIMAL OPERATION OF YOUR PELLET PRODUCT. IN CASE OF FAILED IGNITION AND AFTER ANY OTHER BLOCKED STATE OF THE PRODUCT, IT IS ESSENTIAL TO EMPTY THE BRAZIER BEFORE EVERY RESTART

ATTENTION:
It is obligatory to have an authorised and skilled technician perform the periodic end-of-season cleaning in order to replace any worn gaskets.

CHECKING THE INTERNAL COMPONENTS

ATTENTION!
The internal electromechanical components must only be checked by qualified personnel whose technical expertise includes combustion and electricity.

	PARTS/INTERVAL	2-3 DAYS	7 DAYS	30 DAYS	60-90 DAYS	1 YEAR
UNDER THE USER'S RESPONSIBILITY	Brazier*	✓				
	Ash pan		✓			
	Glass	✓				
	Lower compartment		✓			
	Turbulators	✓				
BY THE QUALIFIED TECHNICIAN	Complete exchanger				✓	
	Smoke duct			✓		
	Door gasket				✓	
	Internal parts					✓
	Flue					✓
	Circulation pump					✓
	Plate heat exchanger					✓
	Plumbing components					✓
	Electro-mechanical components					✓
	Overpressure silicon damper for combustion chamber					✓
	Door closure operation					✓

FOR DETAILED INSTRUCTIONS AND/OR IMAGES ON HOW TO CARRY OUT ROUTINE AND/OR SPECIAL MAINTENANCE, PLEASE REFER TO THE INSTALLATION MANUAL PART 2

INFORMATION FOR MANAGEMENT OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT CONTAINING BATTERIES AND ACCUMULATORS.



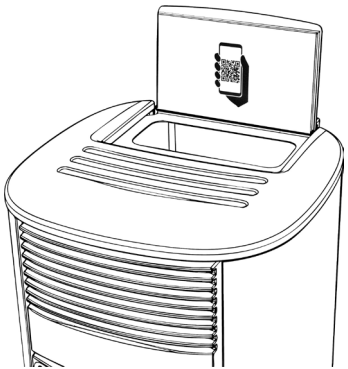
This symbol appears on the product, on the batteries, on the accumulators or on their packaging or on their documentation; it indicates that the product and the batteries or the accumulators included must not be collected, recycled or disposed of with household waste at the end of their service life.
Separate collection and correct treatment of waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators contribute to conserving natural resources, respect for the environment and safeguard health.
For more information on collection centres for waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, contact the competent public Authorities for issue of the authorisations.

All the instructions for the end-of-life disposal of the product and of its packaging are specified in the complete installation manual, downloadable as indicated in the initial instructions on this sheet.

PL

KRÓTKA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Uwaga: niniejszy dokument podsumowujący nie zastępuje kompletnych instrukcji instalacji i obsługi, które zalecamy pobrać i zachować.
Aby pobrać instrukcje dotyczące tego produktu i uzyskać dostęp do innych materiałów pomocniczych, należy zeskanować kod QR znajdujący się pod pokrywą zbiornika na pelety.



Można również zapoznać się z dokumentacją całej gamy produktów, odwiedzając stronę internetową pod następującym linkiem: www.mczgroup.it/lesspaper.
Jest to wybór zgodny z zasadami zrównoważonego rozwoju środowiska, który jednocześnie gwarantuje użytkownikowi dostępność najbardziej aktualnej wersji. Kompletne instrukcje w formacie cyfrowym będą dostępne przez cały cykl okresu eksploatacyjnego produktu.
W razie potrzeby papierową kopię instrukcji można uzyskać od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony w momencie zakupu.

OSTRZEŻENIA PRZED WŁĄCZENIEM

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Z rusztu paleniskowego i szyby usunąć wszystkie komponenty, które mogłyby ulec spaleniu (instrukcja, różne etykiety samoprzylepne oraz ewentualnie styropian). Sprawdzić, czy ruszt paleniskowy jest prawidłowo ustawiony i czy dobrze opiera się o podstawę.



Pierwsze włączenie może się nie udać ze względu na fakt, że ślimak jest pusty i nie zawsze zdąży napełnić na czas ruszt paleniskowy odpowiednią ilością peletów, wystarczającą do prawidłowego rozpalenia płomienia.



W PRZYPADKU NIEWŁĄCZENIA SIĘ PRODUKTU I POJAWIENIA ODPOWIEDNIEGO ALARMU (A01), ZRESETOWAĆ ALARM (PATRZ WŁAŚCIWY PUNKT INSTRUKCJI).
USUNĄĆ PELETY POZOSTAŁE NA RUSZCIE I WŁĄCZYĆ PONOWNIE.

Jeżeli przy kolejnym zapłonie nadal nie ma płomienia nawet przy regularnym podawaniu peletów należy sprawdzić, czy ruszt paleniskowy został umieszczony w odpowiednim miejscu, czyli idealnie przylega do własnego gniazda. Jeżeli taka kontrola nie wykaże nieprawidłowości, oznacza to, że problem prawdopodobnie dotyczy komponentów w produkcie lub jest spowodowany niepoprawną instalacją.



ZAMÓWIĆ USŁUGĘ AUTORYZOWANEGO SERWISU TECHNICZNEGO.



Podczas pierwszego włączania dobrze jest zapewnić odpowiednią wymianę powietrza, ponieważ z pieca wydobywa się wtedy nieco dymu oraz zapach lakieru.



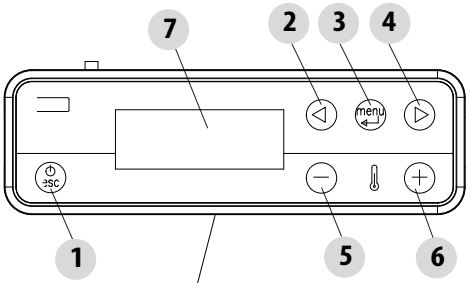
Należy unikać dotykania pieca w czasie pierwszego włączania, ponieważ farba ulega w tej fazie twardnieniu. Po dotknięciu farby stalowa powierzchnia może ulec odsłonięciu.

W razie potrzeby odświeżyć farbę za pomocą sprayu w odpowiednim kolorze. Nie pozostawać w pobliżu pieca oraz, jak już wspomniano, wywietrzyć pomieszczenie. Dym i zapach lakieru przestaną być wyczuwalne po około godzinie działania, przypominamy jednak, że nie są szkodliwe dla zdrowia.

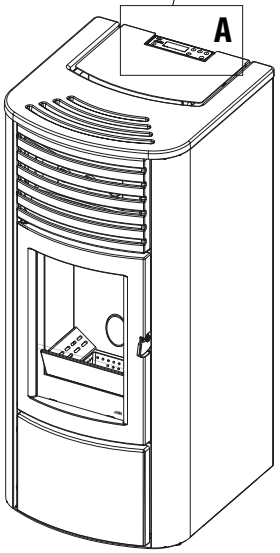


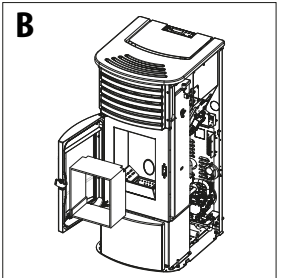
Podczas włączania i chłodzenia produkt będzie się rozszerzać i kurczyć, dlatego też może lekko skrzypieć. Zjawisko to jest całkowicie normalne, ponieważ konstrukcja jest wykonana z blachy. Nie należy uważać tego za wadę.

Po pierwszym włączeniu, mniej więcej przez czas potrzebny na spalenie pierwszego zbiornika peletów, zaleca się włączyć piec z maksymalną mocą, w ten sposób konstrukcja pieca szybciej dostosuje się do pracy i zniknie zapach farby.

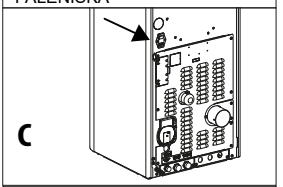


A - PANEL STEROWANIA

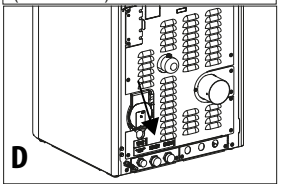




B-USUNĄĆ AKCESORIA Z PALENISKA

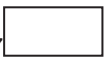


C - POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE (TYŁ PIECA)



D - POŁĄCZENIE HYDRAULICZNE (TYŁ PIECA)

FUNKCJE PRZYCISKÓW PANELU STEROWANIA

1 	WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE KOTŁA	5 	ZMNIEJSZA SET TEMPERATURY / FUNKCJA ROGRAMOWANIA
2 	PRZEGLĄDANIE MENU OGRAMOWANIA MALEJĄCO	6 	ZWIĘKSZA SET TEMPERATURY / FUNKCJA ROGRAMOWANIA
3 	MENU	7 	W Y Ś W I E T L A C Z GRAFICZNY
4 	PRZEGLĄDANIE MENU OGRAMOWANIA ROSNĄCO		

USTAWIENIA DO WYKONANIA PRZED PIERWSZYM WŁĄCZENIEM

Podłączyć przewód zasilający najpierw w tylnej części pieca, a następnie do gniazda elektrycznego w ścianie.
Aby włączyć lub wyłączyć piec, wcisnąć przycisk 1 na panelu sterowania.
Wyświetlanie na panelu będzie ON z migającym płomieniem. Kiedy płomień przestanie migać, oznacza to, że piec osiągnął parametry działania do „poboru mocy”.
Temperatura otoczenia ustawiona fabrycznie wynosi 20°C, aby ją zmienić, należy wykonać czynności opisane w menu regulacji; w podobny sposób należy ustawiać temperaturę wody ogrzewania oraz prędkość wentylatora otoczenia (jeśli jest). Aby aktywować podłączony ewentualnie termostat zewnętrzny, należy zapoznać się z odpowiednim paragrafem.

GŁÓWNE MENU ZNAJDUJĄ SIĘ PONIŻEJ. FUNKCJE ZAAWANSOWANE (TERMOSTAT ZEWNĘTRZNY CHRONO-ECO I RÓŻNE USTAWIENIA), PATRZ INSTRUKCJA INSTALACJI CZĘŚĆ 2

MENU GŁÓWNE

Wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk 3 (menu), aby uzyskać dostęp do menu. Dostępne pozycje menu to:

- Data i Godzina
- Timer
- Funkcja Sleep (tylko przy włączonym kotle)
- Ustawienia
- Informacje

PODMENU'
MENU USTAWIEŃ

Menu USTAWIENIA pozwala wprowadzać zmiany do trybów działania pieca:

a. Język
b. Tryb ADAPTACYJNY.
c. Czyszczenie (wyświetla się tylko po wyłączeniu pieca).
d. Napełnianie ślimaka (wyświetla się tylko po wyłączeniu pieca).
e. Tony
f. Termostat zewnętrzny (aktywowanie).
g. Auto Eco (aktywowanie).
h. T Wyłącz-Eco (domyślnie 10 minut).
i. T on pompa (domyślnie 50°C).
j. Kocioł dodatkowy.
k. Receptura pelletu (domyślnie wyłączona).
l. Wentylacja % obr./min.
m. Moc maksymalna (1-5 - domyślnie 5).
n. Test komponentów (wyświetla się tylko po wyłączeniu pieca).
o. Funkcja „TEST WYDAJNOŚCI" (możliwość aktywowania tylko po wyłączeniu pieca, służy do
sprawdzenia emisji).
p. Konfiguracja instalacji (ustawienia fabryczne: instalacja 02).
q. Sezon.
r. Menu techniczne.

UWAGA: Niektóre z wymienionych wyżej pozycji nie mają możliwości aktywowania w określonych "konfiguracjach instalacji".

UWAGA! Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji produktu, aby określić kolejność przycisków, których należy używać.

MENU REGULACJI

W tym menu można ustawić temperaturę pokojową (Set T.amb.) i temperaturę wody (Set T Acqua).

MENU' INFO

Aby przejść do menu technicznego, należy skontaktować się z punktem obsługi technicznej, ponieważ menu jest chronione hasłem dostępu.

- Product type
- Firmware version
- Software info
- Całkowita liczba godzin
- L. włączeń
- Obroty ssawy na minutę
- T. spalin
- Napięcie wymiennika
- Napełnianie ślimaka
- Płomień

WŁĄCZANIE

Nacisnąć przycisk 1 (esc), aby uruchomić zapłon; na panelu pojawia się komunikat ON i migający płomień. Kiedy płomień przestanie migać, oznacza to, że piec osiągnął parametry działania do „poboru mocy".
Temperatura otoczenia ustawiona fabrycznie wynosi 20°C, aby ją zmienić, należy wykonać czynności opisane w menu regulacji; w podobny sposób należy ustawiać temperaturę wody w układzie grzania oraz prędkość wentylatora otoczenia. Aby aktywować podłączony ewentualnie termostat zewnętrzny, należy zapoznać się z odpowiednim paragrafem.

POBÓR MOCY

Po zakończeniu fazy włączania na panelu widoczne będzie ON i stały płomień na poziomie 3  . Dalsze modulowanie płomienia w celu uzyskania mniejszej lub większej mocy odbywa się niezależnie, w zależności od osiągnięcia temperatur ustawionych w „Konfiguracji instalacji".

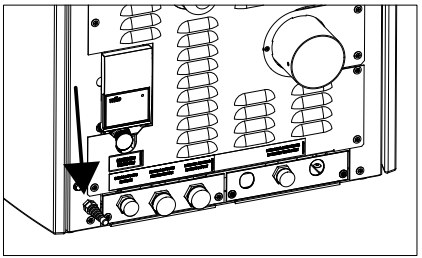
KONFIGURACJA INSTALACJI

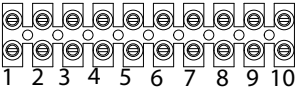
W momencie instalacji produkt musi być ustawiony odpowiednio do rodzaju instalacji; w tym celu należy wybrać właściwy parametr w menu “USTAWIENIA”. Istnieje możliwość wyboru jednej z 5 konfiguracji, które zostały opisane poniżej:

Konfiguracja	Opis
1	Zarządzanie temperaturą otoczenia przy pomocy czujnika umieszczonego na piecu lub podłączając zewnętrzny termostat.
2	2.1 Zarządzanie temperaturą otoczenia przy pomocy czujnika umieszczonego na piecu lub podłączając zewnętrzny termostat. Natychmiastowe wytwarzanie c.w.u. z płytowym wymiennikiem ciepła KONFIGURACJA FABRYCZNA.
	2.2 Zarządzanie temperaturą otoczenia przy pomocy czujnika umieszczonego na piecu lub podłączając zewnętrzny termostat. Wytwarzanie c.w.u. dla bojlera lub zasobniku z termostatem (opcjonalnie). ODŁĄCZYĆ EWENTUALNY WEWNĘTRZNY ZAWÓR 3-DROŻNY I WEWNĘTRZNY REGULATOR PRZEPŁYWU
3	Zarządzanie temperaturą otoczenia przy pomocy czujnika umieszczonego na piecu lub podłączając zewnętrzny termostat. Wytwarzanie c.w.u. bojlera z sondą ntc (10 kΩ ß3435). ODŁĄCZYĆ EWENTUALNY WEWNĘTRZNY ZAWÓR 3-DROŻNY I WEWNĘTRZNY REGULATOR PRZEPŁYWU
4	Zarządzanie Pufferem zewnętrznym, sterowanym przez termostat.
5	Zarządzanie Pufferem zewnętrznym, sterowanym przez czujnik ntc (10 kΩ ß3435).

TRYBY DZIAŁANIA

Dla kotłów hydro można ustawić tylko AUTOMATYCZNY tryb działania (nie został przewidziany tryb ręczny). Modulacja płomienia jest sterowana w zależności od „Konfiguracji instalacji" czujnika otoczenia, znajdującego się z tyłu urządzenia (patrz rys.), termostatu zewnętrznego, temperatury wody w piecu lub czujników NTC.



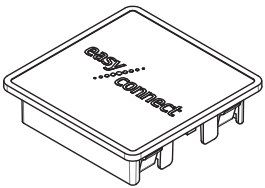


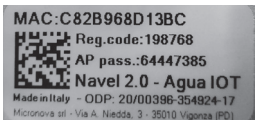
POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

STYKI W LISTWIE ZACISKOWEJ	
POZ.1-2 TERMOSTAT ZEWNĘTRZNY/TERMOSTAT PUFFERA	POZ.8 ZERO ZAWÓR 3-DROŻNY
POZ.3-4 CZUJNIK PUFFERA/ BOJLERA	POZ. 9 FAZA ZAWÓR 3-DROŻNY (użytkowy)
POZ.5 UZIEMIENIE	POZ. 10 FAZA ZAWÓR 3-DROŻNY (ogrzewanie)
POZ.6-7 KOCIOŁ DODATKOWY	

PANEL WI-FI (EASY CONNECT)

W niektórych modelach panel WiFi (Easy Connect) jest instalowany standardowo i przyłączany do płyty, natomiast w innych produktach jest dostępny jako opcjonalne akcesorium. Aby korzystać z systemu WiFi, klient musi pobrać aplikację i postępować zgodnie z instrukcjami w celu konfiguracji.





PRZYKŁAD SREBRNEJ ETYKIETY MODUŁU EASY CONNECT

INSTALACJA I KONFIGURACJA APLIKACJI

Pobrać aplikację i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.
Jeśli router domowy jest wyposażony w przycisk WPS, użyć procedury opisanej poniżej. W przeciwnym razie zapoznać się z kolejnymi punktami.

PROCEDURA REJESTRACJI ZA POMOCĄ PANELU STEROWANIA

Funkcja WPS umożliwia parowanie urządzeń bezprzewodowych w celu łączenia się z Internetem poprzez naciśnięcie przycisku na routerze domowym (lub innym urządzeniu). Informacje na temat aktywacji WPS można znaleźć w instrukcjach domowego routera (lub innego urządzenia).
Postępować zgodnie z poniższą procedurą:

- nacisnąć przycisk „Menu”,
- przewijać strzałkami, aż pojawi się napis „WiFi/BLE”
- potwierdzić przyciskiem „Menu”,
- przewijać strzałkami i znaleźć napis „WiFi WPS”
- nacisnąć „Menu”,
- rozpoczyna się odliczanie wstecz celem połączenia (WPS ENROLEE),
- podczas odliczania nacisnąć na routerze przycisk „WPS” i poczekać na zakończenie odliczania celem połączenia.

Uwaga: Informacje na temat aktywacji WPS można znaleźć w instrukcjach domowego routera.

- Poczekać na pojawienie się napisu „connected cloud”.
- Dwa razy nacisnąć „ESC”, aby wyjść z polecenia.
- W lewym górnym rogu obok godziny wyświetli się „chmurka”, wskazując, że urządzenie jest połączone.

Teraz należy kontynuować konfigurację z aplikacji.

UWAGA: Ten rodzaj konfiguracji zastępuje konfigurację określoną w punkcie „Zestaw konfiguracyjny Wi-Fi/Router”.

Gdy pojawi się ekran konfiguracji, wcisnąć przycisk „POMIŃ TEN KROK” i przejść do punktu „Korzystanie z aplikacji”.
Procedura konfiguracji produktu składa się z 5 podstawowych kroków:

INSTALACJA APLIKACJI

Aplikację można pobrać za pomocą jednej z następujących metod:
- zeskanować kod QR znajdujący się na etykiecie modułu WiFi;
- wyszukać nazwę aplikacji w sklepie obsługującym Twój smartfon.

REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA

a) Przy pierwszym logowaniu potwierdzić wszystkie uprawnienia wymagane przez aplikację.
b) Zarejestrować nowy profil użytkownika poprzez naciśnięcie przycisku „ZAREJESTRUJ SIĘ”, wpisując swój adres e-mail i tworząc hasło.
c) W razie potrzeby wprowadzić kod potwierdzający otrzymany pocztą elektroniczną agua@micronovasrl.com (w razie potrzeby sprawdzić folder spamu) i nacisnąć przycisk „AKTYWUJ”.

KONFIGURACJA ZESTAWU WI-FI/ APLIKACJA

1. Upewnić się, że moduł WiFi został prawidłowo podłączony oraz że kocioł i wyposażenie pomocnicze są zasilane.
2. Na ekranie „Le mie stufe” [Moje kotły] nacisnąć przycisk „+” w prawym dolnym rogu, aby dodać kocioł.
3. Wybrać rodzaj posiadanego modułu WiFi (ZINTEGROWANY lub ZEWNĘTRZNY) i wprowadzić wszystkie dane identyfikacyjne modułu i kotła, ręcznie lub za pomocą kodu QR (przeczytać INFO w APLIKACJI).

Numer seryjny kotła	Znajduje się na karcie gwarancyjnej kotła i wewnątrz zbiornika na pelet.
Adres MAC	Znajduje się na etykiecie na stronie „ET” znajdującej się w pakiecie dokumentów wewnątrz kotła.
Kod rejestracyjny (Kod rej.)	Znajduje się na etykiecie na stronie „ET” znajdującej się w pakiecie dokumentów wewnątrz kotła.
Model artykułu	Pole wypełniane automatycznie. Jeśli po zeskanowaniu numeru seryjnego kotła formularz nie zostanie wypełniony, sczytać kod QR na dole strony i sprawdzić odpowiedni FAQ.
Kod artykułu	(pole wypełniane automatycznie)
Opis pieca	Przykład: „Kocioł do salonu”
Umiejscowienie kotła	(dane nieobowiązkowe)

Zgoda na anonimowe udostępnianie danych eksploatacyjnych	(zgoda nieobowiązkowa)

4. Nacisnąć przycisk „ZAPISZ KOCIOŁ” (kocioł zostanie dodany do listy „Moje kotły”).
5. Pojawi się ekran konfiguracji pomiędzy modułem WiFi a routerem.

KONFIGURACJA ZESTAWU WI-FI / ROUTER

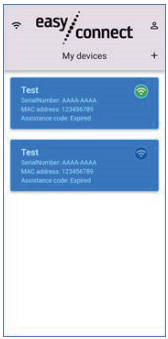
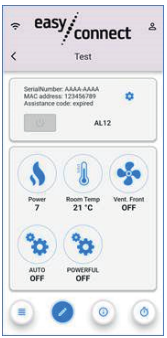
1. Na ekranie konfiguracji nacisnąć „KONFIGURUJ PRZEZ WI-FI”. Wyświetli się ekran „Połączenie Navel”.
2. Wyjść z aplikacji, wyszukać w ustawieniach WiFi swój smartfon i połączyć się z siecią „NAVEL_xxxxxx”. Zwracać uwagę na wszelkie komunikaty, które mogą spowodować odłączenie smartfona od nowo połączonej sieci WiFi.
3. Po nawiązaniu połączenia, ponownie otworzyć aplikację i nacisnąć „POŁĄCZ I KONTYNUUJ”.
4. Nacisnąć „KONTYNUUJ BEZ INTERNETU” i zatwierdzić „OK”.
5. Zostanie wyświetlony ekran z listą dostępnych sieci WiFi.
6. Wybrać swoją domową sieć WI-FI i połączyć się z nią za pomocą przycisku „CONNECT” (czynność wykonać tylko przy pierwszym połączeniu - może zdarzyć się, że smartfon automatycznie sparuje się z siecią domową).
7. Wyjść z aplikacji. W ustawieniach WI-FI swojego smartfona odłączyć się od sieci WiFi „NAVEl_xxxxx”.
8. Otworzyć aplikację i potwierdzić („DONE” dla IOS lub „X” w prawym górnym rogu dla Androida).
9. Poczekać na komunikat „Konfiguracja zakończona”.
10. Nacisnąć „IDŹ DO LISTY” i wybrać kocioł.

Uwaga. Jeśli moduł WiFi ma zostać sparowany z routerem w późniejszym czasie, kliknąć 3 kropki obok kotła, który ma zostać połączony z routerem domowym, i wybrać „Skonfiguruj WiFi”.

KORZYSTANIE Z APLIKACJI

1. Gdy przy wprowadzonym kotle wyświetli się „wtyczka”, oznacza to, że kocioł jest połączony. Kontynuować korzystanie z aplikacji.
2. Aby uzyskać dostęp do elementów sterujących kotła, nacisnąć nazwę żądanego kotła z listy „Moje kotły”.
3. Upewnić się, że przełącznik WIFI/BLUETOOTH jest ustawiony w pozycji WIFI.

Po podłączeniu do kotła, można wybrać treść do wyświetlania, naciskając odpowiedni przycisk menu:

INFORMACJE	REGULACJE	CHRONOTERMOSTAT
		
Pozycje, z którymi można się zapoznać:	Pozycje, które można ustawić:	Możliwość ustawienia do 6 programów pracy kotła. Zmienne, które można ustawić, to żądane dni tygodnia oraz czas włączenia i wyłączenia produktu.
Alarmy	ECO STOP	
Moc rzeczywista	T.ECO STOP	
Stan	Moc	
T. Otoczenie	T. Otoczenie	
T. Dymy	Wentylacja	

Więcej informacji, najnowsze aktualizacje przewodnika, alarmy i informacje na temat korzystania z APP można znaleźć na stronie:	

ZABEZPIECZENIA

Produkt posiada następujące zabezpieczenia:

PRESOSTAT

Sprawdzić ciśnienie w przewodzie dymowym. Jego zadaniem jest blokowanie ślimaka załadunkowego peletów w przypadku zapchania wylotu lub wystąpienia znacznego przeciwciśnienia. (wiatr)

CZUJNIK TEMPERATURY DYMU

Wykrywa temperaturę spalin zezwalając na uruchomienie lub zatrzymując produkt, gdy temperatura spalin spada poniżej ustawionej wartości.

TERMOSTAT KONTAKTOWY W ZBIORNIKU PALIWA

Jeśli temperatura przekracza bezpieczną ustawioną wartość, następuje natychmiastowe zatrzymanie kotła.

TERMOSTAT KONTAKTOWY W KOTLE

Jeśli temperatura przekracza bezpieczną ustawioną wartość, następuje natychmiastowe zatrzymanie kotła.

CZUJNIK TEMPERATURY WODY

Jeśli temperatura wody zbliża się do temperatury blokady (85°C), czujnik wydaje polecenie automatycznego wyłączenia kotła “OFF Stand-by”.

ZABEZPIECZENIE ELEKTRYCZNE

Kocioł jest zabezpieczony przed gwałtownymi spadkami napięcia bezpiecznikiem głównym, znajdującym się na panelu sterowania, z tyłu kotła. Pozostałe bezpieczniki chroniące płytki elektroniczne, znajdują się na samych płytkach.

WENTYLATOR ODPROWADZAJĄCY DYM

Wentylator zatrzymuje się, płytka elektroniczna jednocześnie blokuje dostarczanie peletów i pojawia się komunikat o alarmie.

MOTOREDUKTOR

Jeśli motoreduktor zatrzyma się, kocioł nadal działa do momentu zgaśnięcia płomienia na skutek braku paliwa i dopóki nie zostanie osiągnięty minimalny poziom chłodzenia.

CHWILOWY BRAK NAPIĘCIA

Jeśli brak zasilania elektrycznego trwa krócej niż 10”, kocioł powraca do stanu sprzed przerwy w zasilaniu; jeśli przerwa jest dłuższa, następuje cykl chłodzenia/ ponownego zapłonu.

PIEC NIE WŁĄCZA SIĘ

Jeśli w trakcie zapłonu nie pojawia się płomień, pojawia się alarm.

FUNKCJA ZABEZPIECZENIA PRZECIWKO ZAMARZANIU

Jeśli czujnik znajdujący się w kotle wykryje temperaturę wody poniżej 5°C, automatycznie uruchamia się pompa obiegowa, zapobiegając zamarznięciu instalacji.

FUNKCJA ZABEZPIECZENIA PRZECIWKO BLOKOWANIU POMPY

W przypadku długotrwałej nieaktywności pompy, aktywuje się ona co pewien czas na parę sekund, aby nie dopuścić do jej zablokowania.



ZAKAZ USUWANIA ZABEZPIECZEŃ

Tylko po usunięciu przyczyny, która doprowadziła do reakcji systemu bezpieczeństwa można włączyć produkt przywracając automatyczne działanie czujnika. Aby ustalić rodzaj nieprawidłowości, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją, w której wyjaśniono, w zależności od komunikatu alarmowego przesyłanego przez produkt, jakie prace należy wykonać na piecu.

ALARMY

Zapoznać się z instrukcją obsługi, aby dowiedzieć się, jak postępować/interweniować na produkcie w przypadku alarmu. W przypadku alarmu produkt automatycznie przechodzi w stan oczekiwania/bezpieczeństwa.
Alarmy przewidziane w tym produkcie są wymienione poniżej:

Sygnalizacja na panelu	Rodzaj problemu
A01	Nie doszło do zapalenia ognia.
A02	Nieprawidłowe zgaśnięcie płomienia.
A03 **Alarm termostatów**	Temperatura zbiornika peletów lub temperatura wody przekroczyły określony próg bezpieczeństwa.
A04	Nadmierne nagrzewanie dymu.
A05 **Alarm presostatów**	Reakcja presostatu spalin lub niewystarczające ciśnienie wody.
A08	Nieprawidłowe działanie wentylatora dymu.
A09	Uszkodzenie czujnika dymu.
A12	Awaria ślimaka TRIAC
A18	Przegrzanie wody
A19	Uszkodzenie czujnika wody.
A20	Alarm czujnika puffera.
Service	Ostrzeżenie o okresowej konserwacji (nie blokuje działania).

NIGDY nie odłączać wtyczki od gniazda wtyczkowego w przypadku pojawienia się alarmu, jak najszybciej zapoznać się z instrukcją obsługi.

ZEROWANIE ALARMU

Aby wyzerować alarm, należy przytrzymać wciśnięty przez moment przycisk 1 (ESC). Piec wykonuje kontrolę, aby ustalić czy przyczyna alarmu utrzymuje się, czy nie.
W pierwszym przypadku ponownie pojawi się alarm, w drugim - ustawi się na OFF.
Jeśli alarm wciąż się ponawia, należy skontaktować się z puntem serwisowym.

CODZIENNE I COTYGODNIOWE CZYSZCZENIE WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. KONSERWACJE OKRESOWE PRZEPROWADZANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO OPERATORA



NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE TYLKO DOBRZE UMIESZCZONY I PRAWIDŁOWO OCZYSZCZONY RUSZT PALENISKOWY ZAPEWNIA BEZPIECZNE WŁĄCZENIE I OPTYMALNĄ PRACĘ PAŃSTWA PRODUKTU NA PELETY. W PRZYPADKU NIEWŁĄCZENIA LUB PO JAKIMKOLWIEK INNYM PRZYPADKU ZABLOKOWANIA PRODUKTU, PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PONOWNEGO WŁĄCZENIA KONIECZNE JEST OPRÓŻNIENIE RUSZTU PALENISKOWEGO.



UWAGA:
Okresowo należy czyścić na koniec sezonu, powierzając niniejszą czynność wykwalifikowanemu i autoryzowanemu technikowi, który w przypadku potrzeby wymieni również uszczelki.

KONTROLA KOMPONENTÓW WEWNĘTRZNYCH



UWAGA!
Kontrolę wewnętrznych komponentów elektryczno-mechanicznych należy powierzać wyłącznie specjalistom posiadającym wiedzę techniczną z zakresu spalania i elektryczności.

	CZĘŚCI/ OKRES	2-3 DNI	7 DNI	30 DNI	60-90 DNI	1 ROK
W GESTII UŻYTKOWNIKA	Ruszt paleniskowy*	✓				
	Popielnik		✓			
	Szkło	✓				
	Komora dolna		✓			
	Turbulatory	✓				
W GESTII WYKWALIFIKOWANEGO TECHNIKA	Cały wymiennik				✓	
	Przewód dymowy			✓		
	Uszczelka drzwiczek				✓	
	Części wewnętrzne					✓
	Czopuch					✓
	Pompa obiegowa					✓
	Wymiennik płytowy					✓
	Komponenty hydrauliczne					✓
	Komponenty elektromechaniczne					✓
	Silikonowy amortyzator zabezpieczający przed nadciśnieniem w komorze spalania					✓
	Sprawność zamknięcia drzwiczek					✓



ABY UZYSKAĆ SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE I/LUB ZDJĘCIA DOTYCZĄCE PRZEPROWADZANIA RUTYNOWEJ I/LUB NADZWYCZAJNEJ KONSERWACJI, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ INSTALACJI, CZĘŚĆ 2

INFORMACJE DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM ZAWIERAJĄCYM BATERIE I AKUMULATORY.



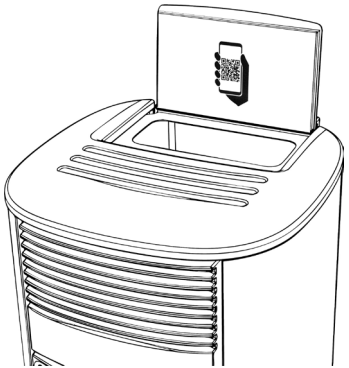
Symbol ten, umieszczony na produkcie, bateriach, akumulatorach, ich opakowaniu albo we właściwej dokumentacji wskazuje, że produkt oraz załączone baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu użytkowania nie mogą być zbierane, odzyskiwane lub unieszkodliwiane razem z odpadami domowymi.
Selektywna zbiórka i właściwe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii oraz akumulatorów sprzyja zachowaniu zasobów naturalnych, poszanowaniu środowiska naturalnego i zapewnia ochronę zdrowia.
W celu uzyskania dodatkowych informacji w zakresie punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów należy skontaktować się z właściwymi organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.

Wszystkie instrukcje dotyczące utylizacji produktu i jego opakowania są określone w pełnej instrukcji instalacji, którą można pobrać zgodnie z początkowymi instrukcjami w tej broszurze.

ES

GUÍA RÁPIDA DE USO

Nota: este documento resumido no sustituye a los manuales completos de instalación y funcionamiento, que le recomendamos descargar y conservar.
Para descargar los manuales específicos de este producto y acceder a otros materiales de apoyo, debe enmarcar el código QR situado debajo de la tapa del depósito de pellets.



También puede consultar la documentación de toda la gama de productos visitando el sitio en el siguiente enlace: www.mczgroup.it/lesspaper.
Se trata de una apuesta por la sostenibilidad medioambiental que, al mismo tiempo, garantiza al usuario la disponibilidad de la versión más actualizada. Los manuales completos en formato digital estarán disponibles durante todo el ciclo de vida útil del producto.
En caso necesario, puede solicitar una copia impresa de los manuales al distribuidor donde adquirió el producto en el momento de la compra.

ADVERTENCIAS ANTES DEL ENCENDIDO
ADVERTENCIAS GENERALES

Quite del brasero y del cristal todos los componentes que puedan quemarse (manual, etiquetas adhesivas varias y elementos de poliestireno).
Compruebe que el brasero esté bien colocado y que se apoye correctamente en la base.



El primer encendido podría fallar debido a que el tornillo sinfín está vacío y no siempre consigue cargar a tiempo el brasero con la cantidad de pellets necesaria para el encendido normal de la llama.



EN CASO DE QUE EL PRODUCTO NO SE ENCIENDA Y APAREZCA LA ALARMA CORRESPONDIENTE (A01), RESTABLEZCA LA ALARMA (CONSULTE EL APARTADO ESPECÍFICO).
EXTRAIGA EL PELLET QUE HAYA QUEDADO EN EL BRASERO Y REPITA EL ENCENDIDO.

Si en el siguiente encendido sigue sin aparecer la llama a pesar de que haya un aflujo regular de pellet, compruebe que el brasero esté bien colocado; es decir, que esté apoyado adhiriéndose a la perfección a su soporte de encaje. Si durante dicha revisión no se percata de ninguna anomalía, quiere decir que puede haber un problema vinculado a los componentes del producto o debido a una instalación incorrecta.



SOLICITE LA INTERVENCIÓN DE UN TÉCNICO AUTORIZADO.



Es conveniente garantizar un intercambio de aire eficaz en la habitación durante el encendido inicial, ya que la estufa despide un poco de humo y olor a pintura.



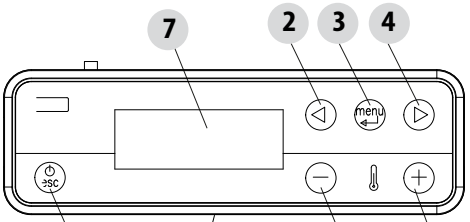
Evite tocar la estufa durante el primer encendido, puesto que la pintura en esta fase se endurece. Si se toca la pintura, la superficie de acero puede quedar descubierta.

De ser necesario, retoque la pintura con el bote de espray del color pertinente. No permanezca cerca de la estufa y, como ya se ha dicho, ventile la habitación. El humo y el olor a pintura se desvanecerán después de aproximadamente una hora de funcionamiento; recuerde, sin embargo, que no son nocivos para la salud.

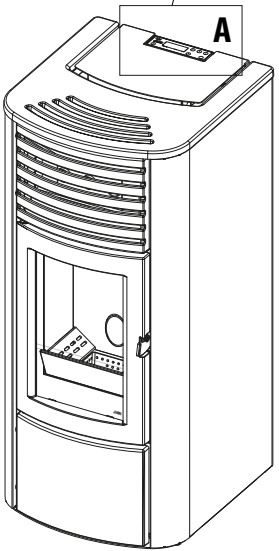


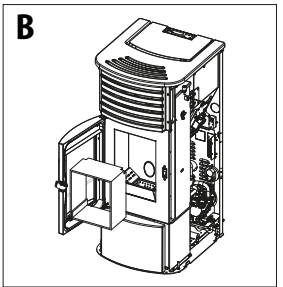
El producto está sometido a expansión y contracción durante las fases de encendido y enfriamiento y, por tanto, puede emitir ligeros chirridos. Este fenómeno es absolutamente normal ya que la estructura es de acero laminado, y no debe considerarse como un defecto.

Durante el primer encendido, aproximadamente durante el primer depósito de pellet, se recomienda encender la estufa a la máxima potencia, para que la estructura de la estufa y el olor de la pintura se asienten más rápido.

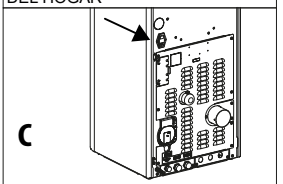


A - PANEL DE MANDOS

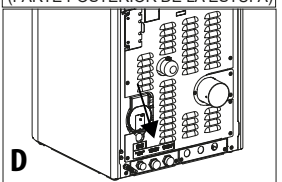




B-DESMONTE EL EQUIPAMIENTO DEL HOGAR



C - CONEXIÓN ELÉCTRICA (PARTE POSTERIOR DE LA ESTUFA)



D - CONEXIÓN HIDRÁULICA (PARTE POSTERIOR DE LA ESTUFA)

FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL PANEL DE MANDOS

1 	ENCENDIDO/APAGADO	5 	DISMINUIR CONF. TEMPERATURA/ FUNCIONES DE PROGRAMACIÓN.
2 	DESPLAZAMIENTO POR EL MENÚ DE PROGRAMACIÓN CON DISMINUCIÓN.	6 	INCREMENTAR CONF. TEMPERATURA/ FUNCIONES DE PROGRAMACIÓN.
3 	MENÚ	7 	PANTALLA GRÁFICA
4 	DESPLAZAMIENTO POR EL MENÚ DE PROGRAMACIÓN CON INCREMENTO.		

REGULACIONES ANTES DEL PRIMER ENCENDIDO

Conecte el cable de alimentación primero en la parte trasera de la estufa y luego, a una toma eléctrica de pared.
Para encender o apagar la estufa, presione la tecla 1 del panel de mandos.
La visualización en el panel será ON con llama intermitente. Cuando la llama deja de parpadear, la estufa ha alcanzado la condición de funcionamiento para el “suministro de potencia”.
La temperatura ambiente configurada en la fábrica es de 20°C; si desea modificarla, siga el procedimiento descrito en el menú de regulaciones. Intervenga de igual forma para programar la temperatura del agua de calentamiento y la velocidad del ventilador de ambiente (si está previsto). Para activar un termostato exterior, consulte el apartado específico.

A CONTINUACIÓN ESTÁN LOS MENÚS PRINCIPALES. PARA LAS FUNCIONES AVANZADAS (CRONO-ECO-TERMOSTATO EXTERNO Y DIVERSOS AJUSTES) CONSULTE LA PARTE 2 DEL MANUAL DE INSTALACIÓN

MENÚ PRINCIPAL

Mantenga pulsado la tecla 3 (menú) para acceder al menú. Los elementos disponibles son:

- Fecha y hora
- Timer (temporizador)
- Sleep ([función noche] solo con la estufa encendida)
- Configuraciones
- Información

SUBMENÚS

MENÚ DE CONFIGURACIONES

El menú de CONFIGURACIONES permite intervenir en los modos de funcionamiento de la estufa:

a. Idioma
b. Modo ADAPTATIVO
c. Limpieza (mostrada solo con la estufa apagada).
d. Carga del tornillo sin fin (mostrada solo con la estufa apagada).
e. Sonidos
f. Termostato externo (activación).
g. Auto Eco (activación).
h. T Apagado-Eco (por defecto, 10 minutos).
i. T on bomba (por defecto, 50 °C).
j. Caldera auxiliar.
k. Receta de pellets (desactivada por defecto).
l. Ventilación % rpm humos.
m. Potencia máxima (1-5 - por defecto, 5).
n. Prueba de los componentes (mostrada solo con la estufa apagada)
o. Función “TEST PERFORMANCE” (solo puede activarse con la estufa encendida, para comprobar las emisiones in situ).
p. Configuración de la instalación (configuración de la fábrica: instalación 02).
q. Estación.
r. Menú técnico.

NOTA: Algunas de las opciones arriba mencionadas no pueden activarse en determinadas “configuraciones de instalación”.

¡ATENCIÓN! Siga las instrucciones del manual del producto para conocer la secuencia de teclas que debe utilizar.

MENÚ DE REGULACIONES

Con este menú puede ajustar la temperatura ambiente (Set T amb.) y la temperatura del agua (Set T Agua).

MENÚ DE INFORMACIÓN

Para acceder al menú técnico, hay que llamar a un centro de asistencia ya que es necesaria una contraseña para entrar.

- Tipo de producto
- Versión de Firmware
- Software Info
- Horas totales
- N.º de encendidos
- Rpm aspirador
- T. de los humos
- Tensión del intercambiador
- Carga del tornillo sin fin
- Llama

ENCENDIDO

Presione la tecla 1 (esc) para activar el encendido; el panel mostrará ON con la llama intermitente. Cuando la llama deja de parpadear, la estufa ha alcanzado la condición de funcionamiento para el “suministro de potencia”.
La temperatura ambiente preestablecida de fábrica es de 20 °C. Si desea cambiarla, proceda como se describe en el menú de regulaciones. Proceda de forma similar para ajustar la temperatura del agua de calefacción y la velocidad del ventilador de la habitación. Para activar un termostato externo, consulte la sección correspondiente.

SUMINISTRO DE POTENCIA

Una vez finalizada la fase de encendido, en el panel aparecerá ON con la llama fija en el nivel 3 . La modulación posterior de la llama a potencias más bajas o más altas se gestiona de forma autónoma en función de alcanzar las temperaturas establecidas en la “Configuración del sistema”.

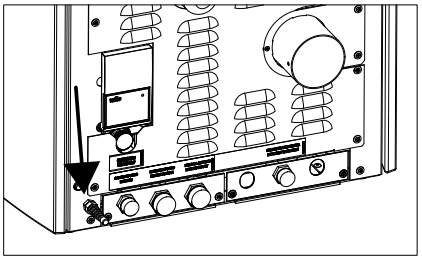
CONFIGURACIONES DE LA INSTALACIÓN

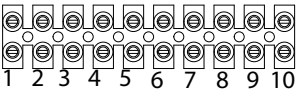
En el momento de la instalación, el producto debe configurarse en función del tipo de aparato, seleccionando el parámetro correspondiente en el menú "CONFIGURACIONES".
Las configuraciones posibles son 5, como se describe a continuación:

Configuración	Descripción
1	Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la estufa o habilitando el termostato ambiente externo.
2	2.1 Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la caldera o habilitando el termostato ambiente externo; producción instantánea de ACS con intercambiador de placas CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA.
	2.2 Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la caldera o habilitando el termostato ambiente externo; Producción ACS para depósito o acumulador con termostato (opcional). DESCONECTE LA VÁLVULA DE TRES VÍAS Y EL MEDIDOR DE FLUJO INTERNO
3	Gestión de la temperatura ambiente mediante sonda instalada en la caldera o habilitando el termostato ambiente externo; producción ACS acumulador con sonda ntc (10 kΩ ß3435). DESCONECTE LA VÁLVULA DE TRES VÍAS Y EL MEDIDOR DE FLUJO INTERNO
4	Gestión Puffer externo controlada por termostato.
5	Gestión Puffer externo controlado por sonda ntc (10 kΩ ß3435).

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

La modalidad de funcionamiento para las estufas hydro es solo AUTOMÁTICA (no está prevista la modalidad manual). La modulación de la llama se maneja según la “Configuración de la instalación” mediante la sonda ambiente que se encuentra en la parte de atrás del aparato (véase el dibujo), mediante el termostato externo, mediante la temperatura del agua en la estufa o mediante las sondas NTC.



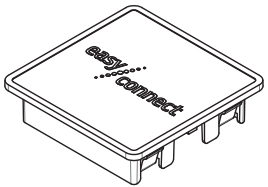


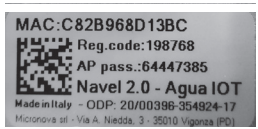
CONEXIONES ELÉCTRICAS

CONTACTOS EN LA PLACA DE BORNES	
POS.1-2 TERMOSTATO EXTERNO/TERMOSTATO PUFFER	POS.8 NEUTRO VÁLVULA DE TRES VÍAS
POS.3-4 SONDA PUFFER/ HERVIDOR	POS.9 FASE DE VÁLVULA DE TRES VÍAS (sanitario)
POS.5 PUESTA A TIERRA	POS.10 FASE DE VÁLVULA DE TRES VÍAS (calefacción)
POS.6-7 CALDERA COMPLEMENTARIA	

PANEL WIFI (EASY CONNECT)

En algunos modelos, el panel WiFi (Easy Connect) se instala de serie y se conecta a la tarjeta, mientras que en otros productos está disponible como accesorio opcional. Para utilizar el sistema WiFi, el cliente deberá descargar la aplicación y seguir las indicaciones para la configuración.





EJEMPLO DE ETIQUETA PLATEADA DEL MÓDULO DE EASY CONNECT

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN

Descargue la aplicación y siga las indicaciones que figuran a continuación.
Si su router doméstico tiene la tecla WPS, aplique el procedimiento descrito a continuación; en caso contrario, consulte los puntos sucesivos.

PROCEDIMIENTO DE REGISTRO MEDIANTE EL PANEL DE MANDOS

EL WPS permite asociar dispositivos inalámbricos para la conexión a Internet presionando una tecla presente en el Router doméstico (u otro dispositivo). Le aconsejamos consultar las instrucciones de su Router doméstico (u otro dispositivo) para la activación del WPS.

Active el siguiente procedimiento:

- Presione la tecla «Menú»
- Desplácese con las flechas hasta que aparezca el mensaje «WiFi/BLE»
- Confirme presionando «Menú»
- Desplácese con las flechas hasta encontrar el mensaje «WiFi WPS»
- Presione «Menú»
- Comienza la cuenta atrás para la conexión (WPS ENROLEE)
- Durante el conteo, presione la tecla «WPS» del router y espere el final del conteo para la conexión.

Nota: Consulte las instrucciones de su Router doméstico para la activación del WPS

Espere a que aparezca el mensaje «connected cloud» (nube conectada)

- Presione «ESC» dos veces para salir del mando.
- En la parte superior izquierda, cerca de la hora, aparecerá una «nube» que indica que el dispositivo está conectado.

Luego, siga con la configuración desde la aplicación.

NOTA: Este tipo de configuración sustituye a la indicada en el punto «Configuración del kit Wi-Fi/Router».

Cuando aparezca la pantalla de configuración (véase la imagen), presione la tecla «SALTAR PASO» y continúe con el punto «5) Uso de la aplicación».
El procedimiento de configuración del producto está compuesto por 5 fases fundamentales:

INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

La aplicación se puede descargar con uno de los siguientes métodos:
- Escanee el Código QR que figura en la etiqueta del módulo Wi-Fi.
- Busque el nombre de la aplicación que figura en la etiqueta en la tienda de su smartphone.

REGISTRO DEL USUARIO

a) En el primer acceso, confirme todas las autorizaciones solicitadas por la aplicación.
b) Registre un nuevo perfil de usuario presionando la tecla «REGISTRARSE», introduciendo su dirección de correo electrónico y creando una contraseña.
c) Si se le solicita, introduzca el código de confirmación recibido por correo electrónico agua@micronovasrl.com (controle su carpeta de spam) y presione la tecla «ACTIVAR».

CONFIGURACIÓN DEL KIT WI-FI/APLICACIÓN

1. Asegúrese de haber cableado correctamente el módulo Wi-Fi y que la estufa y el accesorio estén alimentados.
2. En la pantalla «Mis Estufas», presione el botón «+» situado en la parte inferior derecha para añadir una estufa.
3. Seleccione el tipo de módulo Wi-Fi que posee (INTEGRADO o EXTERNO) e introduzca todos los datos de identificación del módulo y de la estufa, manualmente o con el Código QR (lea INFO en APP):

Número de serie de la estufa	Se encuentra en la tarjeta de garantía de la estufa y en el interior del depósito de pellet.
Dirección MAC	Se encuentra en la etiqueta en la página «ET» incluida en los documentos dentro de la estufa.
Código de registro (Reg. Code)	Se encuentra en la etiqueta en la página «ET» incluida en los documentos dentro de la estufa.
Modelo del artículo	Campo autocompletado. En caso de que no se complete automáticamente tras haber escaneado el número de serie de la estufa, encuadre el Código QR situado al final de la página y compruebe las Preguntas Frecuentes.
Código del artículo	(campo autocompletado)
Descripción de la estufa	Por ejemplo: «Estufa de sala de estar»
Ubicación de la estufa	(datos opcionales)

Autorización para compartir de manera anónima los datos de funcionamiento	(autorización facultativa)

4. Presione el botón «GUARDAR ESTUFA» (la estufa se incluirá en la lista «Mis Estufas»).
5. Se mostrará la pantalla de configuración entre el módulo Wi-Fi y el router.

CONFIGURACIÓN DEL KIT WI-FI/ROUTER

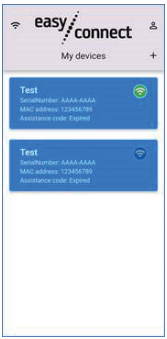
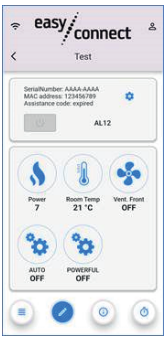
1. En la pantalla de configuración, presione «CONFIGURAR POR WI-FI». Se mostrará la pantalla «Conexión Navel».
2. Salga de la aplicación; luego, en la configuración Wi-Fi de su smartphone, busque y conéctese a la red «NAVEL_xxxxxx». Preste atención a los mensajes que puedan desconectar su smartphone de la red Wi-Fi a la que se acaba de conectar.
3. Una vez que se haya conectado, vuelva a abrir la aplicación y presione «CONECTARSE Y CONTINUAR».
4. Presione «CONTINUAR SIN INTERNET» y confirme con «OK».
5. Aparecerá una pantalla con la lista de las redes Wi-Fi disponibles.
6. Seleccione su red Wi-Fi doméstica y conéctese con la tecla «CONNECT» (esto se realiza solo en la primera conexión. De hecho, su smartphone puede conectarse automáticamente a su red doméstica).
7. Salga de la aplicación y, en la configuración Wi-Fi de su smartphone, desconéctese de la red Wi-Fi «NAVEl_xxxxx».
8. Abra la aplicación y confirme («DONE» para IOS o «X» en la parte superior derecha para Android).
9. Espere a que se muestre el mensaje «Configuración terminada».
10. Presione «IR A LA LISTA» y seleccione la estufa.

Nota. Si se desea asociar el módulo Wi-Fi y el router en otro momento, será suficiente presionar los 3 puntos situados en la estufa que desea conectar al router doméstico y seleccionar «Configurar Wi-Fi».

USO DE LA APLICACIÓN

1. Cuando el «enchufe» aparece junto a la estufa insertada, significa que la estufa está conectada. Utilice la aplicación.
2. Para acceder a los mandos de la estufa, presione sobre el nombre de la estufa deseada en la lista «Mis Estufas».
3. Asegúrese de que el selector WIFI/BLUETOOTH esté colocado en WIFI (véase la figura de al lado).

Una vez que se haya conectado a la estufa, se puede elegir qué visualizar, presionando la tecla del menú deseado:

INFORMACIONES	REGULACIONES	CRONOTERMOSTATO
		
Los campos que se pueden consultar son:	Los campos que se pueden configurar son:	Es posible configurar hasta 6 programas de funcionamiento de la estufa. Las variables que se pueden configurar son los días de la semana deseados y el horario de encendido y apagado del producto.
Alarmas	ECO STOP	
Potencia real	T.ECO STOP	
Estado	Potencia	
T. Ambiente	T. Ambiente	
T. Humos	Ventilación	

Para obtener más información, las últimas actualizaciones de la guía, las alarmas e información sobre el uso de la aplicación, consulte:	

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

La estufa cuenta con los siguientes dispositivos de seguridad

PRESOSTATO

Controla la presión en el conducto de humos. Su función es bloquear el tornillo sin fin de carga de pellet cuando la descarga está obstruida o cuando hay contrapresiones significativas. (viento)

SONDA DE TEMPERATURA DE HUMOS

Detecta la temperatura de los humos y habilita la puesta en marcha, o interrumpe el funcionamiento del producto cuando la temperatura de los humos desciende por debajo del valor preconfigurado.

TERMOSTATO DE CONTACTO EN EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Si la temperatura supera el valor de seguridad configurado, detiene inmediatamente el funcionamiento de la caldera.

TERMOSTATO DE CONTACTO EN LA CALDERA

Si la temperatura supera el valor de seguridad configurado, detiene inmediatamente el funcionamiento de la caldera.

SONDA DE TEMPERATURA DEL AGUA

Si la temperatura del agua se acerca a la temperatura de bloqueo (85 °C), la sonda impone a la caldera ejecutar el apagado automático “OFF Stand-by”.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La caldera está protegida contra las fluctuaciones bruscas de corriente por un fusible general que se encuentra en el panel de mandos situado en la parte posterior de la caldera. También hay otros fusibles para la protección de las tarjetas electrónicas, situados en las mismas.

VENT. DE HUMOS

Si el ventilador se detiene, la tarjeta electrónica bloquea enseguida el suministro de pellet y aparece el mensaje de alarma.

MOTORREDUCTOR

Si el motorreductor se para, la caldera sigue funcionando hasta que se apaga la llama por falta de combustible, y hasta que no alcanza el nivel mínimo de enfriamiento.

AUSENCIA MOMENTÁNEA DE TENSIÓN

Si la falta de tensión eléctrica es inferior a 10”, la caldera vuelve al estado de funcionamiento anterior; si es superior, efectúa un ciclo de enfriamiento/encendido.

ENCENDIDO FALLIDO

Si durante la fase de encendido no se produce ninguna llama, la caldera entra en condición de alarma.

FUNCIÓN ANTIHIELO

Si la sonda introducida en el interior de la caldera detecta una temperatura del agua inferior a los 5 ºC, se activa en automático la bomba de circulación para evitar el congelamiento del equipo.

FUNCIÓN ANTIBLOQUEO DE LA BOMBA

En caso de una inactividad prolongada de la bomba, esta última se activa a intervalos periódicos durante algunos segundos, para evitar que se bloquee.



ESTÁ PROHIBIDO ALTERAR LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Sólo después de haber solucionado la causa que ha generado la activación del sistema de seguridad, se puede encender el producto y restablecer así el funcionamiento automático de la sonda. Para saber qué anomalía se ha producido, hay que consultar el manual, que describe lo que hay que hacer según el mensaje de alarma que aparece en el aparato.

SEÑALIZACIÓN DE ALARMAS

Cuando se produce una condición de funcionamiento diferente de la prevista para el funcionamiento regular de la caldera, se da una condición de alarma.
El panel de mandos indica el motivo de la alarma activada. La señalización acústica no está prevista para las alarmas A01-A02 para no molestar al usuario de noche cuando falta pellet en el depósito.

Señalización del panel	Tipo de problema
A01	Encendido fallido de la llama.
A02	Apagado anómalo de la llama.
A03 **Alarma termostatos**	La temperatura del depósito de pellet o la temperatura del agua superan el umbral de seguridad previsto.
A04	Sobretemperatura de los humos.
A05 **Alarma presostatos**	Intervención presostato humos o presión del agua insuficiente.
A08	Funcionamiento anómalo ventilador de humos.
A09	Alarma de la sonda de humos.
A12	Fallo TRIAC sinfín
A18	Sobretemperatura del agua
A19	Avería sonda agua.
A20	Alarma sonda puffer
Service	Aviso de mantenimiento periódico (no bloquea el sistema).

NUNCA desenchufe la toma de corriente en caso de que aparezca una alarma, sino consulte el manual de uso lo antes posible.

PUESTA A CERO DE LA ALARMA

Para poner a cero la alarma es necesario mantener pulsada durante unos instantes la tecla 1 (ESC). La estufa realiza un control para determinar si la causa de la alarma persiste o no.
En el primer caso se visualizará nuevamente la alarma, en el segundo caso se pondrá en OFF.
Si la alarma persiste, póngase en contacto con un centro de asistencia.

LIMPIEZA DIARIA O SEMANAL A CARGO DEL USUARIO
MANTENIMIENTO PERIÓDICO POR PARTE DE UN OPERARIO CUALIFICADO



RECUERDE QUE SOLO UN BRASERO BIEN COLOCADO Y LIMPIO PUEDE GARANTIZAR UN ENCENDIDO SEGURO Y UN FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO DE SU PRODUCTO DE PELLET. EN CASO DE UN ENCENDIDO FALLIDO Y DESPUÉS DE CUALQUIER OTRO ESTADO DE BLOQUEO DEL PRODUCTO, ES INDISPENSABLE VACIAR EL BRASERO ANTES DE VOLVER A ENCENDER EL PRODUCTO.



AATENCIÓN:
Es obligatorio que un técnico autorizado y cualificado efectúe las limpiezas periódicas al finalizar la temporada para poder sustituir también las juntas si están desgastadas.

CONTROL DE LOS COMPONENTES INTERNOS



¡ATENCIÓN!
El control de los componentes electromecánicos internos debe llevarlo a cabo únicamente el personal cualificado que tenga conocimientos técnicos sobre combustión y electricidad.

	PIEZAS/PERÍODO	2-3 DÍAS	7 DÍAS	30 DÍAS	60-90 DÍAS	1 AÑO
A CARGO DEL USUARIO	Brasero*	✓				
	Cajón de cenizas		✓			
	Vidrio	✓				
	Compartimento inferior		✓			
	Turbuladores	✓				
A CARGO DEL TÉCNICO CUALIFICADO	Intercambiador completo				✓	
	Conducto de humos			✓		
	Junta de la puerta				✓	
	Partes interiores					✓
	Chimenea					✓
	Bomba de circulación					✓
	Intercambiador de placas					✓
	Componentes hidráulicos					✓
	Componentes electro-mecánicos					✓
	Amortiguador de silicona de protección contra la sobrepresión de la cámara de combustión					✓
	Funcionamiento del cierre de la puerta					✓



PARA OBTENER INSTRUCCIONES DETALLADAS Y/O IMÁGENES SOBRE CÓMO REALIZAR EL MANTENIMIENTO RUTINARIO Y/O EXTRAORDINARIO, CONSULTE LA PARTE 2 DEL MANUAL DE INSTALACIÓN

INFORMACIÓN PARA LA GESTIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS QUE CONTIENEN PILAS Y ACUMULADORES.



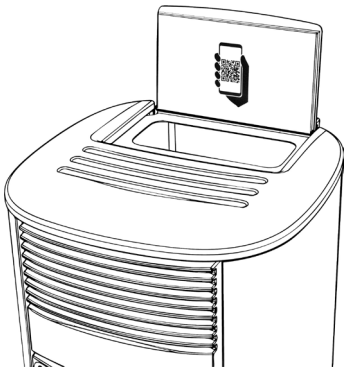
Este símbolo que se muestra en el producto, en las pilas, en los acumuladores o en su envase o documentación, indica que el producto y las pilas o los acumuladores incluidos, al acabar su ciclo de vida útil no se deben recoger, recuperar ni eliminar junto a los residuos domésticos.
La recogida selectiva y el tratamiento correcto de los aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y de los acumuladores, favorecen la conservación de los recursos naturales, el respeto del medio ambiente y aseguran la protección de la salud.
Para más información sobre los centros de recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de pilas y acumuladores es necesario contactar con las autoridades públicas competentes en la expedición de las autorizaciones.

Todas las indicaciones para la eliminación del producto y de su embalaje se especifican en el manual de instalación completo, que puede descargarse como se indica en las instrucciones iniciales de esta hoja.

PT

GUIA RÁPIDA DE UTILIZAÇÃO

Atenção: este documento de síntese não substitui os manuais completos de instalação e de uso, que recomendamos que descarregue e guarde.
Para descarregar os manuais específicos deste produto e aceder a outros materiais de apoio, é necessário enquadrar o código QR localizado por baixo da tampa do tanque de pellet.



Pode também consultar a documentação de toda a gama de produtos visitando o sítio no seguinte link: www.mczgroup.it/lesspaper.
Esta é uma escolha de sustentabilidade ambiental que, concomitantemente, garante ao utilizador a disponibilidade da versão mais atualizada. Os manuais completos em formato digital estarão disponíveis ao longo de todo o ciclo de vida útil do produto.
Se necessário, no momento da compra, pode ser solicitada uma cópia impressa dos manuais ao revendedor onde o produto foi adquirido.

ADVERTÊNCIAS ANTES DO ACENDIMENTO
ADVERTÊNCIAS GERAIS

Retirar do braseiro e do vidro todos os componentes que se poderão queimar (manual, etiquetas adesivas várias e eventual esferovite).
Controlar que o braseiro esteja colocado corretamente e bem apoiado sobre a base.



O primeiro acendimento pode até falhar, dado que a rosca sem-fim está vazia e nem sempre consegue carregar a tempo o braseiro com a quantidade necessária de pellets para o acendimento normal da chama.



EM CASO DE FALHA DE ACENDIMENTO DO PRODUTO E APARECIMENTO DO RELATIVO ALARME (A01), FAZER RESET AO ALARME (VER O PARÁGRAFO ESPECÍFICO).
REMOVER OS PELLETS QUE RESTAM NO BRASEIRO E REPETIR O ACENDIMENTO.

Se no sucessivo acendimento a chama não acender, mesmo com um normal fluxo de pellets, verificar o correto posicionamento do braseiro, que deve estar apoiado perfeitamente no seu local de encaixe. Se com este controlo não resulta nada de anómalo, significa que poderá existir um problema ligado aos componentes do produto ou então resultado de uma má instalação.



SOLICITAR A INTERVENÇÃO DE UM TÉCNICO AUTORIZADO.



É uma boa prática garantir uma troca de ar eficaz do ambiente durante a ignição inicial, já que a estufa irá libertar um pouco de fumo e cheiro de tinta.



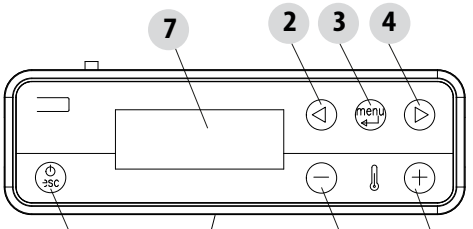
Evitar de tocar na estufa durante a primeira ignição, já que a tinta durante esta fase se endurece. Se a pintura for tocada, a superfície de aço poderá ficar exposta.

Se necessário, renovar a pintura utilizando a lata de spray com a cor específica. Não permaneça perto da estufa e, como dito antes, areje o ambiente. O fumo e o odor de tinta desaparecem após cerca uma hora de funcionamento, recordamos no entanto que não são nocivos para a saúde.

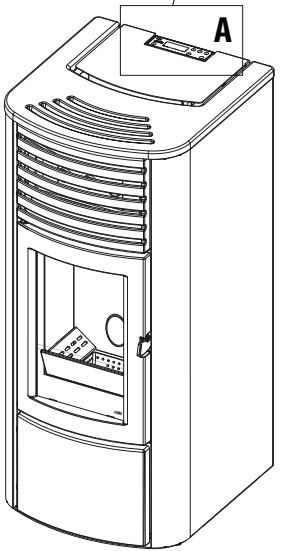


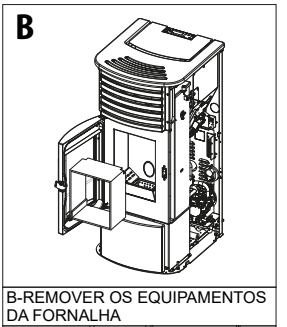
O produto estará sujeito a expansão e contração durante as fases de acendimento e refrigeração, portanto pode emitir ligeiros rangidos. O fenómeno é absolutamente normal sendo a estrutura construída em aço laminado e não deverá ser considerado um defeito.

Na primeira ignição , aproximadamente para o primeiro tanque de pellets, é aconselhável ligar a estufa na potência máxima, para que a estrutura da estufa assente mais rapidamente, bem como o odor da tinta.

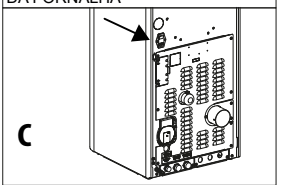


A - PAINEL DE COMANDOS

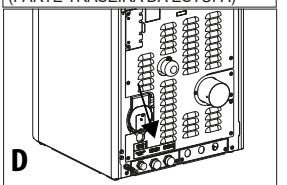




B-REMOVER OS EQUIPAMENTOS DA FORNALHA

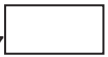


C - LIGAÇÃO ELÉTRICA
(PARTE TRASEIRA DA ESTUFA)



D - LIGAÇÃO HIDRÁULICA
(PARTE TRASEIRA DA ESTUFA)

FUNÇÕES DAS TECLAS DO PAINEL DE COMANDOS

1 	LIGAR/DESLIGAR	5 	DIMINUIÇÃO AJUSTE TEMPERATURA / FUNÇÕES DE PROGRAMAÇÃO.
2 	ROLAMENTO DO MENU DE PROGRAMAÇÃO A DIMINUIR.	6 	AUMENTO AJUSTE TEMPERATURA / FUNÇÕES DE PROGRAMAÇÃO.
3 	MENU	7 	ECRÃ GRÁFICO
4 	ROLAMENTO DO MENU DE PROGRAMAÇÃO A AUMENTAR.		

INDICAÇÕES A SEGUIR ANTES DO PRIMEIRO ACENDIMENTO

Ligar o cabo de alimentação primeiro atrás da estufa e depois a uma tomada elétrica na parede.
Para ligar ou desligar a estufa, pressionar a tecla 1 no painel de comandos.
A visualização no painel será ON com chama a piscar. Quando a chama para de piscar a estufa terá atingido as condições de funcionamento para a “entrega de potência”.
A temperatura ambiente definida de fábrica é 20ºC, se se deseja modificá-la fazer como descrito no menu de regulações; agir de modo semelhante para definir a temperatura da água de aquecimento e a velocidade do ventilador ambiente (se previsto). Para ativar um eventual termóstato externo ver o parágrafo dedicado.

EIS OS MENUS PRINCIPAIS. PARA FUNÇÕES AVANÇADAS (CRONO-ECO-TERMOSTATO EXTERNO E VÁRIAS REGULAÇÕES), CONSULTAR O MANUAL DE INSTALAÇÃO, PARTE 2

MENU PRINCIPAL

Prima e mantenha premido o botão 3 (menu) para aceder ao menu. Os itens disponíveis são:

- Data e Hora
- Temporizador (Timer)
- Sleep (apenas com caldeira acesa)
- Configurações
- Info

SUBMENU
MENU CONFIGURAÇÕES

O menu CONFIGURAÇÕES permite configurar as modalidades de funcionamento da caldeira:

a. Idioma
b. Modalidade de ADAPTAÇÃO.
c. Limpeza (visualizada apenas com a estufa desligada).
d. Carregar rosca sem-fim (visualizado apenas com a estufa desligada).
e. Tons
f. Termóstato externo (ativação).
g. Auto Eco (ativação).
h. T Deslig-Eco (default 10 minutos).
i. T on bomba (default 50°C).
j. Caldeira auxiliar.
k. Receita de pellets (predefinição desativada).
l. Ventilação % rpm fumos.
m. Potência máxima (1-5 - default 5).
n. Teste componentes (visualizada apenas com a estufa desligada)
o. Função “TEST PERFORMANCE” (TESTE DESEMPENHO) (ativada apenas com a estufa acesa, para a verificação de emissões no campo).
p. Configuração do sistema (configuração de fábrica: instalação 02).
q. Estação.
r. Menu técnico.

NOTA: Alguns dos itens acima listados não são ativados em determinadas “configurações de sistema”.

ATENÇÃO! Seguir as instruções do manual do produto para a sequência de teclas a utilizar.

MENU DE REGULAÇÕES

Com este menu, pode definir a temperatura ambiente (Set T Amb.) e a temperatura da água (Set T Água).

MENU INFORMAÇÕES

Para aceder ao menu técnico é necessário chamar um centro de assistência já que é necessário uma password para entrar.

- Tipo de produto
- Versão Firmware
- Informações Software
- Horas totais
- Nº de acendimentos
- Rpm aspirador
- T.fumos
- Tensão permutador
- Carga da rosca sem fim
- Chama

ACENDIMENTO

Pressionar a tecla 1 (esc) para dar inicio à ignição, o painel irá mostrar ON com uma chama intermitente. Quando a chama para de piscar a estufa terá atingido as condições de funcionamento para a “entrega de potência”.
A temperatura ambiente definida na fábrica é 20°C, se quiser alterá-la, agir como descrito no menu de regulações; agir de forma semelhante para regular a temperatura da água de aquecimento e a velocidade do ventilador ambiente. Para ativar um eventual termóstato externo ver o parágrafo dedicado.

FORNECIMENTO DE POTÊNCIA

Terminada a fase de acendimento no painel será exibido ON com chama fixa de nível 3 . A seguinte modulação da chama para potências inferiores ou superiores é gerida autonomamente de forma a atingir as temperaturas configuradas na “Configuração de sistema”.

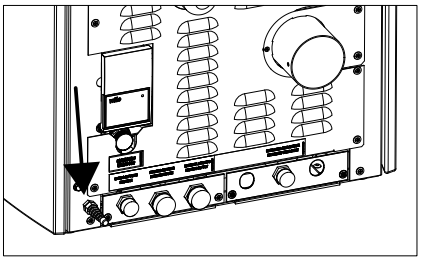
CONFIGURAÇÕES SISTEMA

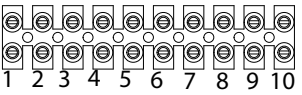
No momento da instalação, o produto deve ser configurado em função do tipo de sistema, selecionando o parâmetro apropriado no menu “CONFIGURAÇÕES”. As configurações possíveis são 5, como descrito em seguida:

Configuração	Descrição
1	Gestão de temperatura ambiente através da sonda na estufa ou então ativando o termostato ambiente externo.
2	2.1 Gestão de temperatura ambiente através da sonda na estufa ou então ativando o termostato ambiente externo; produção de AQS instantânea com permutador de calor de placas CONFIGURAÇÃO DE FÁBRICA.
	2.2 Gestão de temperatura ambiente através da sonda na estufa ou então ativando o termostato ambiente externo; Produção de AQS para cilindro ou depósito com termóstato (opcional). DESCONECTAR EVENTUAL VÁLVULA DE 3 VIAS E FLUXÓSTATO INTERNOS
3	Gestão de temperatura ambiente através da sonda na estufa ou então ativando o termostato ambiente externo; produção de AQS termoacumulador com sonda ntc (10 kΩ ß3435). DESCONECTAR EVENTUAL VÁLVULA DE 3 VIAS E FLUXÓSTATO INTERNOS
4	Gestão Puffer externo comandado por termóstato.
5	Gestão Puffer externo comandado por sonda ntc (10 kΩ ß3435).

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO

A modalidade de funcionamento para os fogões hidro é apenas AUTOMÁTICA (não é prevista a modalidade manual). A modulação da chama é gerida conforme a “Configuração sistema” pela sonda ambiente colocada na parte posterior do aparelho (ver des.), do termostato externo, da temperatura da água na estufa ou pelas sondas NTC.



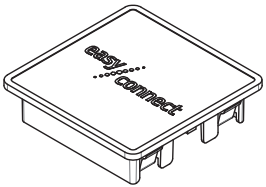


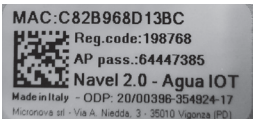
LIGAÇÕES ELÉTRICAS

CONTACTOS COM A PLACA DE TERMINAIS	
POS.1-2 TERMÓSTATO EXTERNO/TERMÓSTATO PUFFER	POS.8 NEUTRO VÁLVULA DE TRÊS VIAS
POS.3-4 SONDA PUFFER/ BOILER	POS.9 FASE VÁLVULA DE TRÊS VIAS (sanitário)
POS.5 LIGAÇÃO À TERRA	POS.10 FASE VÁLVULA DE TRÊS VIAS (aquecimento)
POS.6-7 CALDEIRA SUPLEMENTAR	

PAINEL WIFI (EASY CONNECT)

O painel WiFi (Easy Connect) em alguns modelos é instalado de série e ligado à placa, enquanto noutros produtos está disponível como acessório opcional. O cliente para o uso do sistema WiFi deverá descarregar a app e seguir as indicações para a configuração.





EXEMPLO DE RÓTULO PRATEADO DO MÓDULO EASY CONNECT

INSTALAÇÃO E CONFIGURAÇÃO DA APLICAÇÃO

Descarregar a aplicação e seguir as indicações fornecidas em seguida.
Se o seu router de casa é dotado de tecla WPS usar o procedimento descrito em seguida, se não consultar os pontos seguintes.

PROCEDIMENTO DE REGISTO MEDIANTE PAINEL DE COMANDOS

O WPS permite associar dispositivos Wireless para a conexão à internet pressionando uma tecla presente no Router doméstico (ou outro dispositivo). Recomenda-se de consultar as instruções do seu Router doméstico (ou outro dispositivo) para ativar o WPS.
Siga o seguinte procedimento:

- Pressionar a tecla “menu”,
- deslize com as setas até aparecer a escrita “WiFi/BLE
- confirmar com “Menu”
- deslize com as setas e encontre o enunciado “WiFi WPS”
- pressionar “Menu”,
- iniciar a contagem decrescente para a conexão (WPS ENROLEE)
- pressionar, durante a contagem, no router a tecla “WPS” e aguardar o fim da contagem para a conexão.

Nota: Consulte as instruções do seu Roteador de casa para ativar o WPS
Esperar até aparecer a escrita “connected cloud”

- Pressione “ESC” duas vezes para sair do comando.
- Na parte superior esquerda, perto da hora, aparecerá uma “pequena nuvem” que significa que o dispositivo está conectado.

Neste ponto continuar com a configuração mediante APP.

NOTA: Este tipo de configuração substitui aquela indicada no ponto “Configuração kit Wi-Fi/Router”.

Quando aparecerá a página de configuração pressionar a tecla “SALTAR PASSAGEM” e prosseguir com o ponto “Utilização App“.

O procedimento de configuração do produto é composto por 5 fases fundamentais:

INSTALAÇÃO APP

É possível descarregar a app com um dos seguintes modos:
Digitalizar o QR Code presente na etiqueta do módulo wifi
Procurar o nome da app presente na etiqueta na store para o seu smartphone

REGISTO DE UTILIZADOR

a) Ao primeiro acesso confirmar todas as autorizações pedidas pela app.
b) Registar um novo perfil de utilizador pressionando na tecla “REGISTE-SE”, inserindo o seu endereço e-mail e criando uma palavra-passe.
Se pedido, inserir o código de confirmação recebido por e-mail agua@micronovasrl.com (verificar se necessário a pasta spam) e pressionar a tecla “ATIVAR”.

CONFIGURAÇÃO KIT WI-FI / APP

1. Certificar-se de ter cablado corretamente o módulo Wi-Fi e que a estufa e o acessório estejam alimentados.
2. Na página “As minhas estufas”, pressione o botão “+” no canto inferior direito para adicionar uma estufa.
3. Selecionar o tipo de módulo Wi-Fi em sua posse (INTEGRADO ou EXTERNO) e inserir todos os dados identificativos do módulo e da estufa, manualmente ou com QR Code (ler INFO na APP):

Número de série da estufa	Presente na ficha de garantia da estufa e no interior do reservatório de pellets.
Endereço MAC	Presente na etiqueta na página “ET” no envelope dos documentos no interior da estufa.
Código de registo (Reg.Code)	Presente na etiqueta na página “ET” no envelope dos documentos no interior da estufa.
Modelo do artigo	Campo preenchido automaticamente. Caso não se preencha automaticamente depois de ter digitalizado o número de série da estufa, enquadrar o QR CODE no fundo da página e verificar a relativa FAQ.
Código artigo	(campo preenchido automaticamente)
Descrição da estufa	Por exemplo: “Estufa sala”
Localização da estufa	(dados facultativos)

Autorização partilha anónima de dados de funcionamento	(autorização facultativa)

4. Pressionar o botão “SALVAR ESTUFA” (a estufa será inserida na lista “As minhas estufas”).
5. Aparecerá a página de configuração entre o módulo Wi-Fi e o router.

CONFIGURAÇÃO KIT WI-FI / ROUTER

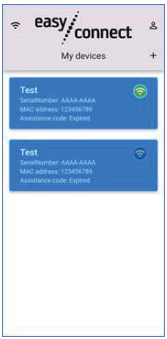
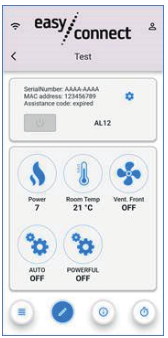
1. No ecrã de configuração, prima “CONFIGURAR VIA WI-FI”. Aparece a página “Conexão Navel”.
2. Sair da aplicação, procurar nas definições de Wi-Fi do seu smartphone e ligar à rede ‘NAVEL_xxxx’. Preste atenção a quaisquer mensagens que possam desligar o smartphone da rede Wi-Fi recentemente ligada.
3. Depois de realizada a conexão, reabrir a app e pressionar em “CONECTAR-SE E CONTINUAR”.
4. Pressionar em “CONTINUAR SEM INTERNET” e confirmar com “OK”
5. Aparecerá uma página com a lista das redes WI-FI disponíveis.
6. Selecionar a rede WI-FI doméstica e conectar-se com a tecla “CONNECT” (isto ocorre apenas à primeira conexão - poderá na verdade ocorrer que o smartphone se associe automaticamente à rede doméstica)
7. Sair da APP e nas configurações WI-FI do próprio smartphone desconectar-se da rede Wi-FI “NAVEl_xxxxx”
8. Abrir a APP e confirmar (“DONE” para IOS ou “X” no canto superior direito para Android)
9. Esperar a mensagem “Configuração completada”
10. Pressionar “IR PARA A LISTA” e selecionar a estufa

Nota: Se se deseja associar o módulo Wi-Fi e o router mais tarde, basta pressionar nos 3 pontos junto da estufa que se deseja conectar ao router doméstico e selecionar “Configurar Wi-Fi”.

USO DA APP

1. Quando ao lado da estufa inserida aparece a “ficha” significa que a estufa está conectada. Proceder com o uso da aplicação.
2. Para aceder aos comandos da estufa pressionar no nome da estufa desejada da linha “As minhas estufas”.
3. Certificar-se que o seletor WIFI/BLUETOOTH esteja em WIFI (ver figura ao lado).

Depois de conectado à estufa, é possível escolher o que visualizar pressionando a tecla do menu desejado:

INFORMAÇÕES	REGULAÇÕES	CRONOTERMÓSTATO
		
Os itens consultáveis são:	Os itens configuráveis são:	É possível configurar até 6 programas de funcionamento da estufa. As variáveis configuráveis são os dias da semana desejados e o horário de acendimento e desligamento do produto.
Alarmes	ECO STOP	
Potência real	T.ECO STOP	
Estado	Potência	
T. Ambiente	T. Ambiente	
T. Fumos	Ventilação	

Para mais informações, mais recentes atualizações da guia, alarmes e informações de uso da APP consultar: :	

OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

O produto é equipado com os seguintes dispositivos de segurança

PRESSÓSTATO

Controla a pressão na conduta de fumo. Ele provê ao bloqueio da rosca sem-fim de carregamento de pellets no caso em que a descarga esteja obstruída ou existam contrapressões significativas. (vento)

SONDA TEMPERATURA FUMOS

Mede a temperatura dos fumos dando permissão à ignição ou então parando o produto quando a temperatura dos fumos for inferior ao valor pré-configurado.

TERMÓSTATO A CONTACTO NO RESERVATÓRIO DE COMBUSTÍVEL

Se a temperatura supera o valor de segurança configurado para imediatamente o funcionamento da caldeira.

TERMÓSTATO A CONTACTO NA CALDEIRA

Se a temperatura supera o valor de segurança configurado para imediatamente o funcionamento da caldeira.

SONDA DE TEMPERATURA DE ÁGUA

Se a temperatura da água aproximar-se à temperatura de bloqueio (85ºC) a sonda ativa o desligamento automático da caldeira “OFF Stand-by”.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ELÉTRICA

A caldeira é protegida contra os picos violentos de corrente por um fusível geral que se encontra no painel de comandos colocado na parte traseira da caldeira. Outros fusíveis para a proteção das placas eletrónicas estão situados sobre este último.

VENTILADOR DE FUMOS

Se o ventilador para, a placa eletrónica bloqueia de modo imediato o fornecimento de pellets e surge uma mensagem de alarme.

MOTORREDUTOR

Se o motorredutor para, a caldeira continua a funcionar até quando não se apaga a chama por falta de combustível e até que não seja atingido o nível mínimo de arrefecimento.

FALTA TEMPORÁRIA DE TENSÃO

Se a falta de tensão elétrica é inferior a 10” a caldeira regressa ao estado de funcionamento precedente; se for superior, efectua um ciclo de arrefecimento/reignição.

FALTA DE IGNIÇÃO

Se durante a fase de ignição não se desenvolve alguma chama, a caldeira vai em alarme.

FUNÇÃO ANTIGELO

Se a sonda inserida no interior da caldeira mede uma temperatura de água inferior aos 5°C, ativa-se automaticamente a bomba de circulação para evitar o congelamento do sistema.

FUNÇÃO ANTIBLOQUEIO BOMBA

Em caso de prolongada inatividade da bomba, esta última é ativada em intervalos periódicos por alguns segundos para evitar que se bloqueie.



É PROIBIDO MEXER NOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Apenas depois de ter eliminado a causa que provocou a intervenção do sistema de segurança é possível acender novamente o produto. Para perceber a origem da anomalia consultar o presente manual que explica, segundo a mensagem de alarme que o produto mostra, como intervir sobre a mesma.

ALARMES

Consultar o manual de uso para entender como agir/intervir no produto em caso de alarme. Em caso de alarme, o produto entra em estado de espera/ segurança.

A seguir, serão relacionados os alarmes previstos neste produto:

Sinalização painel	Tipologia do problema
A01	Falta de ignição do fogo.
A02	Desligamento anormal do fogo.
A03 **Alarme termóstatos**	A temperatura do reservatório pellets ou a temperatura da água superam o limite de segurança estabelecido.
A04	Sobreaquecimento dos fumos.
A05 **Alarme pressóstatos**	Intervenção do pressóstato de fumos ou pressão da água insuficiente.
A08	Funcionamento anormal do ventilador de fumos.
A09	Falha da sonda de fumos.
A12	Avaria TRIAC rosca sem-fim
A18	Temperatura excessiva da água
A19	Falha sonda de água.
A20	Alarme sonda puffer.
Manutenção	Aviso de manutenção periódica (não bloqueante).

NUNCA tirar a tomada da corrente em caso de aparecimento de alarme, mas consultar o quanto antes o manual de uso.

RESTABELECIMENTO ALARME

Para restabelecer o alarme é necessário manter pressionado durante alguns instantes a tecla 1 (ESC). A caldeira efetua um controlo para determinar se a causa do alarme persiste ou não.

No primeiro caso será novamente visualizado o alarme, no segundo coloca-se em OFF.

Se o alarme persiste chamar o centro de assistência.

LIMPEZAS QUOTIDIANAS OU SEMANAIS AO CUIDADO DO UTILIZADOR
MANUTENÇÕES PERIÓDICAS AOS CUIDADOS DE UM OPERADOR QUALIFICADO

É IMPORTANTE LEMBRAR QUE APENAS UM BRASEIRO BEM POSICIONADO E LIMPO PODE GARANTIR A BOA QUALIDADE DE ACENDIMENTO EM SEGURANÇA E UM FUNCIONAMENTO CORRETO PARA O SEU PRODUTO A PELLETS. EM CASO DE FALHA DE ACENDIMENTO E DEPOIS DE QUALQUER ESTADO DE BLOQUEIO DO PRODUTO É INDISPENSÁVEL ESVAZIAR O BRASEIRO ANTES DE QUALQUER REACENDIMENTO

ATENÇÃO:
É obrigatório realizar limpezas periódicas no final da estação solicitando os serviços um técnico autorizado e qualificado a fim de poder substituir também as guarnições.

CONTROLO DOS COMPONENTES INTERNOS

ATENÇÃO!
O controlo dos componentes eletromecânicos internos deverá ser realizado unicamente por técnicos qualificados com conhecimentos relativos a combustão e eletricidade.

	PARTES/PERÍODO	2-3 DIAS	7 DIAS	30 DIAS	60-90 DIAS	1 ANO
A CARGO DO UTILIZADOR	Braseiro*	✓				
	Gaveta de cinzas		✓			
	Vidro	✓				
	Compartimento inferior		✓			
	Turbuladores	✓				
A CARGO DO TÉCNICO QUALIFICADO	Permutador completo				✓	
	Conduta de fumos			✓		
	Guarnição da porta				✓	
	Partes internas					✓
	Chaminé					✓.
	Bomba de circulação					✓.
	Permutador de placas					✓.
	Componentes hidráulicos					✓.
	Componentes eletromecânicos					✓.
	Amortecedor de silicone de proteção contra sobrepressão para a câmara de combustão					✓.
	Funcionalidade fecho porta					✓.

PARA OBTER INSTRUÇÕES PORMENORIZADAS E/OU IMAGENS SOBRE COMO EFETUAR A MANUTENÇÃO DE ROTINA E/OU EXTRAORDINÁRIA, CONSULTAR O MANUAL DE INSTALAÇÃO, PARTE 2

INFORMAÇÕES PARA A GESTÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS QUE CONTÊM PILHAS E ACUMULADORES.



Este símbolo, que aparece no produto, em pilhas, acumuladores ou na sua embalagem ou documentação, indica que o produto e as pilhas ou os acumuladores incluídos no fim do ciclo de vida útil não devem ser recolhidos, recuperados ou eliminados juntamente com os resíduos domésticos.
A recolha separada e o tratamento correto dos equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores promovem a preservação dos recursos naturais, o respeito pelo ambiente e asseguram a proteção da saúde.
Para obter mais informações sobre os centros de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores, é necessário contactar as Autoridades públicas responsáveis pela emissão das autorizações.

Todas as indicações para a eliminação ao término da vida útil do produto e da sua embalagem foram especificadas no manual de instalação completo, que poderá ser baixado como foi indicado nas instruções iniciais desta folha.

FSC
MISTO
Carta
FSC® C028633

MCZ GROUP S.p.A. - via La Croce, 8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN)
ITALY - www.mczgroup.it